

**FAN COIL**  
PARA INSTALACIÓN CANALIZADA, HORIZONTAL Y VERTICAL

# VED

*Variable Multi Flow*

**VMF**



VED 430  
VED 440  
VED 530  
VED 540

VED 432  
VED 441  
VED 532  
VED 541

VED 630  
VED 640  
VED 730  
VED 740

VED 632  
VED 641  
VED 732  
VED 741



**IVEDPS 1110 - 4879040\_01**



AERMEC

participa del Programa EUROVENT:

**FCU**

Los productos aludidos se encuentran  
en el sitio

[www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

Fabricado con materiales de calidad superior y en total conformidad con las normativas de seguridad, VED es fácil de usar y podrá disfrutarlo durante mucho tiempo.

La serie de fan coils VED está diseñada para ser integrada en el sistema VMF.

VMF (Variable Multi Flow) es el sistema en condiciones de gestionar de modo inteligente una instalación hidrónica completa, compuesta por un refrigerador/bomba de calor, una caldera, una red de fan coils (multivelocidad o modulación continua de la velocidad) subdivididos en zonas (hasta 64), las bombas de circulación (hasta 12) y los recuperadores de calor con sonda de calidad del aire (hasta 3), optimizando las prestaciones en acondicionamiento y calentamiento, garantizando confort y ahorro energético.

## ÍNDICE

Declaración de conformidad	4
Transporte • Símbolos de seguridad	5
Información importante • Mantenimiento • Embalaje • Uso	6
Descripción de la unidad • Tamaños disponibles • Ejemplos de instalación	7
Componentes principales • Descripción de los componentes	8
Criterios de elección	9
Límites de funcionamiento	10
<b>Datos técnicos</b>	
Potencia de refrigeración suministrada	13
Potencia térmica suministrada	29
Pérdidas de carga de la batería principal en frío	33
Pérdida de carga de la batería principal en calor	34
Pérdidas de carga de la batería sólo en calor	35
Prevalencia	36
Factores de corrección en el funcionamiento con agua glicolada	40
Nivel de potencia sonora	41
Nivel de potencia sonora	42
Nivel de presión sonora	44
Accesorios	45
Posibles configuraciones de los fan coils VED con los termostatos disponibles	46
Descripción de los accesorios	47
Informaciones para la instalación	56
Conexiones hidráulicas • Conexiones eléctricas	57
Descarga del agua de condensación • Rotación de la batería	58
Dimensiones	59
Esquemas eléctricos	60

## OBSERVACIONES

Guarde los manuales en un lugar seco para evitar su deterioro, al menos durante 10 años, para posibles consultas futuras.

**Lea atenta y completamente todas las informaciones contenidas en este manual. Preste particular atención a las normas de uso acompañadas de las indicaciones "PELIGRO" o "ATENCIÓN" puesto que, si no se cumplen, pueden causar daños a la máquina y/o a personas y cosas.**

En caso de anomalías no contempladas en este manual, contacte inmediatamente el Servicio de Asistencia de su zona.

**El aparato debe ser instalado de manera que puedan realizarse las operaciones de mantenimiento y/o reparación.**

En cualquier caso, la garantía del aparato no cubre los costes derivados del uso de escaleras automáticas, andamios u otros sistemas de elevación necesarios para efectuar las intervenciones en garantía.

AERMEC S.p.A. declina toda responsabilidad por cualquier daño debido a un uso impropio de la máquina, o bien a una lectura parcial o superficial de las informaciones contenidas en este manual.

La información que contiene este manual es conforme a la descripción de las unidades hasta la fecha de redacción del mismo. Este documento se ha confeccionado tomando como referencia las preserías o prototipos, los datos técnicos indicados en este documento no son vinculantes.

En el marco de una política de constante mejoramiento del producto, AERMEC S.p.A. se reserva la facultad de realizar, en cualquier momento, todas las modificaciones que considere necesarias para mejorar el producto.

Algunas configuraciones y/o funciones podrían no estar disponibles para todas las unidades.

El número de páginas de este manual es: 76.

## AERMEC S.p.A.

I-37040 Bevilacqua (VR) Italia – Via Roma, 996  
Tel. (+39) 0442 633111  
Telefax (+39) 0442 93730 – (+39) 0442 93566  
www.aermec.com - info@aermec.com

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto:

#### VENTILCONVETTORE PER INSTALLAZIONE CANALIZZATA, ORIZZONTALE E VERTICALE serie VED

al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti norme armonizzate:

- CEI EN 60335-2-40
- CEI EN 55014-1
- CEI EN 55014-2
- CEI EN 61000-6-1
- CEI EN 61000-6-3

soddisfando così i requisiti essenziali delle seguenti direttive:

- Direttiva LVD 2006/95/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva Macchine 2006\_42\_CE

#### VED CON ACCESSORI

E' fatto divieto di mettere in servizio il prodotto dotato di accessori non di fornitura Aermec.

### CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE

Nous soussignés déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit:

#### VENTILO-CONVECTEUR POUR INSTALLATION CANALISÉE, HORIZONTALE ET VERTICALE série VED

auquel cette déclaration fait référence, est conforme aux normes harmonisées suivantes:

- EN 60335-2-40
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3

satisfaisant ainsi aux conditions essentielles des directives suivantes:

- Directive LVD 2006/95/CE
- Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive Machines 2006\_42\_CE

#### VED PLUS ACCESSOIRES

Il est interdit de faire fonctionner l'appareil avec des accessoires qui ne sont pas fournis de Aermec.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Los que suscriben la presente declaran bajo la propia y exclusiva responsabilidad que el conjunto en objeto, definido como sigue:

#### FAN COIL PARA INSTALACIÓN CANALIZADA, HORIZONTAL Y VERTICAL serie VED

al que esta declaración se refiere, está en conformidad a las siguientes normas armonizadas:

- EN 60335-2-40
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-3

al que esta declaración se refiere, está en conformidad a las siguientes normas armonizadas:

- Directiva LVD 2006/95/CE
- Directiva compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva máquinas 2006\_42\_CE

#### VED CON ACCESORIOS

Está prohibido poner en marcha el producto con accesorios no suministrados por Aermec.

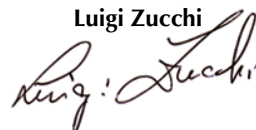
La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico è: / The person authorized to compile the technical file is: / La personne autorisée à constituer le dossier technique est: / Die Person berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen: **Pierpaolo Cavallo**

I-37040 Bevilacqua (VR) Italia - Via Roma, 996

Bevilacqua, 15/11/2010

La Direzione Commerciale – Sales and Marketing Director

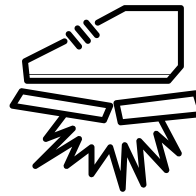
**Luigi Zucchi**



**TRASPORTO • CARRIAGE • TRANSPORT • TRANSPORT • TRANSPORTE**



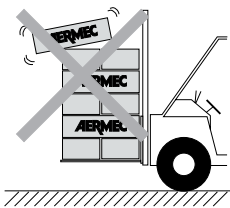
NON bagnare. Tenere al riparo dalla pioggia  
Do NOT wet  
CRAINT l'humidité  
Vor Nässe schützen  
NO mojar



NON calpestare  
Do NOT step  
NE PAS marcher sur cet emballage  
Nicht betreten  
NO pisar



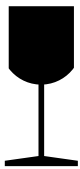
Sovrapponibilità: controllare sull'imballo per conoscere il numero di macchine impilabili  
Stacking: control the packing to know the number of machines that can be stacked  
Empilement: vérifier sur l'emballage pour connaître le nombre d'appareils pouvant être empilés  
Stapelung: Die Anzahl der stapelbaren Geräte, wird durch die Symbole auf den Verpackungen ermittelt  
Apilamiento: observe en el embalaje para saber cuántos equipos pueden apilarse



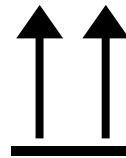
NON lasciare gli imballi sciolti durante il trasporto - Non rovesciare  
Do NOT leave loose packages during transport  
ATTACHER les emballages pendant le transport  
Die Verpackungen nicht ungesichert transportieren  
NO lleve las cajas sueltas durante el transporte



NON trasportare la macchina da soli se il suo peso supera i 25 Kg  
DO NOT handle the machine alone if its weight is over 25 Kg  
NE PAS transporter tout seul l'appareil si son poids dépasse 25 Kg  
Das Gerät NICHT alleine tragen, wenn sein Gewicht 25 Kg überschreitet  
NO maneje los equipos en solitario si pesan más de 25 kg



Fragile, maneggiare con cura  
Fragile, handle with care  
Fragile, manipuler avec soin  
Zerbrechlich, mit Sorgfalt behandeln  
Frágil, manejar con cuidado



Freccia: alto  
Arrow: high  
Flèche: haut  
Pfeil: hoch  
Flecha: alto

**SIMBOLI DI SICUREZZA • SAFETY SYMBOL • SIMBOLES DE SECURITE  
SICHERHEITSSYMBOL • SÍMBOLOS DE SEGURIDAD**



**Pericolo:**  
Tensione  
**Danger:**  
Power supply  
**Danger:**  
Tension  
**Gefahr !**  
Spannung  
**Peligro:**  
Tensión



**Pericolo:**  
Organi in movimento  
**Danger:**  
Movings parts  
**Danger:**  
Organes en mouvement  
**Gefahr !**  
Rotierende Teile  
**Peligro:**  
Elementos en movimiento



**Pericolo!!!**  
**Danger!!!**  
**Danger!!!**  
**Gefahr!!!**  
**Peligro!!!**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE Y MANTENIMIENTO

**⚠ ATENCIÓN:** El convector ventilador está conectado a la red eléctrica y al circuito hidráulico: cualquier intervención por parte de personal no cualificado puede producir daños al trabajador, al aparato y al lugar donde se encuentren.

**⚠ ALIMENTAR EL FAN COIL SÓLO CON TENSIÓN 230V ~ 50Hz**

Si utiliza otro tipo de alimentación eléctrica, el aparato puede dañarse irremediablemente.

**NO UTILICE EL CONVECTOR VENTILADOR DE MANERA INDEBIDA**

Este aparato no debe utilizarse para el cultivo, la cría ni el mantenimiento de animales.

**VENTILAR EL AMBIENTE**

Es aconsejable que ventile periódicamente la habitación donde el fan coil está instalado, especialmente si en dicho lugar se encuentran varias personas, o si hay aparatos de gas o fuentes de olor.

**AJUSTE CORRECTAMENTE LA TEMPERATURA**

La temperatura ambiente debe ajustarse de modo que permita el máximo bienestar a las personas allí presentes, especialmente si se trata de ancianos, niños o personas enfermas, evitando una diferencia de temperatura entre el interior y el exterior superior a 7 °C en verano.

En verano una temperatura demasiado baja conlleva un mayor consumo eléctrico.

**ORIENTAR CORRECTAMENTE EL CHORRO DE AIRE**

El aire que despiden el aparato no debe incidir directamente en las personas; de hecho, aunque el aire estuviera a una temperatura mayor que la temperatura ambiente, puede provocar sensación de frío y de malestar.

**DESMONTAJE Y MONTAJE DEL FILTRO DE AIRE**

Para limpiar el filtro de aire, desmontarlo del fan coil.

El filtro de aire limpio o nuevo (para sustitución) debe ser montado y bloqueado correctamente en su alojamiento en el fan coil.

Para extraer el filtro de aire:

- aflojar los tornillos de los dos soportes del filtro,
- hacer deslizar los dos soportes del filtro hasta el final de carrera,

**NO USAR AGUA MUY CALIENTE**

Para limpiar el fan coil utilizar paños o esponjas suaves mojadas en agua con una temperatura máxima de 40 °C. No use productos químicos ni disolventes para limpiar ninguno de los componentes del fan coil. No vaporice agua en las superficies externas ni internas del aparato (podrían causarse cortocircuitos).

**LIMPIAR PERIÓDICAMENTE LOS FILTROS**

Una limpieza frecuente del filtro garantiza un funcionamiento más eficaz.

Comprobar si el filtro está muy sucio: si así fuera, repetir la operación más a menudo.

Limpiar frecuentemente, quitar el polvo acumulado con un aspirador.

Cuando el filtro esté limpio, vuélvalo a instalar en la unidad, siguiendo en orden inverso las instrucciones de desmontaje.

**LIMPIEZA A FONDO**

La posibilidad de retirar los tornillos sin fin de los ventiladores para su revisión (intervención que debe efectuar sólo personal con las debidas competencias técnicas) permite una limpieza cuidadosa también del interior, condición necesaria para los aparatos instalados en lugares muy concurridos o que exigen un nivel de higiene elevado.

**DURANTE EL FUNCIONAMIENTO**

Deje el filtro montado en el aparato siempre que esté en funcionamiento, ya que si no, el polvo del aire ensuciará las superficies de la batería.

**ES NORMAL**

Durante el funcionamiento en frío puede salir vapor de agua por el canal de envío del fan coil.

Durante el funcionamiento en calentamiento puede sentirse un ligero silbido del aire en las proximidades del fan coil. Es posible que el fan coil emita a veces olores desagradables, debidos a la acu-

mulación de sustancias en el ambiente (limpie el filtro con mayor frecuencia, sobre todo si no se ventila la habitación periódicamente).

Durante el funcionamiento podrían advertirse ruidos y crujidos dentro del aparato debidos a las diferentes dilataciones térmicas de los elementos (plásticos y metálicos), de todas formas, esto no indica un mal funcionamiento y no provoca daños a la unidad si no se supera la máxima temperatura del agua de entrada.

**ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO**

**En caso de funcionamiento anormal de la unidad, desconéctela, conéctela de nuevo y vuélvala a encender.**

**⚠ ¡ATENCIÓN! No intente reparar la unidad solo, ¡es muy peligroso!**

**Si el problema persiste, llame inmediatamente al Servicio de Asistencia de su zona.**

**NO TIRAR DEL CABLE ELÉCTRICO**

Es muy peligroso tirar, pisar, aplastar o fijar con clavos o puntillas el cable eléctrico de alimentación.

El cable dañado puede provocar cortocircuitos y daños a las personas.

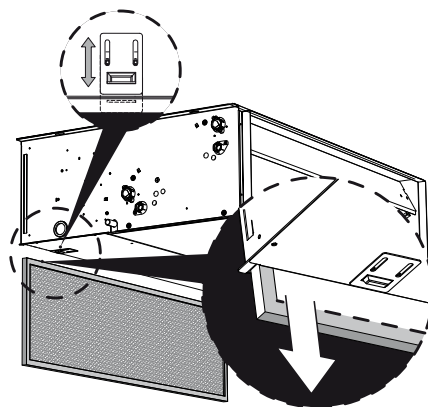
**NO METER OBJETOS EN LA SALIDA DEL AIRE**

No introducir objetos de ningún tipo en la boca de ventilación y de salida del aire.

**⚠** Esto podría provocar heridas a las personas y daños al ventilador.

**⚠ ATENCIÓN**

Se debe evitar que el aparato sea utilizado por niños o personas con capacidades diferentes sin la adecuada supervisión; además se recuerda que el aparato no debe ser usado por niños como un juego.



- extraer el filtro de su alojamiento.
- Para volver a montar el filtro de aire limpio:
- introducir el filtro de aire en su alojamiento,
- deslizar los dos soportes del filtro hasta bloquearlo,
- apretar los tornillos de los dos soportes del filtro,
- controlar que el filtro esté bloqueado en su alojamiento.

## EMBALAJE

Los fan coils se envían con un embalaje estándar compuesto por protecciones de poliestireno expandido y cartón.

## USO

Consulte el manual del tablero de mandos para las modalidades de uso y de instalación.

## DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

### OBJETIVO DE LOS FAN COILS VED

El fan coil es un terminal para el tratamiento del aire de un ambiente tanto en invierno como en verano. Los fan coils VED están diseñados para adaptarse a cualquier necesidad en las instalaciones de tipo canalizado.

Especialmente la posibilidad de integrarlos al sistema VMF permite controlar desde un único fan coil con accesorios hasta el VED incorporado a redes complejas de fan coils y sus accesorios.

### TAMAÑOS DISPONIBLES

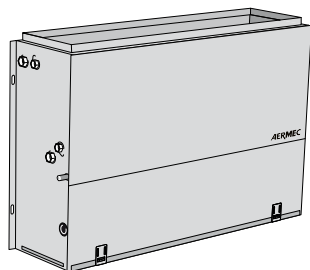
Los fan coils de la serie VED están disponibles en:

8 tamaños para instalaciones de 2 tubos	
VED 430	(batería de 3 rangos)
VED 440	(batería de 4 rangos)
VED 530	(batería de 3 rangos)
VED 540	(batería de 4 rangos)
VED 630	(batería de 3 rangos)
VED 640	(batería de 4 rangos)
VED 730	(batería de 3 rangos)
VED 740	(batería de 4 rangos)

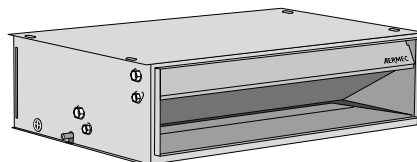
8 tamaños para instalaciones de 4 tubos	
VED 432	(baterías de 3 rangos + 2 rangos)
VED 441	(baterías de 4 rangos + 1 rango)
VED 532	(baterías de 3 rangos + 2 rangos)
VED 541	(baterías de 4 rangos + 1 rango)
VED 632	(baterías de 3 rangos + 2 rangos)
VED 641	(baterías de 4 rangos + 1 rango)
VED 732	(baterías de 3 rangos + 2 rangos)
VED 741	(baterías de 4 rangos + 1 rango)

### Características principales de los fan coils VED

- Fan coil para instalación vertical de pared u horizontal en contra techo
- Batería principal de 3 y 4 rangos
- Versiones para instalaciones de 4 tubos también con batería sólo calor de 1 ó 2 rangos
- Baterías con bajas pérdidas de carga
- Conexiones reversibles en la obra
- Amplia gama de accesorios para conectar el fan coil a todo tipo de canalización del aire
- Requiere un tablero de mandos exterior (accesorio)
- Preparado para formar parte de un sistema VMF
- Amplia variedad de controles y accesorios
- Amplia posibilidad de diferentes prevalencias útiles
- Motoventilador de 5 velocidades entre las cuales se pueden seleccionar las 3 velocidades preferidas.
- Ventiladores centrífugos con palas diseñadas para una baja emisión sonora
- Filtro clase de filtración G3
- Filtro de aspiración del aire, de fácil extracción para la limpieza periódica
- Accesorios válvulas de 3 vías y 4 conexiones
- Accesorios válvulas de 2 vías para las instalaciones con caudal de agua variable
- Aislante interno clase 1
- Pleno respeto de las normas de prevención de accidentes
- Facilidad de instalación y mantenimiento
- Brida de ventilación obtenida directamente en la unidad



Instalación vertical



Instalación horizontal

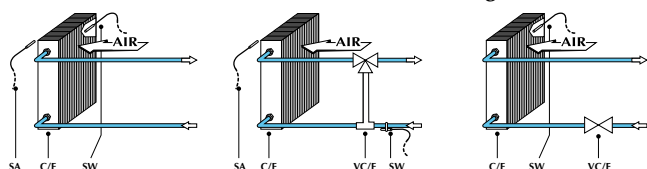
## EJEMPLOS DE INSTALACIÓN

Legenda:

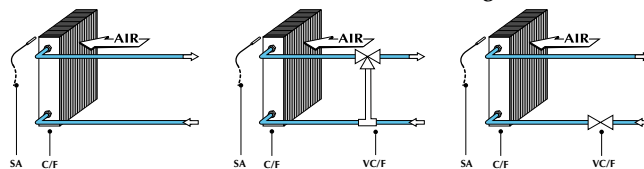
- SW Sonda temperatura del agua
- VC/F Válvula (Calentamiento / Enfriamiento)
- VC Válvula (Calentamiento)

- SA Sonda temperatura ambiente
- C/F Batería (Calentamiento / Enfriamiento)
- C Batería (Calentamiento)

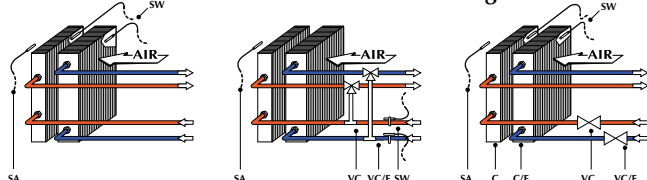
### Instalación 2 tubos con sonda de agua



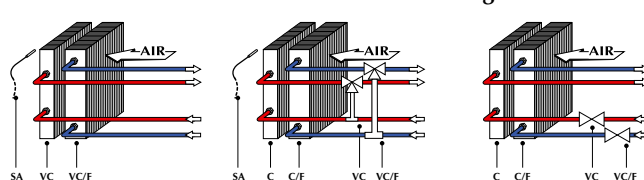
### Instalación 2 tubos sin sonda de agua



### Instalación 4 tubos con sonda de agua



### Instalación 4 tubos sin sonda de agua



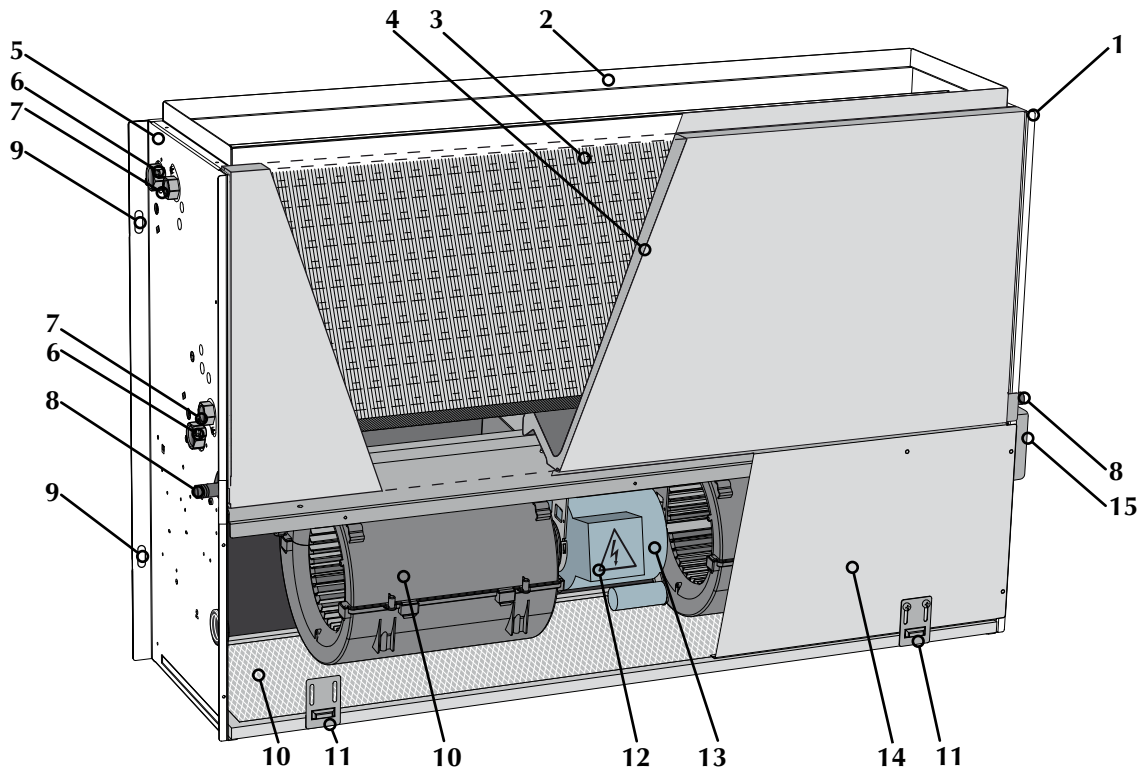
## COMPONENTES PRINCIPALES

- 1 Lateral derecho (estructura de sustentación)
- 2 Brida de ventilación del aire
- 3 Batería de intercambio térmico
- 4 Cubeta de recolección de la condensación / Panel de cierre frontal (superior)
- 5 Lateral izquierdo (estructura de sustentación)

- 6 Respiraderos / descargas en la batería
- 7 Conexiones hidráulicas
- 8 Descarga de condensación
- 9 Anillos de fijación
- 10 Filtro del aire (aspiración)
- 11 Soporte para filtro

- 10 Ventilador centrífugo
- 12 Caja eléctrica del motor eléctrico
- 13 Motor eléctrico
- 14 Panel de cierre frontal (inferior)
- 15 Conexiones eléctricas

### VED



## DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

### TIPOS DE INSTALACIÓN

Los fan coils están diseñados para instalaciones de 2 y 4 tubos, con caudal fijo o variable, en las variantes:

- 3 Rangos y 4 Rangos;
- 3 Rangos con batería de 2 rangos de agua caliente para sólo calor.
- 4 Rangos con batería de 1 rango de agua caliente para sólo calor.

### VENTILACIÓN

La ventilación se controla desde un tablero de mandos (accesorio).

El motoventilador de 5 velocidades permite conectar el tablero de mandos a las 3 velocidades que generan las prevalencias útiles óptimas para la instalación.

### BATERÍA DE INTERCAMBIO TÉRMICO

Batería principal de 3 y 4 rangos. Batería sólo calor de 1 ó 2 rangos. Batería con bajas pérdidas de carga, en tubo de cobre y aletas de aluminio corrugado, bloqueada mediante expansión mecánica de los tubos. Los colectores poseen conexiones hidráulicas hembra y respiraderos de aire en la parte superior de la batería.

### SECCIÓN DE FILTRADO

Filtro de aspiración del aire, de fácil extracción para la limpieza periódica. Fabricado con materiales reciclables, se

puede limpiar con una aspiradora. Clase de filtración G3. Comportamiento ante las llamas M1 NF F 16-101.

### GRUPO DE ELECTROVENTILACIÓN

Ventiladores centrífugos de doble aspiración con palas diseñadas para una baja emisión sonora. Los ventiladores están acoplados directamente en el árbol del motor eléctrico.

El motoventilador de 5 velocidades permite seleccionar las 3 velocidades preferidas modificando las configuraciones de la caja eléctrica en el motor.

El motor eléctrico se amortigua con soportes elásticos.

### ESTRUCTURA

Fabricada con chapa galvanizada de espesor adecuado. Aislante interno Clase1.

En la parte trasera tiene los anillos para la instalación.

Las bocas de aspiración y de ventilación permiten conectar el fan coil a cualquier tipo de canalización del aire.

La boca de ventilación comprende la brida de racor.

### DESCARGA DEL AGUA DE CONDENSACIÓN

Cada equipo cuenta con una cubeta para recoger el agua de condensación, tanto para la instalación vertical como para la instalación horizontal. La bandeja del

fan coil dispone de 2 tomas de descarga de condensación (lado derecho y lado izquierdo). Se recomienda utilizar la toma de descarga de condensación situado en el lado de las conexiones hidráulicas.

### CONEXIONES HIDRÁULICAS

Las conexiones, situadas en el lado izquierdo, son de tipo hembra. Se ha previsto la posibilidad de girar la batería para situar las conexiones del lado derecho, la batería puede ser girada en la obra.

### TABLERO DE MANDOS

Están disponibles varios tableros de mando para poder seleccionar el que mejor se adapta a la instalación.

Combinando los tableros de mando, los termostatos y los demás accesorios de la serie VMF, se aprovecha completamente la potencia de las unidades VED.

Los termostatos de la serie VMF permiten:

- Controlar una sola unidad y sus accesorios.

- Controlar una red de 6 unidades, entre las cuales una master con termostato y tablero de mandos más 5 unidades slave equipadas con termostato, que funcionan independientemente según las condiciones ambientales.

- Controlar la unidad VED en una red compleja de hasta 64 zonas con 6 fan coils (hasta 384 fan coils con una sola tarjeta de control VMF-E5).



## CRITERIOS DE ELECCIÓN

Los fan coils colgantes VED se adaptan para instalaciones canalizadas verticales u horizontales.

VED es preparado en fábrica para funcionar con las 3 velocidades por defecto indicadas en el manual.

En el caso de instalaciones canalizadas donde las pérdidas de carga del canal sean importantes, la versión VED permite obtener la prevalencia necesaria para garantizar un correcto caudal de aire modificando las configuraciones de las conexiones en la caja eléctrica del motor. VED permite seleccionar 3 velocidades entre las 5 disponibles en el motor.

Todas las versiones requieren la combinación con un tablero de mandos (accesorio), consultar las características y la compatibilidad de los tableros de mandos suministrados como accesorio.

Para los fan coils de la serie VED existe una vasta gama de accesorios y a veces algunos no se pueden combinar, por lo tanto es necesario comprobar la compatibilidad de los accesorios con el fan coil elegido. En el manual se indica para cada accesorio la descripción, el diseño y la compatibilidad.

La información para la instalación se incluye en los manuales suministrados en dotación con cada fan coil y con cada accesorio; en el presente manual se brinda solamente información de carácter general, necesaria para una buena instalación; además se incluyen los diseños con las medidas de los fan coils y los esquemas eléctricos con las conexiones a los tableros de mandos.

Los principales datos técnicos de los fan coils VED se resumen en tablas.

Las potencias de refrigeración sensibles y totales a la máxima velocidad, en función de la temperatura de entrada del agua, de su salto térmico y de la temperatura del aire con bulbo seco y con bulbo húmedo, para potencia sensible y de refrigeración total respectivamente, se indican en la tabla y están referidas a la velocidad máxima. Las potencias a las velocidades media y mínima se obtienen multiplicando los valores de la tabla a la velocidad máxima por los factores de corrección indicados.

Las pérdidas de carga lado agua para las baterías de 3 - 4 rangos respectivamente (calentamiento y refrigeración) y de 1 - 2 rangos (sólo calor) se indican en los gráficos.

En los equipos que funcionan con agua glicolada, los factores de corrección para enfriamiento y calentamiento se indican en gráficos según los porcentajes de glicol del 10%, 20% y 35%.

La potencia térmica producida por las baterías de 3 - 4 rangos y de 1 - 2 rangos, en función del caudal de agua y de la diferencia de temperatura entre agua y aire entrantes, se detalla en forma de gráfico y se refiere a la máxima velocidad. El rendimiento a velocidad media y mínima se obtiene multiplicando los valores del gráfico a la máxima velocidad por los factores de corrección indicados.

El nivel de presión y de potencia sonora de los fan coils en las distintas velocidades se indica en tablas separadas.

Para las versiones canalizadas el nivel de potencia sonora se expresa en función

del caudal de aire y de la prevalencia y se representa mediante gráficos.

La prevalencia de las versiones colgantes en función del caudal de aire y de la velocidad del ventilador se indican mediante tablas, las curvas se indica para cada una de las velocidades de referencia.

Para la determinación del tamaño de las versiones colgantes canalizadas se recomienda proceder como sigue: elegir el tamaño que, en condiciones de caudal nominal, tenga potencia inmediatamente superior a la requerida; trazar después la curva de las pérdidas de carga del canal en el diagrama caudal-altura de elevación relativo a la máquina en cuestión, para determinar así los puntos de funcionamiento de la máquina a las distintas velocidades. Por último, en función de los valores de caudal correspondientes a los antedichos puntos, obtener los factores de corrección que permiten calcular el rendimiento de potencia en las condiciones reales de caudal de aire.

Dicho procedimiento permite elegir si se deben modificar las configuraciones de las conexiones en el motor.

## LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

VED		430	440	530	540	432	441	532	541
Temperatura máxima de entrada de agua	°C	80							
Máxima temperatura de entrada de agua recomendada	°C	65							
Presión máxima de funcionamiento	bar	8							
Mínimo caudal de agua (Batería principal)	l/h	300	300	300	300	300	300	300	300
Máximo caudal de agua (Batería principal)	l/h	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Mínimo caudal de agua (Batería sólo calor)	l/h	-	-	-	-	200	100	200	100
Máximo caudal de agua (Batería sólo calor)	l/h	-	-	-	-	2000	1500	2000	1500
Límites de temperatura ambiente (Ta)	°C	0° < Ta < 40°							
Límites de humedad relativa ambiente (H.R.)		U.R. < 85%							
Alimentación eléctrica		230V ( ±10% ) ~ 50Hz							
Grado de protección	IP	20							

VED		630	640	730	740	632	641	732	741
Temperatura máxima de entrada de agua	°C	80							
Máxima temperatura de entrada de agua recomendada	°C	65							
Presión máxima de funcionamiento	bar	8							
Mínimo caudal de agua (Batería principal)	l/h	300	300	300	300	300	300	300	300
Máximo caudal de agua (Batería principal)	l/h	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500
Mínimo caudal de agua (Batería sólo calor)	l/h	-	-	-	-	300	300	300	300
Máximo caudal de agua (Batería sólo calor)	l/h	-	-	-	-	3000	3000	2500	3000
Límites de temperatura ambiente (Ta)	°C	0° < Ta < 40°							
Límites de humedad relativa ambiente (H.R.)		U.R. < 85%							
Alimentación eléctrica		230V ( ±10% ) ~ 50Hz							
Grado de protección	IP	20							



La corriente de dispersión hacia tierra de varios aparatos colocados bajo el mismo interruptor diferencial se suma, por ello se

recomienda prestar atención al valor de calibración de éste y eventualmente se debería considerar dividir la instalación en

varios circuitos, cada uno de ellos protegido por un propio interruptor diferencial.

### Temperatura del agua

Con el fin de evitar estratificaciones del aire en el ambiente y por lo tanto lograr una mejor mezcla, se aconseja no alimentar el fan coil con agua a una temperatura

superior a los 65°C.

El uso de agua con temperaturas elevadas podría provocar deterioros debidos a las varias dilataciones térmicas de los elementos (plásticos y metales), en

cualquier caso, esto no provoca daño alguno a la unidad si no se supera la temperatura máxima de ejercicio.

### Temperatura mínima del agua

Si el fan coil funciona constantemente en frío en el interior de un ambiente con elevada humedad relativa, se podría formar agua de condensación en la ventilación del aire y en el exterior del equipo. Dicha agua de condensación podría acumularse en el suelo y sobre objetos que se encuentren debajo del aparato.

Para evitar fenómenos de condensación en la estructura externa del aparato con el ventilador en funcionamiento, la temperatura media del agua no debe ser inferior a los límites presentados en la figura inferior, que dependen de las condiciones termo-higrométricas del aire del ambiente.

Estos límites se refieren al funcionamiento con el ventilador en marcha

en velocidad mínima.

Si el ventilador permanece apagado durante largo tiempo y continúa pasando agua fría por la batería, es posible que se forme condensación en el exterior del aparato, **por lo tanto se recomienda la introducción del accesorio válvula de tres vías.**

MÍNIMA TEMPERATURA MEDIA DEL AGUA [°C]	Temperatura con bulbo seco del aire del ambiente					
	21	23	25	27	29	31
Temperatura con bulbo húmedo del aire del ambiente	15	3	3	3	3	3
	17	3	3	3	3	3
	19	3	3	3	3	3
	21	6	5	4	3	3
	23	-	8	7	6	5

## DATOS TÉCNICOS

VED para instalaciones de 2 tubos		VED	430	440	530	540	630	640	730	740
<b>Calentamiento</b>										
Potencia térmica suministrada a 50°C	Nominal	W	10420	11950	11340	13110	18220	19600	20060	21820
	Máxima (E)	W	9475	10740	10420	11820	16070	17930	17280	19150
	Media (E)	W	8250	9130	9775	11050	13500	14940	15120	16680
	Mínima (E)	W	6195	6810	8190	9170	11100	11980	12640	13840
Pérdida de carga 50°C	Nominal	kPa	17	24	19	29	57	37	69	43
	Máxima (E)	kPa	13	19	16	23	48	32	57	35
	Media (E)	kPa	11	15	15	21	36	24	44	28
	Mínima (E)	kPa	7	9	11	16	26	17	33	21
<b>Enfriamiento</b>										
Potencia de refrigeración suministrada	Nominal	W	8010	9290	8660	10280	13900	16450	15360	18100
	Máxima (E)	W	6950	8010	7760	8970	12530	15180	13850	16080
	Media (E)	W	6150	7060	7395	8545	10700	12760	12200	14230
	Mínima (E)	W	4685	5340	6160	7435	8890	10430	10400	11960
Potencia de refrigeración sensible	Nominal	W	6225	6675	6755	7255	11500	11590	12770	12800
	Máxima (E)	W	5360	5735	6020	6450	10300	10660	11440	11320
	Media (E)	W	4715	5040	5715	6130	8750	8910	9990	9970
	Mínima (E)	W	3545	3785	4720	5040	7220	7240	8480	8340
Caudal de agua	Nominal	l/h	1378	1598	1490	1768	2391	2829	2642	3113
	Máximo	l/h	1195	1378	1335	1543	2155	2611	2382	2766
	Media	l/h	1058	1214	1272	1470	1840	2195	2098	2448
	Mínimo	l/h	806	918	1060	1279	1529	1794	1789	2057
Pérdida de carga	Nominal	kPa	22	30	26	37	58	47	70	56
	Máxima (E)	kPa	17	22	21	28	48	41	58	45
	Media (E)	kPa	13	17	19	25	36	30	46	37
	Mínima (E)	kPa	8	10	12	19	26	21	35	27
<b>Datos técnicos</b>										
Caudal aire	Nominal	m <sup>3</sup> /h	1520	1520	1700	1700	2450	2450	2800	2800
	Máximo (E)	m <sup>3</sup> /h	1350	1340	1520	1500	2210	2200	2410	2350
	Media (E)	m <sup>3</sup> /h	1130	1100	1400	1380	1800	1770	2040	2000
	Mínimo (E)	m <sup>3</sup> /h	790	780	1120	1100	1380	1370	1640	1600
Prevalencia estática útil (con filtro instalado)	Nominal	Pa	55	50	40	35	68	63	47	37
	Máxima (E)	Pa	72	70	70	56	75	75	69	69
	Media (E)	Pa	50	50	50	50	50	50	50	50
	Mínima (E)	Pa	24	24	25	32	30	30	32	32
Conexiones velocidad motor	Nominal		V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5
	Máxima (E)		V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5
	Media (E)		V3	V3	V4	V4	V3	V3	V3	V3
	Mínima (E)		V1	V1	V2	V2	V2	V1	V1	V1
Número de ventiladores		n°	2	2	2	2	3	3	3	3
Potencia absorbida	Nominal	W	238	240	283	282	376	376	411	411
	Máxima (E)	W	228	222	270	267	339	339	371	371
	Media (E)	W	182	178	232	230	268	268	285	285
	Mínima (E)	W	137	135	175	172	224	224	234	234
Potencia absorbida	Prevalencia máxima	W	290	290	300	300	436	436	440	440
Corriente máxima absorbida		A	1,4	1,4	1,35	1,35	2,07	2,07	2,0	2,0
Nivel de la potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad	Máxima (E)	dB (A)	57,2	57,3	58	58	64	68	64,5	64,5
	Media (E)	dB (A)	54	54	56	56	60,5	64	62	62
	Mínima (E)	dB (A)	45,5	46	51	51	55,5	59	58	58
Nivel de la potencia sonora emitida por la unidad y por el lado aspiración	Máxima (E)	dB (A)	61,5	61,5	62	62	68	64	68,5	68,5
	Media (E)	dB (A)	57,5	57,5	59,5	59,5	64,5	60	66	66
	Mínima (E)	dB (A)	51	51	53,5	53,5	59,5	55	62	62
Contenido de agua en la batería		L	2,82	3,76	2,82	3,76	4,38	5,84	4,38	5,84
Conexiones batería		σ	3/4" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G	3/4" G

### (E)= Prestaciones certificadas EUROVENT 6/9 - Pruebas acústicas certificadas EUROVENT 8/12 (ISO 3741/2001)

Las prestaciones se refieren a las siguientes condiciones:

♪ Presión sonora medida en cámara semirreverberante de 85 m<sup>3</sup> y con tiempo de reverberación Tr = 0,5s.

#### Enfriamiento:

- Temperatura ambiente 27°C B.S.; 19°C B.U.
- Temperatura de agua en entrada 7°C; Δt agua 5°C
- Caudal de agua constante

MPS = 230V-1-50Hz

Unidad con filtro estándar G3 instalado

#### Calentamiento:

- Temperatura ambiente 20°C
- Temperatura de agua en entrada: 50°C; Velocidad máxima
- Caudal de agua como en refrigeración

IVEDPS 1107 - 4879040\_00

**AERMEC**

## DATOS TÉCNICOS

VED para instalaciones de 4 tubos		VED	432	441	532	541	632	641	732	741
<b>Calentamiento</b>										
Potencia térmica suministrada 70°C	Nominal	W	13875	8990	15020	9510	22800	14800	25080	15800
	Máxima (E)	W	12090	8160	13540	8850	20500	13750	22180	14500
	Media (E)	W	10725	7480	12850	8520	17750	12370	19720	13330
	Mínima (E)	W	8280	6190	10720	7475	14690	10770	16730	11830
Caudal agua 70°C	Nominal	l/h	1193	773	1292	818	1961	1273	2157	1359
	Máxima	l/h	1040	702	1164	761	1763	1183	1907	1247
	Media	l/h	922	643	1105	733	1527	1064	1696	1146
	Mínima	l/h	712	532	922	643	1263	926	1439	1017
Pérdida de carga 70°C	Nominal	kPa	22	32	25	35	33	31	39	34
	Máxima (E)	kPa	17	27	21	31	27	27	31	30
	Media (E)	kPa	14	23	19	29	21	23	25	26
	Mínima (E)	kPa	9	17	14	23	15	18	19	21
<b>Enfriamiento</b>										
Potencia de refrigeración suministrada	Nominal	W	8010	9290	8660	10280	13900	16450	15360	18100
	Máxima (E)	W	6950	8010	7760	8970	12530	15180	13850	16080
	Media (E)	W	6150	7060	7395	8545	10700	12760	12200	14230
	Mínima (E)	W	4685	5340	6160	7435	8890	10430	10400	11960
Potencia de refrigeración sensible	Nominal	W	6225	6675	6755	7255	11500	11590	12770	12800
	Máxima (E)	W	5360	5735	6020	6450	10300	10660	11440	11320
	Media (E)	W	4715	5040	5715	6130	8750	8910	9990	9970
	Mínima (E)	W	3545	3785	4720	5040	7220	7240	8480	8340
Caudal de agua	Nominal	l/h	1378	1598	1490	1768	2391	2829	2642	3113
	Máximo	l/h	1195	1378	1335	1543	2155	2611	2382	2766
	Media	l/h	1058	1214	1272	1470	1840	2195	2098	2448
	Mínimo	l/h	806	918	1060	1279	1529	1794	1789	2057
Pérdida de carga	Nominal	kPa	22	30	26	37	58	47	70	56
	Máxima (E)	kPa	17	22	21	28	48	41	58	45
	Media (E)	kPa	13	17	19	25	36	30	46	37
	Mínima (E)	kPa	8	10	12	19	26	21	35	27
<b>Datos técnicos</b>										
Caudal aire	Nominal	m <sup>3</sup> /h	1520	1520	1700	1700	2450	2450	2800	2800
	Máximo (E)	m <sup>3</sup> /h	1350	1340	1520	1500	2210	2200	2410	2350
	Media (E)	m <sup>3</sup> /h	1130	1100	1400	1380	1800	1770	2040	2000
	Mínimo (E)	m <sup>3</sup> /h	790	780	1120	1100	1380	1370	1640	1600
Prevalencia estática útil * (con filtro instalado)	Nominal	Pa	55	50	40	35	68	63	47	37
	Máxima (E)	Pa	72	70	70	56	75	75	69	69
	Media (E)	Pa	50	50	50	50	50	50	50	50
	Mínima (E)	Pa	24	24	25	32	30	30	32	32
Conexiones velocidad motor	Nominal		V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5
	Máxima (E)		V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5	V5
	Media (E)		V3	V3	V4	V4	V3	V3	V3	V3
	Mínima (E)		V1	V1	V2	V2	V2	V1	V1	V1
Número de ventiladores		nº	2	2	2	2	3	3	3	3
Potencia absorbida	Nominal	W	238	240	283	282	376	376	411	411
	Máxima (E)	W	228	222	270	267	339	339	371	371
	Media (E)	W	182	178	232	230	268	268	285	285
	Mínima (E)	W	137	135	175	172	224	224	234	234
Potencia absorbida	Prevalencia máxima	W	290	290	300	300	436	436	440	440
Corriente máxima absorbida		A	1,4	1,4	1,35	1,35	2,07	2,07	2,0	2,0
Nivel de la potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad	Máxima (E)	dB (A)	57,5	57,5	58	58	64	64	64,5	64,5
	Media (E)	dB (A)	54	54	56,8	56,8	60,5	60,5	62	62
	Mínima (E)	dB (A)	46	46	51,6	51,6	55,5	55,5	58	58
Nivel de la potencia sonora emitida por la unidad y por el lado aspiración	Máxima (E)	dB (A)	61,5	61,5	62	62	68	68	68,5	68,5
	Media (E)	dB (A)	57,5	57,5	59,5	59,5	64,5	64,5	66	66
	Mínima (E)	dB (A)	51	51	53,5	53,5	59,5	59,5	62	62
Contenido de agua en la batería principal	l	2,82	3,76	2,82	3,76	4,38	5,84	4,38	5,84	
Contenido de agua en la batería sólo calor	l	1,88	0,94	1,88	0,94	2,92	1,46	2,92	1,46	
Conexiones batería principal	ø	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	
Conexiones batería sólo calor	ø	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G	

### (E)= Prestaciones certificadas EUROVENT 6/9 - Pruebas acústicas certificadas EUROVENT 8/12 (ISO 3741/2001)

Las prestaciones se refieren a las siguientes condiciones:  
 ♪ Presión sonora medida en cámara semirreverberante de 85 m<sup>3</sup> y con tiempo de reverberación Tr = 0,5s.

MPS = 230V-1-50Hz

\* Unidad con filtro estándar G3 instalado

#### Enfriamiento:

- Temperatura ambiente 27°C B.S. ; 19°C B.U.
- Temperatura de agua en entrada 7°C ; Δt agua 5°C
- Caudal de agua constante

#### Calentamiento:

- Temperatura ambiente 20°C
- Temperatura de agua en entrada: 70°C ; Δt agua 10°C
- Caudal de agua como en refrigeración

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED430 / VED432

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	6434	5244	6406	5966	6434	6434	6635	6635	7260	7260	7576	7576	
		17	8302	5217	8285	5954	8269	6680	8252	7403	8227	8120	8235	8235	
		19	10321	5175	10296	5913	10271	6645	10246	7371	10221	8086	10204	8445	
		21			12456	5857	12423	6591	12390	7316	12356	8040	12348	8402	
		23					14742	6517	14725	7259	14675	7979	14659	8342	
	5	5	15	5551	4766	5677	5541	5918	5918	6331	6331	6968	6968	7283	7283
			17	7526	4808	7509	5542	7484	6265	7518	7005	7601	7601	7685	7685
			19	9570	4786	9553	5526	9537	6259	9520	6989	9503	7707	9470	8058
			21			11739	5488	11705	6220	11689	6952	11664	7679	11655	8040
	7	7	15	4450	4152	4863	4863	5316	5316	5930	5930	6595	6595	6928	6928
			17	6400	4239	6389	4969	6492	5734	6698	6532	6974	6974	7157	7157
			19	8669	4337	8652	5073	8636	5802	8602	6520	8619	7252	8636	7622
21					10905	5075	10871	5803	10855	6532	10838	7261	10821	7616	
7	3	15	4995	4478	5064	5064	5339	5339	5976	5976	6606	6606	6916	6916	
		17	6876	4477	6859	5207	6836	5928	6830	6650	6951	6951	7042	7042	
		19	8886	4445	8869	5182	8853	5913	8819	6627	8811	7349	8786	7699	
		21			11021	5135	10988	5863	8819	6627	10938	7311	10930	7672	
		23					13307	5804	13290	6540	13257	7265	13240	7625	
	5	5	15	4123	3989	4484	4484	5006	5006	5666	5666	6314	6314	6629	6629
			17	5976	4030	5953	4753	6033	5506	6205	6205	6469	6469	6687	6687
			19	8060	4042	8043	4776	8035	5507	<b>8010</b>	<b>6225</b>	8002	6945	8018	7316
			21			10237	4756	10221	5491	10204	6217	10171	6933	10162	7292
	7	7	15	3211	3211	3865	3865	4565	4565	5259	5259	5930	5930	6262	6262
			17	4507	3327	4771	4154	5115	4994	5511	5511	5976	5976	6274	6274
			19	6928	3511	6928	4249	6905	4967	6974	5722	7134	6499	7226	6889
21					9286	4312	9270	5043	9253	5765	9236	6487	9236	6849	
9	3	15	3636	3636	4031	4031	4677	4677	5316	5316	5947	5947	6262	6262	
		17	5345	3725	5322	4444	5373	5183	5540	5540	5964	5964	6274	6274	
		19	7368	3716	7351	4447	7334	5170	7312	5885	7295	6601	7306	6967	
		21			9495	4410	9470	5137	9453	5861	9436	6583	9420	6934	
		23					11789	5091	11764	5818	11739	6542	11722	6899	
	5	5	15	2988	2988	3647	3647	4330	4330	5001	5001	5654	5654	5976	5976
			17	4198	3184	4381	3971	4679	4679	5087	5087	5666	5666	5987	5987
			19	6411	3278	6400	4005	6389	4729	6423	5466	6549	6222	6641	6607
			21			8619	4012	8602	4740	8586	5460	8569	6179	8561	6533
	7	7	15	2259	2259	3114	3114	3865	3865	4576	4576	5264	5264	5597	5597
			17	2718	2451	3372	3372	3980	3980	4588	4588	5276	5276	5609	5609
			19	4886	2609	4920	3347	5115	4138	5414	4961	5769	5769	5964	5964
21					7484	3516	7468	4238	7468	4962	7484	5691	7535	6071	
23					9954	4281	9937	5005	9920	5726	9904	6080			

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 430/432	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1520	1	1
Velocidad máxima	1350	0.87	0.86
Velocidad media	1130	0.77	0.76
Velocidad mínima	790	0.58	0.57

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED430 / VED432

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	2698	2698	3369	3369	4020	4020	4657	4657	5293	5293	5609	5609
		17	3681	2946	3813	3708	4100	4100	4668	4668	5305	5305	5620	5620
		19	5723	2971	5712	3696	5700	4412	5706	5138	5827	5827	5895	5895
		21			7868	3683	7852	4407	7835	5123	7818	5838	7810	6190
		23					10162	4372	10137	5093	10121	5814	10104	6169
	5	15	2202	2202	2950	2950	3653	3653	4330	4330	4989	4989	5316	5316
		17	2535	2373	3074	3074	3659	3659	4335	4335	5001	5001	5328	5328
		19	4519	2453	4530	3179	4668	3944	4926	4741	5264	5264	5454	5454
		21			6859	3252	6847	3974	6847	4694	6847	5413	6882	5785
		23					9220	3973	9220	4702	9186	5412	9186	5773
	7	15	1289	1289	2317	2317	3142	3142	3882	3882	4588	4588	4932	4932
		17	1292	1292	2328	2328	3148	3148	3894	3894	4599	4599	4938	4938
19		2133	1464	2948	2468	3561	3387	4129	4129	4685	4685	4972	4972	
21				5333	2629	5345	3354	5505	4126	5758	4927	5907	5327	
23						8052	3499	8043	4218	8035	4936	8018	5286	
13	3	15	2007	2007	2695	2695	3358	3358	4003	4003	4639	4639	4955	4955
		17	2168	2168	2701	2701	3366	3366	4008	4008	4651	4651	4966	4966
		19	3945	2213	3934	2925	4031	3671	4267	4267	4662	4662	4978	4978
		21			6125	2949	6113	3667	6102	4376	6090	5086	6119	5453
		23					8419	3647	8410	4369	8385	5079	8377	5433
	5	15	1364	1364	2225	2225	2959	2959	3653	3653	4324	4324	4657	4657
		17	1370	1370	2228	2228	2965	2965	3659	3659	4335	4335	4668	4668
		19	2145	1472	2689	2365	3211	3211	3733	3733	4341	4341	4674	4674
		21			4886	2453	4886	3171	4989	3914	5207	4696	5333	5086
		23					7351	3225	7334	3937	7318	4646	7318	5003
	7	15	651	651	1301	1301	2368	2368	3165	3165	3900	3900	4249	4249
		17	651	651	1301	1301	2368	2368	3177	3177	3905	3905	4255	4255
19		671	671	1306	1306	2397	2397	3183	3183	3911	3911	4267	4267	
21				2477	1531	3177	2471	3762	3364	4301	4236	4553	4553	
23						5804	2638	5804	3350	5918	4103	6010	4489	
15	3	15	1283	1283	2010	2010	2689	2689	3346	3346	3986	3986	4307	4307
		17	1286	1286	2013	2013	2695	2695	3355	3355	3997	3997	4312	4312
		19	1875	1366	2268	2185	2741	2741	3360	3360	4003	4003	4324	4324
		21			4221	2194	4209	2898	4278	3632	4467	4391	4599	4599
		23					6555	2920	6549	3632	6526	4334	6520	4686
	5	15	521	521	1410	1410	2239	2239	2965	2965	3653	3653	3991	3991
		17	522	522	1410	1410	2242	2242	2970	2970	3659	3659	3997	3997
		19	525	525	1422	1422	2248	2248	2976	2976	3670	3670	4003	4003
		21			2351	1486	2856	2349	3349	3200	3842	3842	4095	4095
		23					5253	2437	5253	3144	5316	3874	5396	4255
	7	15	103	103	651	651	1353	1353	2403	2403	3188	3188	3555	3555
		17	103	103	651	651	1353	1353	2408	2408	3194	3194	3561	3561
19		103	103	651	651	1358	1358	2414	2414	3200	3200	3567	3567	
21				675	675	1399	1399	2483	2483	3229	3229	3578	3578	
23						2787	1566	3429	2469	3980	3338	4244	3766	

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómnense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 430/432	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1520	1	1
Velocidad máxima	1350	0.87	0.86
Velocidad media	1130	0.77	0.76
Velocidad mínima	790	0.58	0.57

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED440 / VED441

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
5	3	15	7463	5623	7429	6398	7463	7177	7695	7695	8420	8420	8787	8787
		17	9629	5594	9609	6384	9590	7163	9571	7938	9542	8707	9551	9094
		19	11970	5549	11941	6340	11912	7125	11883	7904	11854	8671	11835	9056
		21			14447	6281	14408	7067	14369	7845	14331	8622	14321	9010
		23					17098	6988	17078	7784	17020	8556	17001	8946
	5	15	6438	5111	6585	5942	6864	6782	7343	7343	8081	8081	8447	8447
		17	8729	5156	8710	5943	8680	6718	8719	7512	8816	8304	8913	8707
		19	11099	5132	11080	5926	11061	6711	11041	7494	11022	8265	10983	8641
		21			13615	5885	13576	6670	13557	7455	13528	8234	13518	8622
		23					16304	6614	16266	7397	16227	8178	16208	8565
	7	15	5161	4452	5640	5386	6166	6166	6877	6877	7649	7649	8035	8035
		17	7423	4546	7409	5329	7529	6149	7769	7004	8088	7859	8301	8292
		19	10054	4650	10035	5440	10016	6222	9977	6992	9996	7776	10016	8174
		21			12647	5442	12609	6223	12589	7005	12570	7786	12550	8167
		23					15376	6192	15356	6982	15317	7760	15298	8146
7	3	15	5793	4802	5873	5595	6192	6192	6931	6931	7662	7662	8021	8021
		17	7975	4801	7955	5583	7928	6357	7922	7131	8061	7931	8168	8168
		19	10306	4766	10287	5557	10267	6340	10228	7107	10219	7880	10190	8256
		21			12783	5506	12744	6288	10228	7107	12686	7840	12676	8227
		23					15434	6224	15414	7013	15376	7791	15356	8177
	5	15	4782	4278	5201	5162	5806	5806	6571	6571	7323	7323	7689	7689
		17	6931	4322	6904	5097	6997	5904	7197	6736	7503	7503	7755	7755
		19	9348	4334	9329	5122	9319	5905	<b>9290</b>	<b>6675</b>	9280	7447	9300	7845
		21			11873	5100	11854	5888	11835	6667	11796	7435	11786	7820
		23					14563	5837	14543	6623	14505	7399	14485	7784
	7	15	3724	3641	4483	4483	5294	5294	6099	6099	6877	6877	7263	7263
		17	5228	3567	5534	4455	5933	5355	6392	6249	6931	6931	7276	7276
		19	8035	3765	8035	4556	8008	5326	8088	6136	8274	6969	8381	7388
		21			10770	4624	10751	5407	10732	6182	10712	6956	10712	7344
		23					13537	5399	13518	6182	13479	6953	13479	7346
9	3	15	4217	4013	4676	4676	5424	5424	6166	6166	6897	6897	7263	7263
		17	6199	3994	6172	4766	6232	5558	6425	6365	6917	6917	7276	7276
		19	8545	3985	8526	4769	8506	5544	8480	6311	8460	7078	8474	7471
		21			11012	4729	10983	5509	10964	6285	10944	7060	10925	7436
		23					13673	5460	13644	6239	13615	7015	13595	7398
	5	15	3465	3465	4230	4230	5022	5022	5800	5800	6558	6558	6931	6931
		17	4869	3415	5081	4258	5427	5125	5900	5900	6571	6571	6944	6944
		19	7436	3515	7423	4295	7409	5071	7449	5861	7596	6672	7702	7085
		21			9996	4302	9977	5083	9958	5855	9938	6626	9929	7006
		23					12705	5056	12686	5836	12647	6606	12647	6997
	7	15	2620	2620	3611	3611	4483	4483	5308	5308	6106	6106	6492	6492
		17	3152	2629	3911	3643	4616	4603	5321	5321	6119	6119	6505	6505
		19	5667	2798	5707	3589	5933	4437	6279	5320	6691	6202	6917	6648
		21			8680	3771	8661	4545	8661	5321	8680	6103	8739	6510
		23					11544	4591	11525	5367	11506	6141	11486	6520

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 440/441	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1520	1	1
Velocidad máxima	1340	0,86	0,86
Velocidad media	1100	0,76	0,76
Velocidad mínima	780	0,57	0,57

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED440 / VED441

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	3129	3129	3907	3907	4662	4662	5401	5401	6139	6139	6505	6505
		17	4269	3159	4423	3976	4755	4755	5414	5414	6152	6152	6518	6518
		19	6638	3186	6625	3963	6611	4731	6618	5509	6758	6308	6837	6705
		21			9126	3949	9106	4726	9087	5494	9067	6260	9058	6638
		23					11786	4688	11757	5461	11738	6235	11718	6615
	5	15	2554	2554	3422	3422	4237	4237	5022	5022	5786	5786	6166	6166
		17	2940	2545	3565	3487	4243	4243	5028	5028	5800	5800	6179	6179
		19	5241	2631	5254	3409	5414	4230	5713	5085	6106	5943	6325	6325
		21			7955	3487	7942	4261	7942	5033	7942	5804	7981	6203
		23					10693	4260	10693	5042	10654	5803	10654	6191
	7	15	1495	1495	2687	2687	3645	3645	4503	4503	5321	5321	5720	5720
		17	1498	1498	2700	2700	3651	3651	4516	4516	5334	5334	5727	5727
		19	2474	1570	3419	2647	4130	3632	4789	4582	5434	5434	5767	5767
		21			6186	2820	6199	3597	6385	4424	6678	5283	6851	5712
		23					9338	3752	9329	4524	9319	5293	9300	5668
13	3	15	2328	2328	3126	3126	3894	3894	4642	4642	5381	5381	5747	5747
		17	2514	2363	3132	3132	3904	3904	4649	4649	5394	5394	5760	5760
		19	4576	2373	4563	3136	4676	3936	4948	4760	5407	5407	5773	5773
		21			7103	3162	7090	3932	7077	4693	7064	5454	7097	5848
		23					9764	3911	9754	4685	9725	5446	9716	5826
	5	15	1582	1582	2580	2580	3432	3432	4237	4237	5015	5015	5401	5401
		17	1589	1589	2584	2584	3438	3438	4243	4243	5028	5028	5414	5414
		19	2487	1579	3119	2536	3724	3466	4330	4330	5035	5035	5421	5421
		21			5667	2630	5667	3400	5786	4197	6039	5036	6186	5454
		23					8526	3458	8506	4222	8487	4982	8487	5365
	7	15	755	755	1508	1508	2747	2747	3671	3671	4523	4523	4928	4928
		17	755	755	1508	1508	2747	2747	3685	3685	4529	4529	4935	4935
		19	779	737	1515	1515	2780	2780	3691	3691	4536	4536	4948	4948
		21			2873	1642	3685	2649	4363	3607	4988	4542	5281	4995
		23					6731	2829	6731	3593	6864	4400	6970	4814
15	3	15	1488	1488	2331	2331	3119	3119	3881	3881	4622	4622	4995	4995
		17	1492	1492	2334	2334	3126	3126	3891	3891	4636	4636	5002	5002
		19	2175	1465	2630	2343	3179	3179	3897	3897	4642	4642	5015	5015
		21			4895	2353	4882	3108	4962	3895	5181	4708	5334	5117
		23					7602	3131	7596	3895	7569	4648	7562	5025
	5	15	604	604	1636	1636	2597	2597	3438	3438	4237	4237	4629	4629
		17	606	606	1636	1636	2600	2600	3445	3445	4243	4243	4636	4636
		19	609	609	1649	1649	2607	2607	3452	3452	4257	4257	4642	4642
		21			2727	1594	3312	2519	3884	3431	4456	4324	4749	4749
		23					6092	2613	6092	3372	6166	4154	6259	4562
	7	15	120	120	755	755	1569	1569	2787	2787	3698	3698	4124	4124
		17	120	120	755	755	1569	1569	2793	2793	3705	3705	4130	4130
		19	120	120	755	755	1575	1575	2800	2800	3711	3711	4137	4137
		21			783	725	1622	1622	2880	2852	3744	3744	4150	4150
		23					3232	1680	3977	2647	4616	3580	4922	4039

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tórnense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 440/441	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1520	1	1
Velocidad máxima	1340	0,86	0,86
Velocidad media	1100	0,76	0,76
Velocidad mínima	780	0,57	0,57



## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED530 / VED532

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	6957	5691	6926	6474	6957	6957	7174	7174	7849	7849	8191	8191	
		17	8976	5661	8958	6461	8940	7249	8922	8033	8894	8812	8904	8904	
		19	11158	5616	11131	6417	11104	7211	11077	7999	11050	8776	11032	9165	
		21			13467	6356	13431	7152	13395	7939	13359	8725	13350	9118	
		23					15938	7072	15920	7877	15866	8659	15848	9053	
	5	5	15	6002	5172	6138	6013	6399	6399	6845	6845	7533	7533	7874	7874
			17	8137	5218	8119	6014	8092	6798	8128	7602	8218	8218	8308	8308
			19	10347	5194	10328	5997	10310	6792	10292	7584	10274	8364	10238	8745
			21			12691	5956	12655	6750	12637	7545	12610	8333	12601	8725
			23					15199	6694	15163	7486	15127	8276	15108	8668
	7	7	15	4811	4505	5258	5258	5747	5747	6411	6411	7130	7130	7490	7490
			17	6919	4600	6907	5393	7019	6223	7242	7089	7539	7539	7738	7738
			19	9372	4706	9354	5505	9336	6297	9300	7076	9318	7870	9336	8272
			21			11790	5507	11753	6297	11735	7089	11717	7879	11699	8265
			23					14333	6266	14315	7065	14279	7853	14261	8244
7	3	15	5400	4860	5475	5475	5772	5772	6461	6461	7143	7143	7477	7477	
		17	7434	4859	7415	5650	7391	6433	7384	7217	7515	7515	7614	7614	
		19	9607	4824	9589	5624	9571	6416	9535	7192	9526	7975	9499	8355	
		21			11916	5572	11880	6363	9535	7192	11826	7934	11817	8326	
		23					14387	6298	14369	7097	14333	7884	14315	8275	
	5	5	15	4458	4329	4848	4848	5413	5413	6126	6126	6826	6826	7167	7167
			17	6461	4374	6436	5158	6523	5975	6709	6709	6994	6994	7229	7229
			19	8714	4386	8696	5183	8687	5976	<b>8660</b>	<b>6755</b>	8651	7536	8669	7939
			21			11068	5161	11050	5959	11032	6747	10996	7524	10987	7914
			23					13575	5907	13557	6703	13521	7487	13503	7877
	7	7	15	3472	3472	4179	4179	4935	4935	5685	5685	6411	6411	6771	6771
			17	4873	3610	5158	4508	5530	5420	5958	5958	6461	6461	6783	6783
			19	7490	3810	7490	4611	7465	5390	7539	6209	7713	7053	7812	7476
			21			10040	4680	10022	5472	10004	6257	9986	7039	9986	7433
			23					12619	5463	12601	6256	12565	7037	12565	7435
9	3	15	3931	3931	4359	4359	5056	5056	5747	5747	6430	6430	6771	6771	
		17	5778	4042	5754	4823	5809	5625	5989	5989	6448	6448	6783	6783	
		19	7966	4033	7948	4826	7929	5611	7905	6387	7887	7163	7899	7561	
		21			10265	4786	10238	5575	10220	6360	10202	7144	10184	7525	
		23					12746	5525	12718	6314	12691	7099	12673	7487	
	5	5	15	3230	3230	3943	3943	4681	4681	5406	5406	6113	6113	6461	6461
			17	4538	3456	4737	4309	5059	5059	5499	5499	6126	6126	6473	6473
			19	6932	3557	6919	4347	6907	5132	6944	5931	7081	6752	7180	7170
			21			9318	4354	9300	5144	9282	5925	9264	6705	9255	7090
			23					11844	5117	11826	5906	11790	6685	11790	7081
	7	7	15	2443	2443	3366	3366	4179	4179	4948	4948	5692	5692	6051	6051
			17	2939	2660	3646	3646	4303	4303	4960	4960	5704	5704	6064	6064
			19	5282	2832	5320	3632	5530	4490	5853	5384	6237	6237	6448	6448
			21			8092	3816	8074	4600	8074	5385	8092	6176	8146	6588
			23					10761	4646	10743	5431	10725	6214	10707	6598

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tórnense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 530/532	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1700	1	1
Velocidad máxima	1520	0,90	0,89
Velocidad media	1400	0,85	0,85
Velocidad mínima	1120	0,71	0,70

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED530 / VED532

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	2917	2917	3642	3642	4346	4346	5034	5034	5723	5723	6064	6064
		17	3979	3197	4123	4024	4433	4433	5047	5047	5735	5735	6076	6076
		19	6188	3224	6175	4011	6163	4788	6169	5576	6299	6299	6374	6374
		21			8507	3996	8489	4782	8471	5560	8453	6335	8444	6718
		23					10987	4744	10960	5527	10942	6310	10924	6695
	5	15	2381	2381	3190	3190	3949	3949	4681	4681	5394	5394	5747	5747
		17	2740	2576	3323	3323	3956	3956	4687	4687	5406	5406	5760	5760
		19	4886	2662	4898	3450	5047	4280	5326	5146	5692	5692	5896	5896
		21			7415	3529	7403	4313	7403	5094	7403	5874	7440	6278
		23					9968	4311	9968	5102	9932	5873	9932	6265
	7	15	1394	1394	2505	2505	3398	3398	4197	4197	4960	4960	5332	5332
		17	1397	1397	2517	2517	3404	3404	4210	4210	4972	4972	5338	5338
		19	2306	1588	3187	2679	3850	3676	4464	4464	5065	5065	5375	5375
		21			5766	2853	5778	3640	5952	4477	6225	5347	6386	5781
		23					8705	3797	8696	4578	8687	5357	8669	5737
13	3	15	2170	2170	2914	2914	3630	3630	4328	4328	5016	5016	5357	5357
		17	2343	2343	2920	2920	3639	3639	4334	4334	5028	5028	5369	5369
		19	4266	2402	4253	3174	4359	3984	4613	4613	5041	5041	5382	5382
		21			6622	3200	6609	3980	6597	4749	6585	5520	6616	5918
		23					9102	3958	9093	4741	9066	5512	9057	5896
	5	15	1475	1475	2405	2405	3199	3199	3949	3949	4675	4675	5034	5034
		17	1481	1481	2409	2409	3205	3205	3956	3956	4687	4687	5047	5047
		19	2319	1597	2908	2566	3472	3472	4036	4036	4693	4693	5053	5053
		21			5282	2662	5282	3441	5394	4248	5630	5096	5766	5520
		23					7948	3499	7929	4273	7911	5041	7911	5429
	7	15	704	704	1406	1406	2560	2560	3422	3422	4216	4216	4594	4594
		17	704	704	1406	1406	2560	2560	3435	3435	4222	4222	4600	4600
		19	726	726	1412	1412	2591	2591	3441	3441	4228	4228	4613	4613
		21			2678	1662	3435	2681	4067	3650	4650	4597	4923	4923
		23					6275	2863	6275	3636	6399	4453	6498	4872
15	3	15	1387	1387	2173	2173	2908	2908	3618	3618	4309	4309	4656	4656
		17	1390	1390	2176	2176	2914	2914	3627	3627	4321	4321	4662	4662
		19	2027	1482	2452	2371	2963	2963	3633	3633	4328	4328	4675	4675
		21			4563	2381	4551	3145	4625	3942	4830	4765	4972	4972
		23					7087	3169	7081	3942	7056	4704	7050	5086
	5	15	563	563	1525	1525	2421	2421	3205	3205	3949	3949	4315	4315
		17	565	565	1525	1525	2424	2424	3211	3211	3956	3956	4321	4321
		19	568	568	1537	1537	2430	2430	3218	3218	3968	3968	4328	4328
		21			2542	1613	3087	2549	3621	3473	4154	4154	4427	4427
		23					5679	2645	5679	3412	5747	4204	5834	4617
	7	15	112	112	704	704	1462	1462	2598	2598	3447	3447	3844	3844
		17	112	112	704	704	1462	1462	2604	2604	3453	3453	3850	3850
		19	112	112	704	704	1469	1469	2610	2610	3460	3460	3856	3856
		21			730	730	1512	1512	2684	2684	3491	3491	3869	3869
		23					3013	1700	3708	2679	4303	3623	4588	4087

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 530/532	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1700	1	1
Velocidad máxima	1520	0,90	0,89
Velocidad media	1400	0,85	0,85
Velocidad mínima	1120	0,71	0,70

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED540 / VED541

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	8258	6112	8221	6954	8258	7800	8516	8516	9318	9318	9723	9723	
		17	10655	6080	10633	6939	10612	7785	10590	8628	10558	9464	10569	9885	
		19	13246	6031	13213	6891	13181	7745	13149	8591	13117	9425	13096	9844	
		21			15986	6827	15943	7682	15901	8527	15858	9371	15847	9793	
		23					18920	7595	18898	8460	18834	9300	18813	9723	
	5	5	15	7124	5555	7286	6459	7595	7371	8125	8125	8942	8942	9347	9347
			17	9659	5604	9638	6459	9606	7302	9648	8165	9755	9025	9862	9464
			19	12282	5578	12261	6441	12239	7295	12218	8146	12196	8983	12154	9392
			21			15066	6397	15023	7250	15001	8103	14969	8950	14959	9371
			23					18042	7189	17999	8040	17956	8888	17935	9310
	7	7	15	5711	4839	6241	5854	6823	6816	7610	7610	8464	8464	8891	8891
			17	8214	4941	8199	5792	8332	6683	8596	7613	8950	8542	9185	9012
			19	11126	5054	11104	5912	11083	6763	11040	7600	11062	8452	11083	8884
			21			13995	5915	13952	6764	13931	7614	13909	8463	13888	8876
			23					17014	6730	16993	7588	16950	8434	16928	8854
7	3	15	6410	5219	6499	6081	6852	6852	7669	7669	8479	8479	8876	8876	
		17	8825	5218	8803	6069	8773	6910	8766	7751	8920	8621	9038	9033	
		19	11404	5181	11383	6040	11361	6891	11318	7725	11308	8565	11276	8973	
		21			14145	5985	14102	6834	14138	7725	14038	8521	14027	8942	
		23					17078	6764	17057	7622	17014	8468	16993	8888	
	5	5	15	5292	4650	5755	5611	6425	6425	7272	7272	8103	8103	8508	8508
			17	7669	4697	7640	5540	7743	6418	7963	7321	8302	8216	8582	8582
			19	10344	4711	10323	5567	10312	6418	<b>10280</b>	<b>7255</b>	10269	8094	10291	8527
			21			13138	5543	13117	6400	13096	7247	13053	8081	13042	8499
			23					16115	6344	16093	7199	16051	8042	16029	8461
	7	7	15	4121	3958	4960	4960	5858	5858	6749	6749	7610	7610	8037	8037
			17	5785	3877	6123	4842	6565	5821	7073	6792	7669	7669	8052	8052
			19	8891	4092	8891	4952	8861	5789	8950	6669	9156	7575	9274	8030
			21			11918	5026	11897	5877	11875	6720	11854	7560	11854	7983
			23					14980	5868	14959	6719	14916	7558	14916	7985
9	3	15	4666	4362	5174	5174	6002	6002	6823	6823	7632	7632	8037	8037	
		17	6859	4342	6830	5180	6896	6041	7110	6918	7654	7654	8052	8052	
		19	9456	4331	9434	5183	9413	6026	9384	6860	9362	7694	9377	8120	
		21			12186	5140	12154	5988	12132	6831	12111	7673	12089	8082	
		23					15130	5934	15098	6781	15066	7625	15044	8041	
	5	5	15	3834	3810	4681	4681	5557	5557	6418	6418	7257	7257	7669	7669
			17	5387	3711	5623	4628	6006	5571	6528	6507	7272	7272	7684	7684
			19	8228	3820	8214	4669	8199	5512	8243	6370	8405	7252	8523	7701
			21			11062	4676	11040	5525	11019	6364	10997	7201	10987	7615
			23					14059	5496	14038	6343	13995	7180	13995	7606
	7	7	15	2900	2900	3996	3996	4960	4960	5873	5873	6756	6756	7183	7183
			17	3488	2857	4327	3960	5108	5003	5888	5888	6771	6771	7198	7198
			19	6271	3041	6315	3901	6565	4823	6948	5782	7404	6740	7654	7226
			21			9606	4099	9584	4940	9584	5784	9606	6634	9670	7076
			23					12774	4990	12753	5833	12732	6674	12710	7087

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 540/541	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1700	1	1
Velocidad máxima	1500	0,87	0,89
Velocidad media	1380	0,83	0,85
Velocidad mínima	1100	0,72	0,72

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED540 / VED541

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	3463	3463	4324	4324	5159	5159	5976	5976	6793	6793	7198	7198
		17	4724	3433	4894	4322	5262	5221	5991	5991	6808	6808	7213	7213
		19	7345	3463	7331	4308	7316	5142	7323	5988	7478	6857	7566	7288
		21			10098	4292	10077	5136	10055	5971	10034	6804	10023	7215
		23					13042	5095	13010	5936	12989	6777	12967	7190
	5	15	2826	2826	3786	3786	4688	4688	5557	5557	6403	6403	6823	6823
		17	3253	2766	3945	3790	4695	4695	5564	5564	6418	6418	6837	6837
		19	5800	2859	5814	3706	5991	4597	6322	5526	6756	6460	6999	6918
		21			8803	3790	8788	4632	8788	5471	8788	6309	8832	6742
		23					11832	4630	11832	5480	11790	6308	11790	6729
	7	15	1654	1654	2973	2973	4033	4033	4983	4983	5888	5888	6329	6329
		17	1658	1658	2988	2988	4040	4040	4997	4997	5903	5903	6337	6337
		19	2738	1706	3783	2877	4570	3948	5299	4980	6013	5963	6381	6381
		21			6845	3065	6859	3909	7066	4809	7389	5742	7581	6209
		23					10334	4078	10323	4917	10312	5753	10291	6161
13	3	15	2576	2576	3459	3459	4309	4309	5137	5137	5954	5954	6359	6359
		17	2782	2569	3466	3466	4320	4320	5144	5144	5969	5969	6374	6374
		19	5064	2579	5049	3409	5174	4278	5476	5174	5984	5984	6388	6388
		21			7860	3437	7846	4274	7831	5101	7816	5928	7853	6356
		23					10805	4251	10794	5092	10762	5920	10751	6332
	5	15	1751	1751	2855	2855	3798	3798	4688	4688	5549	5549	5976	5976
		17	1758	1758	2859	2859	3805	3805	4695	4695	5564	5564	5991	5991
		19	2752	1716	3452	2756	4121	3767	4791	4741	5571	5571	5998	5998
		21			6271	2859	6271	3695	6403	4562	6683	5474	6845	5928
		23					9434	3758	9413	4589	9391	5415	9391	5831
	7	15	835	835	1669	1669	3039	3039	4063	4063	5005	5005	5454	5454
		17	835	835	1669	1669	3039	3039	4077	4077	5012	5012	5461	5461
		19	862	801	1677	1677	3076	3076	4085	4085	5019	5019	5476	5476
		21			3179	1785	4077	2880	4828	3920	5520	4937	5844	5429
		23					7448	3075	7448	3905	7595	4783	7713	5232
15	3	15	1647	1647	2579	2579	3452	3452	4294	4294	5115	5115	5527	5527
		17	1651	1651	2583	2583	3459	3459	4305	4305	5130	5130	5535	5535
		19	2406	1592	2911	2546	3518	3499	4313	4313	5137	5137	5549	5549
		21			5417	2558	5402	3378	5490	4233	5733	5118	5903	5561
		23					8412	3403	8405	4233	8376	5052	8368	5462
	5	15	669	669	1810	1810	2874	2874	3805	3805	4688	4688	5122	5122
		17	670	670	1810	1810	2877	2877	3812	3812	4695	4695	5130	5130
		19	674	674	1825	1825	2885	2885	3820	3820	4710	4710	5137	5137
		21			3017	1732	3665	2738	4298	3730	4931	4700	5255	5176
		23					6742	2840	6742	3665	6823	4516	6926	4959
	7	15	133	133	835	835	1736	1736	3084	3084	4092	4092	4563	4563
		17	133	133	835	835	1736	1736	3091	3091	4099	4099	4570	4570
		19	133	133	835	835	1743	1743	3098	3098	4107	4107	4578	4578
		21			866	788	1795	1778	3187	3100	4143	4143	4592	4592
		23					3577	1826	4401	2877	5108	3891	5446	4390

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 540/541	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	1700	1	1
Velocidad máxima	1500	0,87	0,89
Velocidad media	1380	0,83	0,85
Velocidad mínima	1100	0,72	0,72

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED630 / VED632

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
5	3	15	11166	9688	11116	11022	11166	11166	11514	11514	12599	12599	13147	13147
		17	14407	9638	14378	10999	14349	12341	14320	13677	14276	14276	14291	14291
		19	17910	9560	17866	10924	17823	12276	17780	13618	17736	14940	17707	15603
		21			21616	10821	21558	12176	21500	13516	21442	14854	21428	15523
		23					25582	12040	25553	13410	25466	14741	25437	15412
	5	15	9633	8806	9852	9852	10270	10270	10987	10987	12091	12091	12639	12639
		17	13060	8884	13031	10238	12988	11574	13046	12943	13191	13191	13335	13335
		19	16607	8842	16578	10209	16549	11563	16520	12912	16491	14239	16433	14887
		21			20371	10140	20313	11492	20284	12845	20240	14186	20226	14854
		23					24395	11396	24337	12745	24279	14089	24250	14757
	7	15	7722	7670	8439	8439	9225	9225	10290	10290	11445	11445	12022	12022
		17	11106	7832	11086	9180	11265	10594	11624	11624	12101	12101	12420	12420
		19	15044	8012	15015	9372	14986	10720	14928	12047	14957	13398	14986	14082
		21			18923	9375	18865	10721	18836	12069	18807	13414	18778	14070
		23					23005	10667	22976	12028	22919	13369	22890	14035
7	3	15	8668	8273	8787	8787	9265	9265	10370	10370	11464	11464	12002	12002
		17	11932	8272	11902	9619	11863	10952	11853	11853	12062	12062	12221	12221
		19	15420	8212	15391	9574	15362	10924	15304	12244	15290	13577	15246	14224
		21			19126	9486	19068	10833	15304	12244	18981	13507	18967	14174
		23					23092	10722	23063	12082	23005	13423	22976	14088
	5	15	7155	7155	7782	7782	8688	8688	9832	9832	10957	10957	11504	11504
		17	10370	7446	10330	8781	10469	10173	10768	10768	11226	11226	11604	11604
		19	13987	7467	13958	8824	13943	10174	<b>13900</b>	<b>11500</b>	13886	12830	13914	13516
		21			17765	8786	17736	10144	17707	11487	17649	12809	17635	13473
		23					21789	10056	21760	11411	21703	12747	21674	13411
	7	15	5573	5573	6707	6707	7921	7921	9126	9126	10290	10290	10867	10867
		17	7822	6146	8280	7675	8877	8877	9564	9564	10370	10370	10887	10887
		19	12022	6486	12022	7849	11982	9176	12101	10571	12380	12007	12539	12539
		21			16115	7967	16086	9316	16057	10652	16028	11984	16028	12654
		23					20255	9301	20226	10651	20168	11980	20168	12657
9	3	15	6309	6309	6996	6996	8115	8115	9225	9225	10320	10320	10867	10867
		17	9275	6882	9235	8211	9325	9325	9613	9613	10350	10350	10887	10887
		19	12785	6865	12756	8216	12727	9552	12689	10873	12659	12195	12679	12679
		21			16477	8148	16433	9491	16404	10828	16375	12163	16346	12811
		23					20458	9406	20414	10749	20371	12086	20342	12747
	5	15	5185	5185	6329	6329	7513	7513	8678	8678	9812	9812	10370	10370
		17	7284	5883	7603	7336	8120	8120	8827	8827	9832	9832	10390	10390
		19	11126	6055	11106	7400	11086	8736	11146	10098	11365	11365	11524	11524
		21			14957	7412	14928	8757	14899	10088	14870	11415	14855	12070
		23					19010	8711	18981	10055	18923	11381	18923	12056
	7	15	3921	3921	5404	5404	6707	6707	7941	7941	9136	9136	9713	9713
		17	4717	4529	5851	5851	6906	6906	7961	7961	9155	9155	9733	9733
		19	8479	4821	8538	6183	8877	7645	9394	9166	10011	10011	10350	10350
		21			12988	6497	12959	7830	12959	9168	12988	10515	13075	11216
		23					17273	7909	17244	9246	17215	10580	17186	11233

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 630/632	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2450	1	1
Velocidad máxima	2210	0,90	0,90
Velocidad media	1800	0,77	0,76
Velocidad mínima	1380	0,64	0,63

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED630 / VED632

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	4682	4682	5846	5846	6976	6976	8081	8081	9185	9185	9733	9733
		17	6387	5442	6618	6618	7115	7115	8101	8101	9205	9205	9753	9753
		19	9932	5489	9912	6828	9892	8151	9902	9492	10111	10111	10230	10230
		21			13654	6804	13625	8142	13596	9465	13567	10785	13553	11437
		23					17635	8076	17591	9409	17562	10742	17533	11398
	5	15	3821	3821	5120	5120	6339	6339	7513	7513	8658	8658	9225	9225
		17	4398	4385	5334	5334	6349	6349	7523	7523	8678	8678	9245	9245
		19	7842	4533	7862	5874	8101	7287	8548	8548	9136	9136	9464	9464
		21			11902	6008	11882	7342	11882	8672	11882	10000	11942	10688
		23					15999	7340	15999	8686	15941	9998	15941	10666
	7	15	2237	2237	4020	4020	5453	5453	6737	6737	7961	7961	8558	8558
		17	2242	2242	4040	4040	5463	5463	6757	6757	7981	7981	8568	8568
		19	3702	2704	5115	4560	6180	6180	7165	7165	8130	8130	8628	8628
		21			9255	4858	9275	6197	9554	7622	9991	9102	10250	9841
		23					13972	6464	13958	7794	13943	9120	13914	9766
13	3	15	3483	3483	4677	4677	5826	5826	6946	6946	8051	8051	8598	8598
		17	3761	3761	4687	4687	5841	5841	6956	6956	8071	8071	8618	8618
		19	6847	4089	6827	5403	6996	6782	7404	7404	8091	8091	8638	8638
		21			10628	5448	10609	6775	10589	8086	10569	9397	10618	10075
		23					14609	6738	14595	8071	14551	9383	14537	10038
	5	15	2367	2367	3861	3861	5135	5135	6339	6339	7503	7503	8081	8081
		17	2377	2377	3866	3866	5145	5145	6349	6349	7523	7523	8101	8101
		19	3722	2720	4667	4369	5573	5573	6478	6478	7533	7533	8111	8111
		21			8479	4531	8479	5858	8658	7231	9036	8676	9255	9255
		23					12756	5957	12727	7274	12698	8583	12698	9243
	7	15	1130	1130	2257	2257	4110	4110	5493	5493	6767	6767	7374	7374
		17	1130	1130	2257	2257	4110	4110	5513	5513	6777	6777	7384	7384
		19	1165	1165	2267	2267	4159	4159	5523	5523	6787	6787	7404	7404
		21			4299	2829	5513	4565	6528	6214	7464	7464	7902	7902
		23					10071	4874	10071	6189	10270	7581	10429	8294
15	3	15	2227	2227	3488	3488	4667	4667	5807	5807	6916	6916	7474	7474
		17	2232	2232	3493	3493	4677	4677	5821	5821	6936	6936	7484	7484
		19	3254	2523	3936	3936	4757	4757	5831	5831	6946	6946	7503	7503
		21			7324	4054	7304	5354	7424	6710	7752	7752	7981	7981
		23					11375	5395	11365	6711	11325	8008	11315	8658
	5	15	904	904	2447	2447	3886	3886	5145	5145	6339	6339	6926	6926
		17	906	906	2447	2447	3891	3891	5155	5155	6349	6349	6936	6936
		19	911	911	2467	2467	3901	3901	5165	5165	6369	6369	6946	6946
		21			4080	2746	4956	4340	5812	5812	6667	6667	7105	7105
		23					9116	4502	9116	5809	9225	7158	9364	7860
	7	15	179	179	1130	1130	2347	2347	4169	4169	5533	5533	6170	6170
		17	179	179	1130	1130	2347	2347	4179	4179	5543	5543	6180	6180
		19	179	179	1130	1130	2357	2357	4189	4189	5553	5553	6190	6190
		21			1171	1171	2427	2427	4309	4309	5603	5603	6210	6210
		23					4836	2894	5951	4561	6906	6168	7364	6958

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 630/632	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2450	1	1
Velocidad máxima	2210	0,90	0,90
Velocidad media	1800	0,77	0,76
Velocidad mínima	1380	0,64	0,63

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED640 / VED641

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	13214	9764	13155	11109	13214	12461	13626	13626	14910	14910	15559	15559	
		17	17050	9714	17015	11085	16981	12437	16947	13784	16895	15119	16913	15791	
		19	21195	9635	21144	11009	21093	12372	21041	13725	20990	15057	20956	15725	
		21			25581	10906	25513	12271	25444	13622	25376	14970	25358	15645	
		23					30275	12134	30241	13515	30138	14857	30104	15533	
	5	5	15	11400	8874	11660	10318	12154	11776	13002	13002	14310	14310	14957	14957
			17	15456	8953	15422	10319	15371	11664	15439	13044	15611	14418	15782	15119
			19	19654	8911	19619	10289	19585	11654	19551	13013	19517	14350	19448	15004
			21			24108	10219	24039	11582	24005	12945	23954	14297	23937	14971
			23					28870	11485	28802	12844	28733	14199	28699	14873
	7	7	15	9139	7730	9987	9352	10918	10889	12178	12178	13544	13544	14227	14227
			17	13144	7893	13120	9252	13332	10676	13756	12162	14321	13646	14698	14397
			19	17803	8074	17769	9445	17735	10804	17666	12141	17701	13503	17735	14192
			21			22395	9449	22326	10805	22292	12163	22258	13519	22223	14180
			23					27226	10751	27192	12123	27123	13474	27089	14145
7	3	15	10258	8338	10399	9715	10965	10965	12272	12272	13568	13568	14204	14204	
		17	14121	8336	14086	9695	14039	11038	14027	12382	14274	13772	14463	14431	
		19	18249	8276	18215	9649	18180	11009	18112	12340	18095	13683	18043	14335	
		21			22635	9561	22566	10917	18112	12340	22463	13613	22446	14285	
		23					27329	10806	27294	12177	27226	13528	27192	14198	
	5	5	15	8468	7428	9210	8964	10282	10282	11636	11636	12967	12967	13615	13615
			17	12272	7504	12225	8850	12390	10252	12743	11696	13285	13125	13732	13732
			19	16553	7526	16519	8893	16501	10254	<b>16450</b>	<b>11590</b>	16433	12931	16467	13622
			21			21024	8855	20990	10224	20956	11577	20887	12910	20870	13578
			23					25787	10134	25752	11500	25684	12847	25650	13516
	7	7	15	6595	6322	7938	7938	9375	9375	10800	10800	12178	12178	12861	12861
			17	9257	6194	9799	7735	10505	9299	11318	10850	12272	12272	12884	12884
			19	14227	6537	14227	7911	14180	9248	14321	10654	14651	12101	14840	12828
			21			19071	8029	19037	9389	19003	10735	18968	12078	18968	12753
			23					23971	9374	23937	10734	23868	12074	23868	12756
9	3	15	7467	6969	8279	8279	9604	9604	10918	10918	12213	12213	12861	12861	
		17	10976	6936	10929	8275	11035	9651	11377	11052	12248	12248	12884	12884	
		19	15131	6919	15097	8280	15062	9627	15016	10958	14981	12291	15005	12972	
		21			19499	8212	19448	9565	19414	10913	19380	12258	19345	12911	
		23					24211	9480	24159	10833	24108	12180	24074	12846	
	5	5	15	6136	6087	7490	7490	8892	8892	10270	10270	11612	11612	12272	12272
			17	8621	5929	8998	7393	9610	8900	10446	10395	11636	11636	12296	12296
			19	13167	6103	13144	7458	13120	8805	13191	10177	13450	11585	13638	12302
			21			17701	7470	17666	8826	17632	10166	17598	11504	17581	12165
			23					22497	8779	22463	10133	22395	11470	22395	12150
	7	7	15	4640	4640	6395	6395	7938	7938	9398	9398	10812	10812	11495	11495
			17	5582	4564	6925	6326	8173	7993	9422	9422	10835	10835	11518	11518
			19	10034	4858	10105	6232	10505	7704	11118	9238	11848	10768	12248	11543
			21			15371	6547	15336	7892	15336	9239	15371	10597	15473	11304
			23					20442	7971	20407	9319	20373	10663	20339	11321

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 640/641	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2450	1	1
Velocidad máxima	2200	0,92	0,92
Velocidad media	1770	0,78	0,77
Velocidad mínima	1370	0,63	0,62

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED640 / VED641

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	5541	5541	6919	6919	8256	8256	9563	9563	10870	10870	11518	11518
		17	7559	5485	7832	6904	8421	8341	9587	9587	10894	10894	11542	11542
		19	11754	5532	11730	6881	11707	8215	11718	9566	11966	10954	12107	11643
		21			16159	6857	16124	8205	16090	9539	16056	10869	16039	11526
		23					20870	8140	20819	9483	20784	10826	20750	11487
	5	15	4522	4522	6059	6059	7502	7502	8892	8892	10246	10246	10918	10918
		17	5205	4419	6312	6055	7514	7514	8904	8904	10270	10270	10941	10941
		19	9280	4568	9304	5920	9587	7344	10117	8829	10812	10320	11200	11051
		21			14086	6055	14062	7399	14062	8740	14062	10078	14133	10771
		23					18934	7397	18934	8754	18866	10077	18866	10749
	7	15	2647	2647	4758	4758	6454	6454	7973	7973	9422	9422	10128	10128
		17	2653	2653	4781	4781	6465	6465	7997	7997	9445	9445	10140	10140
		19	4381	2725	6053	4596	7313	6307	8479	7956	9622	9527	10211	10211
		21			10953	4896	10976	6245	11306	7682	11824	9173	12131	9918
		23					16536	6515	16519	7855	16501	9191	16467	9843
13	3	15	4122	4122	5535	5535	6895	6895	8220	8220	9528	9528	10176	10176
		17	4451	4103	5547	5547	6913	6913	8232	8232	9551	9551	10199	10199
		19	8103	4121	8079	5445	8279	6835	8762	8265	9575	9575	10223	10223
		21			12578	5491	12555	6828	12531	8149	12508	9471	12566	10154
		23					17289	6791	17272	8135	17221	9457	17204	10116
	5	15	2801	2801	4569	4569	6077	6077	7502	7502	8880	8880	9563	9563
		17	2813	2813	4575	4575	6089	6089	7514	7514	8904	8904	9587	9587
		19	4404	2741	5523	4403	6595	6019	7667	7574	8915	8915	9598	9598
		21			10034	4567	10034	5904	10246	7288	10694	8744	10953	9470
		23					15097	6004	15062	7331	15028	8650	15028	9315
	7	15	1337	1337	2671	2671	4864	4864	6501	6501	8008	8008	8727	8727
		17	1337	1337	2671	2671	4864	4864	6524	6524	8020	8020	8739	8739
		19	1379	1280	2683	2683	4923	4917	6536	6536	8032	8032	8762	8762
		21			5087	2851	6524	4600	7726	6263	8833	7887	9351	8672
		23					11919	4912	11919	6238	12154	7640	12343	8358
15	3	15	2635	2635	4128	4128	5523	5523	6872	6872	8185	8185	8845	8845
		17	2641	2641	4133	4133	5535	5535	6889	6889	8209	8209	8856	8856
		19	3851	2543	4658	4068	5629	5589	6901	6901	8220	8220	8880	8880
		21			8668	4086	8644	5396	8786	6763	9174	8175	9445	8884
		23					13462	5437	13450	6763	13403	8070	13391	8726
	5	15	1070	1070	2896	2896	4599	4599	6089	6089	7502	7502	8197	8197
		17	1073	1073	2896	2896	4605	4605	6100	6100	7514	7514	8209	8209
		19	1078	1078	2920	2920	4616	4616	6112	6112	7537	7537	8220	8220
		21			4828	2767	5865	4374	6878	5958	7891	7509	8409	8269
		23					10788	4538	10788	5854	10918	7214	11082	7922
	7	15	212	212	1337	1337	2778	2778	4934	4934	6548	6548	7302	7302
		17	212	212	1337	1337	2778	2778	4946	4946	6560	6560	7313	7313
		19	212	212	1337	1337	2790	2790	4958	4958	6571	6571	7325	7325
		21			1386	1259	2873	2841	5099	4952	6630	6630	7349	7349
		23					5723	2917	7043	4597	8173	6216	8715	7013

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 640/641	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2450	1	1
Velocidad máxima	2200	0,92	0,92
Velocidad media	1770	0,78	0,77
Velocidad mínima	1370	0,63	0,62



## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED730 / VED732

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	12339	10758	12284	12240	12339	12339	12724	12724	13922	13922	14528	14528	
		17	15920	10703	15888	12214	15856	13704	15824	15187	15776	15776	15792	15792	
		19	19791	10616	19743	12130	19695	13632	19647	15122	19599	16590	19567	17326	
		21			23886	12016	23822	13521	23758	15009	23694	16494	23678	17237	
		23					28269	13369	28237	14891	28141	16369	28109	17114	
	5	5	15	10645	9778	10887	10887	11349	11349	12141	12141	13361	13361	13966	13966
			17	14432	9865	14400	11369	14352	12852	14416	14372	14576	14576	14736	14736
			19	18351	9818	18319	11337	18287	12840	18255	14338	18223	15811	18159	16531
			21			22510	11259	22446	12761	22414	14263	22366	15753	22350	16495
			23					26957	12654	26893	14152	26829	15645	26797	16387
	7	7	15	8534	8517	9325	9325	10194	10194	11371	11371	12647	12647	13284	13284
			17	12273	8697	12251	10194	12449	11763	12845	12845	13372	13372	13724	13724
			19	16624	8897	16592	10407	16560	11904	16496	13377	16528	14877	16560	15637
			21			20911	10411	20847	11905	20815	13402	20783	14895	20751	15624
			23					25422	11846	25390	13357	25326	14845	25294	15585
7	3	15	9578	9187	9710	9710	10238	10238	11459	11459	12669	12669	13262	13262	
		17	13185	9185	13152	10682	13108	12162	13097	13097	13328	13328	13504	13504	
		19	17040	9119	17008	10631	16976	12130	16912	13597	16896	15076	16848	15794	
		21			21135	10534	21071	12029	16912	13597	20975	14999	20959	15740	
		23					25518	11907	25486	13416	25422	14905	25390	15644	
	5	5	15	7907	7907	8599	8599	9600	9600	10865	10865	12108	12108	12713	12713
			17	11459	8268	11415	9751	11569	11296	11899	11899	12405	12405	12823	12823
			19	15456	8292	15424	9798	15408	11298	<b>15360</b>	<b>12770</b>	15344	14247	15376	15009
			21			19631	9756	19599	11264	19567	12755	19503	14224	19487	14960
			23					24078	11166	24046	12671	23982	14155	23950	14892
	7	7	15	6158	6158	7412	7412	8753	8753	10084	10084	11371	11371	12009	12009
			17	8643	6825	9149	8522	9809	9809	10568	10568	11459	11459	12031	12031
			19	13284	7203	13284	8716	13240	10189	13372	11738	13680	13333	13856	13856
			21			17807	8847	17775	10345	17743	11828	17711	13308	17711	14051
			23					22382	10328	22350	11827	22286	13303	22286	14055
9	3	15	6972	6972	7731	7731	8968	8968	10194	10194	11404	11404	12009	12009	
		17	10249	7642	10205	9118	10304	10304	10623	10623	11437	11437	12031	12031	
		19	14128	7623	14096	9123	14064	10607	14021	12074	13988	13542	14010	14010	
		21			18207	9048	18159	10539	18127	12024	18095	13506	18063	14226	
		23					22606	10445	22558	11936	22510	13421	22478	14154	
	5	5	15	5729	5729	6994	6994	8303	8303	9589	9589	10843	10843	11459	11459
			17	8050	6533	8402	8146	8973	8973	9754	9754	10865	10865	11481	11481
			19	12295	6724	12273	8217	12251	9701	12317	11213	12559	12559	12735	12735
			21			16528	8231	16496	9724	16464	11202	16432	12676	16416	13403
			23					21007	9673	20975	11165	20911	12637	20911	13387
	7	7	15	4332	4332	5971	5971	7412	7412	8775	8775	10095	10095	10733	10733
			17	5212	5029	6466	6466	7632	7632	8797	8797	10117	10117	10755	10755
			19	9369	5353	9435	6866	9809	8489	10381	10178	11063	11063	11437	11437
			21			14352	7214	14320	8695	14320	10180	14352	11676	14448	12454
			23					19087	8783	19055	10268	19023	11748	18991	12474

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 730/732	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2800	1	1
Velocidad máxima	2410	0,90	0,90
Velocidad media	2040	0,79	0,78
Velocidad mínima	1640	0,68	0,66

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED730 / VED732

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	5174	5174	6460	6460	7709	7709	8929	8929	10150	10150	10755	10755
		17	7058	6043	7313	7313	7863	7863	8951	8951	10172	10172	10777	10777
		19	10975	6095	10953	7582	10931	9051	10942	10540	11173	11173	11305	11305
		21			15088	7555	15056	9041	15024	10510	14992	11976	14976	12700
		23					19487	8968	19439	10448	19407	11929	19375	12656
	5	15	4222	4222	5658	5658	7005	7005	8303	8303	9567	9567	10194	10194
		17	4860	4860	5894	5894	7016	7016	8314	8314	9589	9589	10216	10216
		19	8665	5033	8687	6523	8951	8092	9446	9446	10095	10095	10458	10458
		21			13152	6671	13130	8153	13130	9630	13130	11104	13196	11868
		23					17679	8150	17679	9645	17615	11103	17615	11844
	7	15	2472	2472	4442	4442	6026	6026	7445	7445	8797	8797	9457	9457
		17	2477	2477	4464	4464	6037	6037	7467	7467	8819	8819	9468	9468
		19	4090	3003	5652	5064	6829	6829	7918	7918	8984	8984	9534	9534
		21			10227	5394	10249	6881	10557	8464	11041	10107	11327	10928
		23					15440	7178	15424	8654	15408	10127	15376	10845
13	3	15	3849	3849	5168	5168	6438	6438	7676	7676	8896	8896	9501	9501
		17	4156	4156	5179	5179	6455	6455	7687	7687	8918	8918	9523	9523
		19	7566	4540	7544	6000	7731	7531	8182	8182	8940	8940	9545	9545
		21			11745	6050	11723	7523	11701	8979	11679	10435	11734	11188
		23					16144	7482	16128	8963	16080	10419	16064	11146
	5	15	2616	2616	4266	4266	5674	5674	7005	7005	8292	8292	8929	8929
		17	2627	2627	4272	4272	5685	5685	7016	7016	8314	8314	8951	8951
		19	4112	3020	5157	4851	6158	6158	7159	7159	8325	8325	8962	8962
		21			9369	5032	9369	6505	9567	8030	9985	9635	10227	10227
		23					14096	6615	14064	8077	14032	9531	14032	10263
	7	15	1248	1248	2494	2494	4541	4541	6070	6070	7478	7478	8149	8149
		17	1248	1248	2494	2494	4541	4541	6092	6092	7489	7489	8160	8160
		19	1287	1287	2505	2505	4596	4596	6103	6103	7500	7500	8182	8182
		21			4750	3141	6092	5069	7214	6900	8248	8248	8731	8731
		23					11129	5412	11129	6873	11349	8418	11525	9209
15	3	15	2461	2461	3854	3854	5157	5157	6416	6416	7643	7643	8259	8259
		17	2466	2466	3860	3860	5168	5168	6433	6433	7665	7665	8270	8270
		19	3596	2802	4349	4349	5256	5256	6444	6444	7676	7676	8292	8292
		21			8094	4502	8072	5946	8204	7451	8566	8566	8819	8819
		23					12570	5990	12559	7452	12515	8892	12504	9614
	5	15	999	999	2704	2704	4294	4294	5685	5685	7005	7005	7654	7654
		17	1002	1002	2704	2704	4299	4299	5696	5696	7016	7016	7665	7665
		19	1007	1007	2727	2727	4310	4310	5707	5707	7038	7038	7676	7676
		21			4508	3049	5476	4819	6422	6422	7368	7368	7852	7852
		23					10073	5000	10073	6450	10194	7948	10348	8728
	7	15	198	198	1248	1248	2594	2594	4607	4607	6114	6114	6818	6818
		17	198	198	1248	1248	2594	2594	4618	4618	6125	6125	6829	6829
		19	198	198	1248	1248	2605	2605	4629	4629	6136	6136	6840	6840
		21			1294	1294	2682	2682	4761	4761	6191	6191	6862	6862
		23					5344	3214	6576	5065	7632	6849	8138	7727

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 730/732	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2800	1	1
Velocidad máxima	2410	0,90	0,90
Velocidad media	2040	0,79	0,78
Velocidad mínima	1640	0,68	0,66

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED740 / VED741

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.		
5	3	15	14540	10783	14475	12268	14540	13762	14993	14993	16406	16406	17120	17120	
		17	18760	10728	18722	12243	18684	13736	18647	15223	18590	16697	18609	17439	
		19	23321	10641	23265	12159	23208	13664	23152	15158	23095	16629	23058	17367	
		21			28147	12044	28072	13553	27996	15044	27921	16533	27902	17278	
		23					33312	13401	33274	14926	33161	16408	33123	17155	
	5	5	15	12544	9801	12829	11395	13373	13005	14306	14306	15745	15745	16458	16458
			17	17007	9888	16969	11396	16912	12882	16988	14406	17176	15923	17365	16697
			19	21625	9841	21587	11363	21550	12870	21512	14371	21474	15848	21399	16570
			21			26526	11286	26451	12791	26413	14297	26356	15790	26337	16534
			23					31766	12684	31691	14185	31615	15682	31578	16425
	7	7	15	10056	8537	10989	10328	12013	12013	13399	13399	14903	14903	15654	15654
			17	14462	8717	14436	10218	14669	11791	15136	13432	15758	15071	16173	15900
			19	19589	8917	19551	10431	19514	11932	19438	13408	19476	14912	19514	15674
			21			24641	10435	24566	11933	24528	13433	24490	14930	24452	15661
			23					29957	11873	29919	13388	29844	14880	29806	15622
7	3	15	11287	9208	11442	10729	12064	12064	13503	13503	14928	14928	15628	15628	
		17	15538	9207	15499	10707	15447	12191	15434	13675	15706	15210	15913	15913	
		19	20079	9140	20042	10656	20004	12159	19928	13629	19910	15111	19853	15831	
		21			24905	10559	24829	12057	19928	13629	24716	15034	24698	15777	
		23					30070	11935	30032	13448	29957	14940	29919	15681	
	5	5	15	9317	8204	10134	9900	11313	11313	12803	12803	14268	14268	14980	14980
			17	13503	8287	13451	9774	13633	11323	14021	12917	14617	14495	15110	15110
			19	18213	8311	18175	9821	18157	11324	<b>18100</b>	<b>12800</b>	18081	14281	18119	15044
			21			23133	9779	23095	11291	23058	12785	22982	14257	22963	14996
			23					28373	11192	28336	12701	28260	14188	28222	14927
	7	7	15	7257	6982	8734	8734	10315	10315	11883	11883	13399	13399	14151	14151
			17	10185	6841	10781	8542	11559	10269	12453	11983	13503	13503	14177	14177
			19	15654	7220	15654	8737	15602	10213	15758	11766	16121	13364	16328	14167
			21			20984	8867	20946	10369	20909	11856	20871	13339	20871	14084
			23					26375	10353	26337	11855	26262	13334	26262	14088
9	3	15	8216	7696	9110	9110	10568	10568	12013	12013	13438	13438	14151	14151	
		17	12077	7660	12026	9139	12142	10659	12518	12205	13477	13477	14177	14177	
		19	16649	7641	16611	9145	16573	10632	16522	12102	16484	13574	16510	14327	
		21			21455	9069	21399	10564	21361	12052	21323	13538	21286	14259	
		23					26639	10470	26583	11964	26526	13452	26488	14188	
	5	5	15	6751	6722	8241	8241	9784	9784	11300	11300	12777	12777	13503	13503
			17	9486	6548	9900	8165	10574	9829	11494	11480	12803	12803	13529	13529
			19	14488	6740	14462	8237	14436	9724	14514	11239	14799	12794	15006	13586
			21			19476	8250	19438	9747	19401	11228	19363	12705	19344	13435
			23					24754	9696	24716	11191	24641	12667	24641	13418
	7	7	15	5105	5105	7036	7036	8734	8734	10341	10341	11896	11896	12648	12648
			17	6142	5041	7619	6986	8993	8827	10367	10367	11922	11922	12674	12674
			19	11041	5366	11118	6882	11559	8509	12233	10202	13036	11892	13477	12748
			21			16912	7231	16875	8716	16875	10204	16912	11704	17026	12484
			23					22492	8803	22454	10292	22417	11776	22379	12503

Tw [°C] = Temperatura agua entrante  
 Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo  
 Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco  
 Pc [W] = Potencia de refrigeración total  
 Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.  
 Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.  
 En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).  
 Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 740/741	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2800	1	1
Velocidad máxima	2350	0,89	0,88
Velocidad media	2000	0,79	0,79
Velocidad mínima	1600	0,66	0,65

## POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA - VED740 / VED741

Tw [°C]	ΔT [°C]	Ta B.U. [°C]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]	Pc [W]	Ps [W]
			21°C Ta B.S.		23°C Ta B.S.		25°C Ta B.S.		27°C Ta B.S.		29°C Ta B.S.		30°C Ta B.S.	
11	3	15	6097	6097	7613	7613	9084	9084	10522	10522	11961	11961	12674	12674
		17	8317	6057	8617	7625	9265	9212	10548	10548	11987	11987	12699	12699
		19	12933	6110	12907	7600	12881	9072	12894	10565	13166	12097	13322	12858
		21			17780	7573	17742	9062	17704	10535	17666	12004	17648	12729
		23					22963	8989	22907	10473	22869	11957	22831	12686
	5	15	4976	4976	6667	6667	8254	8254	9784	9784	11274	11274	12013	12013
		17	5727	4881	6946	6687	8267	8267	9797	9797	11300	11300	12039	12039
		19	10211	5045	10237	6538	10548	8111	11131	9750	11896	11397	12324	12205
		21			15499	6687	15473	8172	15473	9652	15473	11130	15551	11896
		23					20833	8170	20833	9668	20758	11129	20758	11871
	7	15	2913	2913	5235	5235	7101	7101	8773	8773	10367	10367	11144	11144
		17	2919	2919	5261	5261	7114	7114	8799	8799	10393	10393	11157	11157
		19	4820	3010	6660	5076	8047	6966	9330	8786	10587	10521	11235	11235
		21			12051	5407	12077	6897	12440	8484	13010	10131	13347	10954
		23					18194	7195	18175	8675	18157	10151	18119	10870
13	3	15	4535	4535	6090	6090	7587	7587	9045	9045	10483	10483	11196	11196
		17	4898	4532	6103	6103	7606	7606	9058	9058	10509	10509	11222	11222
		19	8915	4551	8889	6014	9110	7548	9641	9128	10535	10535	11248	11248
		21			13840	6064	13814	7541	13788	9000	13762	10459	13827	11214
		23					19024	7500	19005	8984	18948	10444	18929	11172
	5	15	3082	3082	5028	5028	6686	6686	8254	8254	9771	9771	10522	10522
		17	3095	3095	5034	5034	6699	6699	8267	8267	9797	9797	10548	10548
		19	4846	3027	6077	4862	7257	6647	8436	8365	9810	9810	10561	10561
		21			11041	5044	11041	6520	11274	8049	11766	9657	12051	10459
		23					16611	6631	16573	8096	16535	9553	16535	10287
	7	15	1471	1471	2939	2939	5351	5351	7153	7153	8812	8812	9602	9602
		17	1471	1471	2939	2939	5351	5351	7179	7179	8825	8825	9615	9615
		19	1517	1414	2952	2952	5416	5416	7192	7192	8838	8838	9641	9641
		21			5598	3149	7179	5081	8501	6917	9719	8710	10289	9578
		23					13114	5425	13114	6889	13373	8438	13581	9231
15	3	15	2900	2900	4542	4542	6077	6077	7561	7561	9006	9006	9732	9732
		17	2906	2906	4548	4548	6090	6090	7581	7581	9032	9032	9745	9745
		19	4237	2809	5125	4492	6194	6173	7593	7593	9045	9045	9771	9771
		21			9537	4512	9511	5960	9667	7469	10095	9029	10393	9812
		23					14812	6004	14799	7469	14747	8913	14734	9637
	5	15	1177	1177	3187	3187	5060	5060	6699	6699	8254	8254	9019	9019
		17	1180	1180	3187	3187	5066	5066	6712	6712	8267	8267	9032	9032
		19	1186	1186	3213	3213	5079	5079	6725	6725	8293	8293	9045	9045
		21			5313	3056	6453	4831	7568	6580	8682	8292	9252	9133
		23					11870	5011	11870	6465	12013	7967	12194	8749
	7	15	233	233	1471	1471	3056	3056	5429	5429	7205	7205	8034	8034
		17	233	233	1471	1471	3056	3056	5442	5442	7218	7218	8047	8047
		19	233	233	1471	1471	3069	3069	5455	5455	7231	7231	8060	8060
		21			1525	1390	3161	3137	5611	5469	7295	7295	8086	8086
		23					6298	3221	7749	5077	8993	6865	9589	7745

Tw [°C] = Temperatura agua entrante

Ta B.U. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo húmedo

Ta B.S. [°C] = Temperatura aire entrante con bulbo seco

Pc [W] = Potencia de refrigeración total

Ps [W] = Potencia de refrigeración sensible

ATENCIÓN: Los valores en negrita indican el valor nominal.

Los valores de potencia sensible superiores a la potencia de refrigeración total indican que el enfriamiento se produce sin deshumidificación.

En tal caso tómense en consideración sólo los valores de potencia sensible.

### FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA DE REFRIGERACIÓN SUMINISTRADA

Las potencias en enfriamiento de la tabla se refieren a la máxima velocidad (máximo caudal de aire).

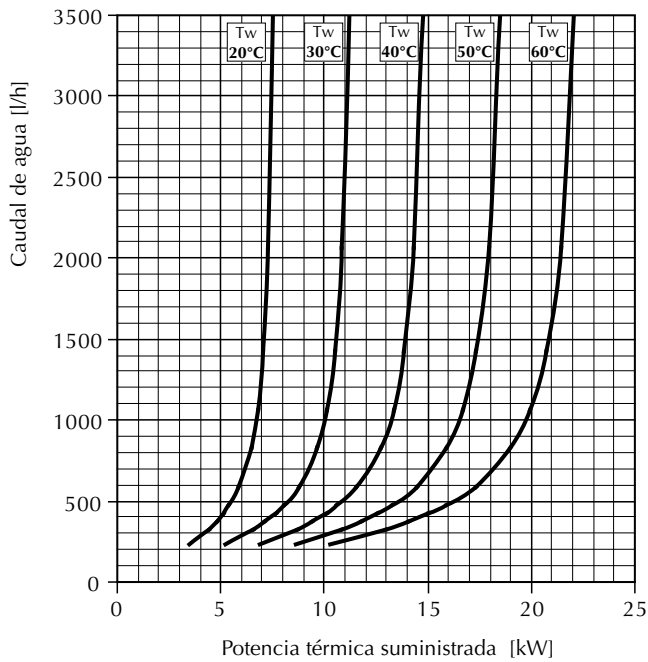
Para determinar la potencia de refrigeración suministrada en función de la velocidad (caudal de aire), multiplicar los valores indicados en la tabla por los siguientes factores (k):

VED 740/741	Qv [m³/h]	k (Pc)	k (Ps)
Velocidad nominal	2800	1	1
Velocidad máxima	2350	0,89	0,88
Velocidad media	2000	0,79	0,79
Velocidad mínima	1600	0,66	0,65

## POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

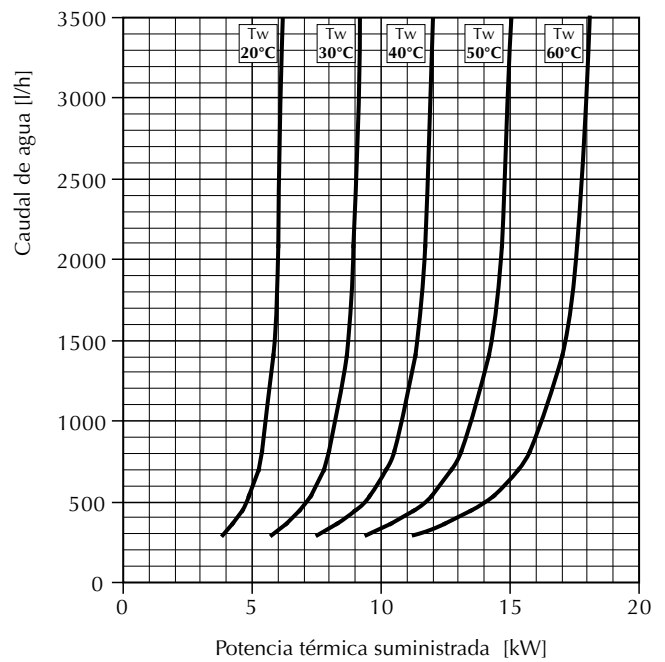
### VED 430

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



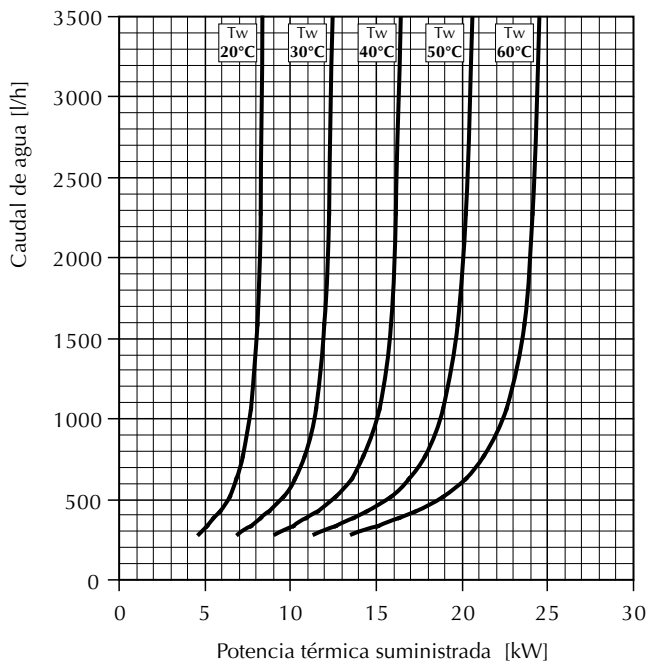
### VED 432

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



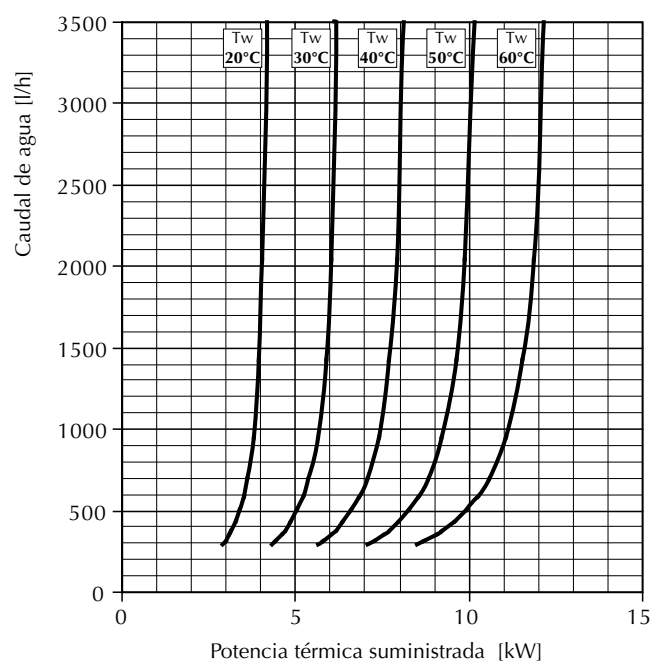
### VED 440

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



### VED 441

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



## FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

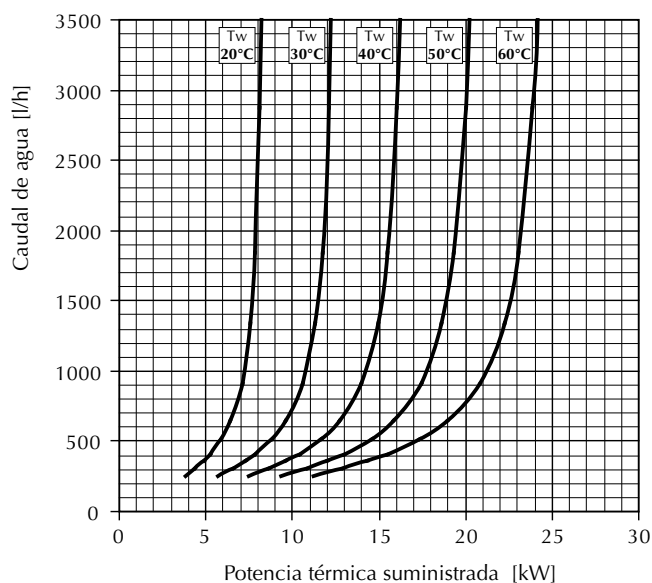
Las potencias térmicas suministradas se refieren a la Velocidad nominal. Para las demás velocidades, los valores deben multiplicarse por los siguientes factores:

VED	430	432	440	441
	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)
Velocidad nominal	1	1	1	1
Velocidad máxima	0,91	0,91	0,90	0,91
Velocidad media	0,79	0,83	0,76	0,83
Velocidad mínima	0,59	0,69	0,57	0,69

## POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

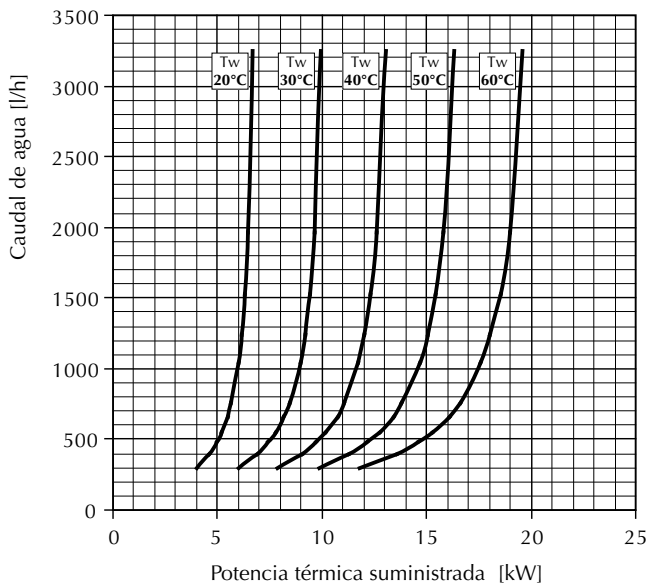
### VED 530

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



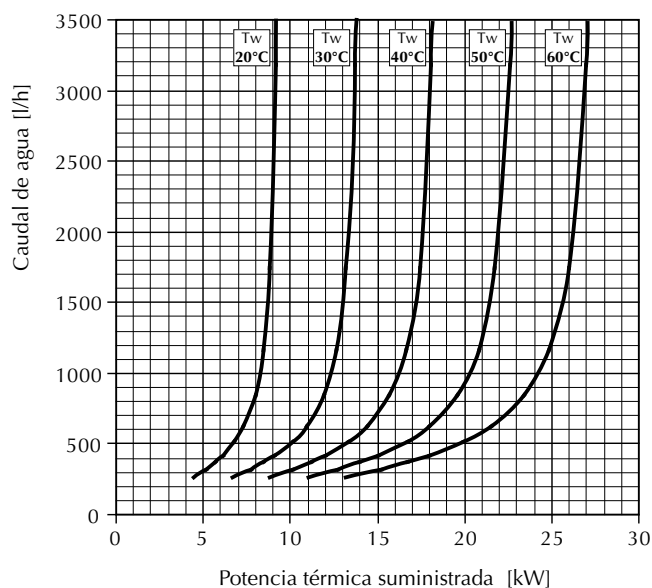
### VED 532

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



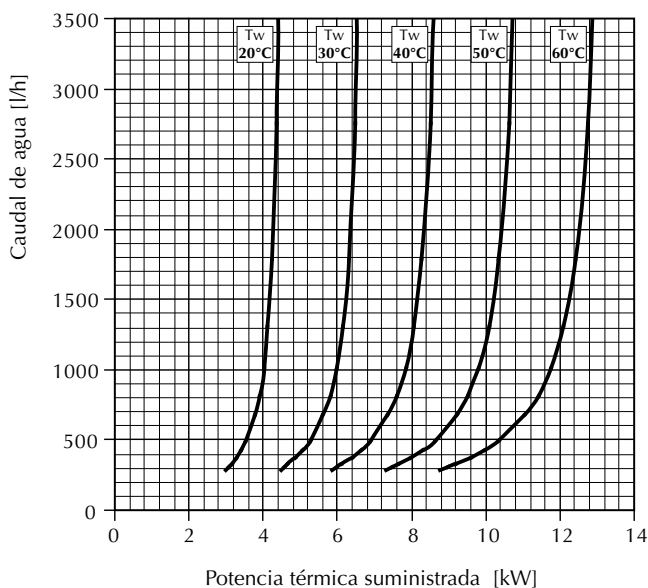
### VED 540

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



### VED 541

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



## FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

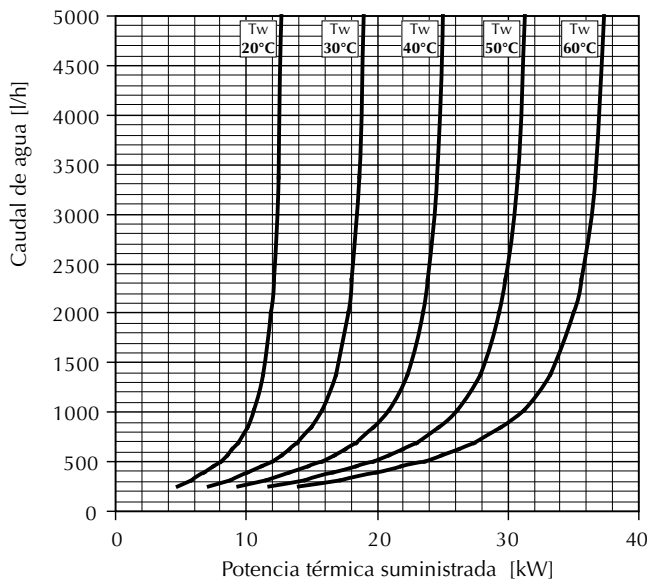
Las potencias térmicas suministradas se refieren a la Velocidad nominal. Para las demás velocidades, los valores deben multiplicarse por los siguientes factores:

VED	530	532	540	541
	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)
Velocidad nominal	1	1	1	1
Velocidad máxima	0,92	0,90	0,90	0,93
Velocidad media	0,86	0,86	0,84	0,90
Velocidad mínima	0,72	0,71	0,7	0,79

## POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

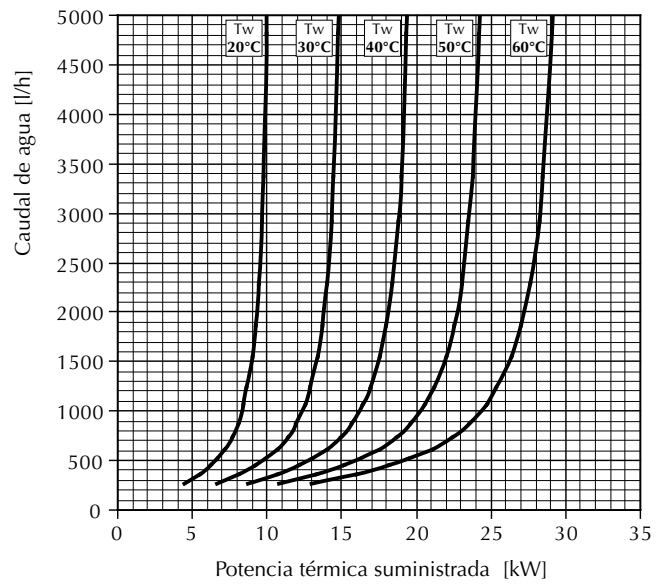
### VED 630

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



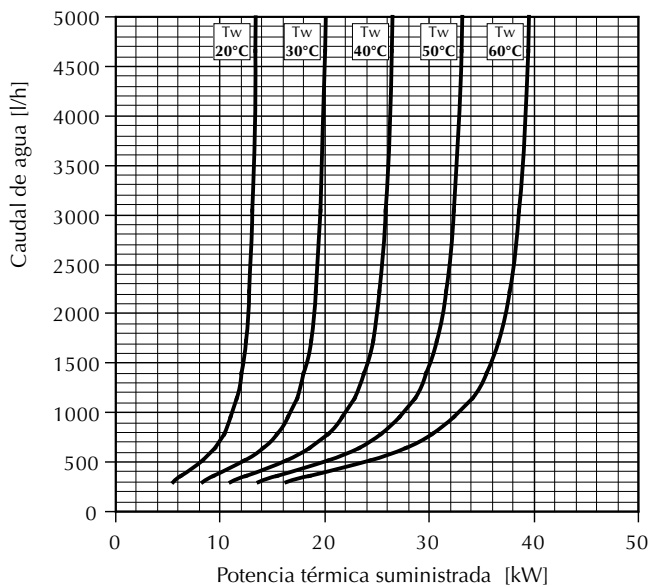
### VED 632

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



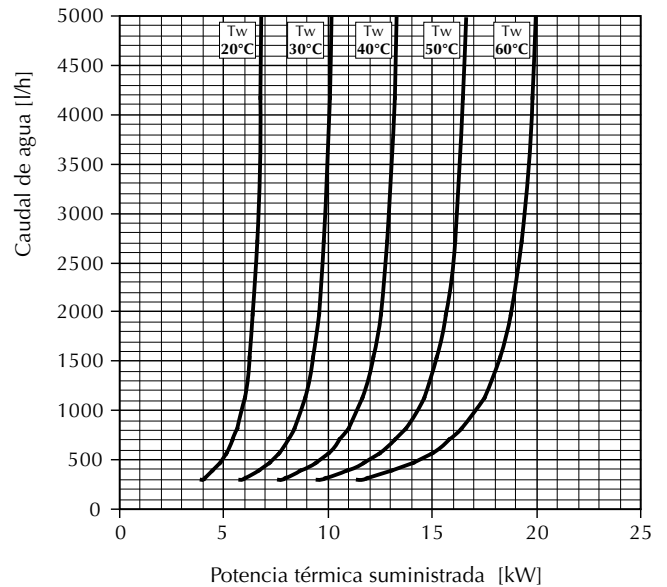
### VED 640

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



### VED 641

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



## FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

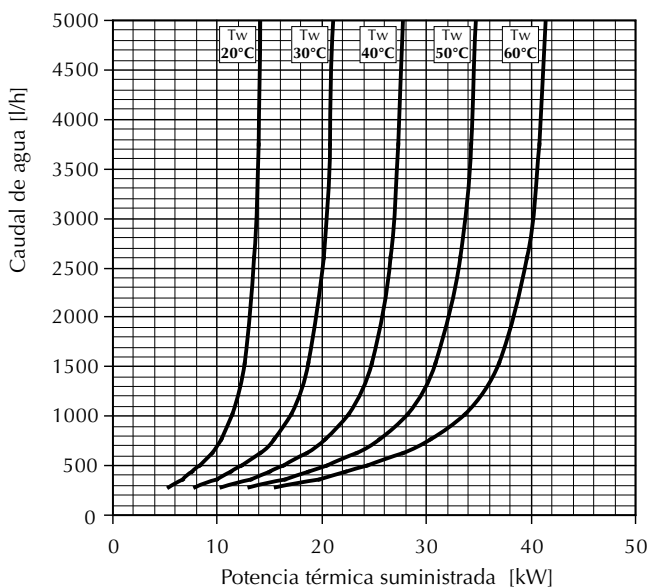
Las potencias térmicas suministradas se refieren a la Velocidad nominal. Para las demás velocidades, los valores deben multiplicarse por los siguientes factores:

VED	630	632	640	641
	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)
Velocidad nominal	1	1	1	1
Velocidad máxima	0,88	0,90	0,91	0,93
Velocidad media	0,74	0,78	0,76	0,84
Velocidad mínima	0,61	0,64	0,61	0,73

## POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

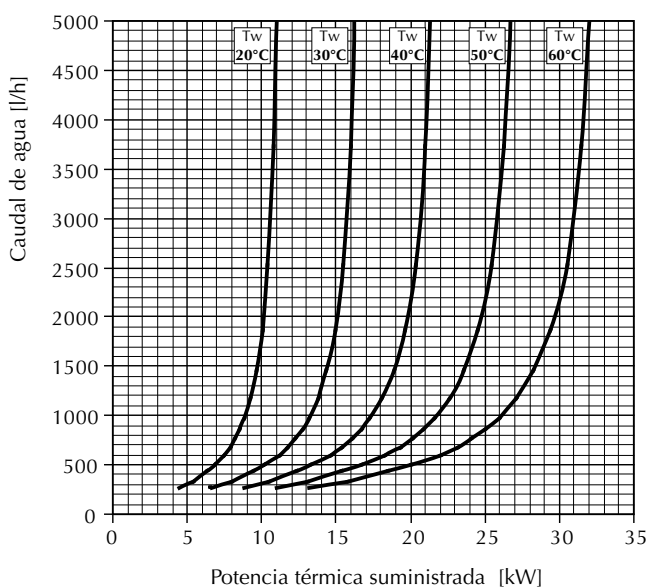
### VED 730

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



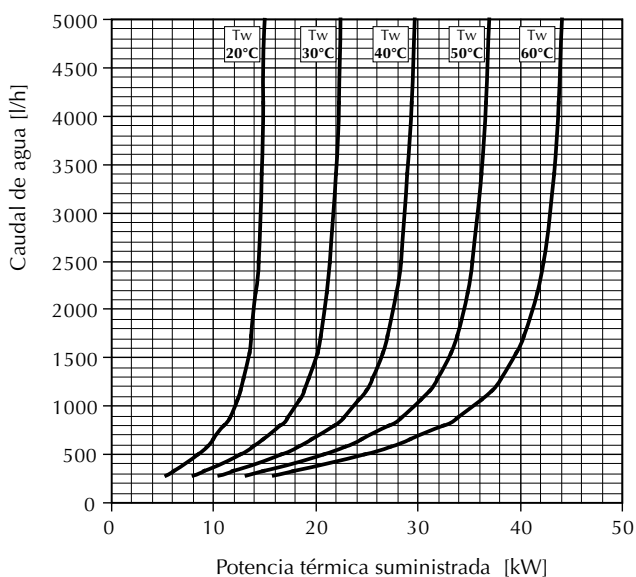
### VED 732

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



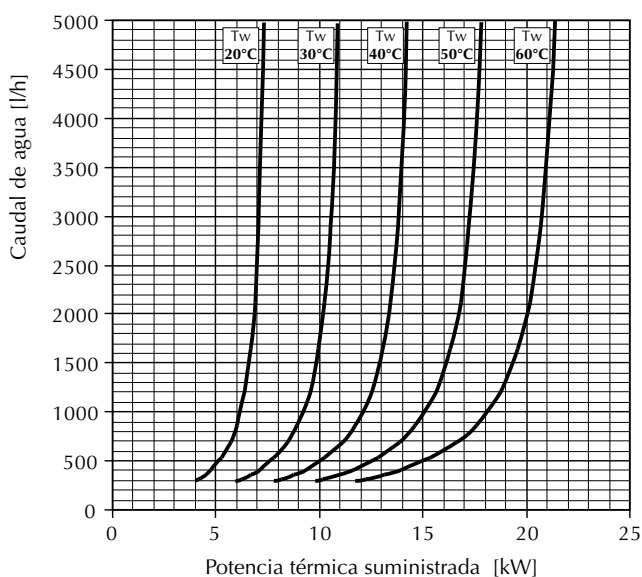
### VED 740

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



### VED 741

$T_w$ =Temperatura agua entrante - Temperatura aire entrante=20°C



## FACTORES DE CORRECCIÓN DE LA POTENCIA TÉRMICA SUMINISTRADA

Las potencias térmicas suministradas se refieren a la Velocidad nominal. Para las demás velocidades, los valores deben multiplicarse por los siguientes factores:

VED	730	732	740	741
	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)	k (Ph)
Velocidad nominal	1	1	1	1
Velocidad máxima	0,86	0,88	0,88	0,92
Velocidad media	0,75	0,79	0,76	0,84
Velocidad mínima	0,63	0,67	0,63	0,75



## PÉRDIDAS DE CARGA DE LA BATERÍA PRINCIPAL EN FRÍO CON AGUA A 7°C [kPa]

Las pérdidas de carga se calculan aplicando la siguiente fórmula:

$$DP = \frac{DP_{\text{nominal}}}{(QW_{\text{nominal}})^{1.8} * (QW)^{1.8}}$$

La tabla siguiente indica las pérdidas de carga para cada tamaño con intervalos de caudal de 100l/h

Caudal de agua (l/h)	VED 430	VED 440	VED 530	VED 540	VED 630	VED 640	VED 730	VED 740
	VED 432	VED 441	VED 532	VED 541	VED 632	VED 641	VED 732	VED 741
200	0,68	0,71	0,70	0,73	0,67	0,40	0,67	0,40
300	1,41	1,48	1,45	1,52	1,38	0,83	1,39	0,83
400	2,37	2,48	2,44	2,55	2,32	1,39	2,34	1,39
500	3,55	3,71	3,64	3,81	3,47	2,08	3,50	2,08
600	4,93	5,14	5,06	5,29	4,82	2,88	4,86	2,89
700	6,50	6,79	6,67	6,98	6,36	3,80	6,41	3,82
800	8,27	8,63	8,49	8,88	8,08	4,84	8,15	4,85
900	10,22	10,67	10,49	10,97	9,99	5,98	10,08	6,00
1000	12,35	12,90	12,68	13,27	12,08	7,23	12,18	7,25
1100	14,66	15,32	15,06	15,75	14,34	8,58	14,46	8,61
1200	17,15	17,91	17,61	18,42	16,77	10,04	16,91	10,07
1300	19,81	20,69	20,34	21,27	19,37	11,59	19,53	11,63
1400	22,64	23,64	23,24	24,31	22,13	13,25	22,32	13,29
1500	25,63	26,77	26,31	27,52	25,06	15,00	25,27	15,05
1600	28,79	30,07	29,56	30,91	28,14	16,85	28,38	16,90
1700	32,11	33,53	32,96	34,48	31,39	18,79	31,65	18,85
1800	35,58	37,17	36,54	38,21	34,79	20,83	35,08	20,89
1900	39,22	40,97	40,27	42,12	38,35	22,96	38,67	23,03
2000	43,02	44,93	44,17	46,19	42,06	25,18	42,41	25,25
2100	46,96	49,05	48,22	50,43	45,92	27,49	46,30	27,57
2200	51,07	53,34	52,43	54,84	49,93	29,89	50,35	29,98
2300	55,32	57,78	56,80	59,41	54,09	32,38	54,54	32,48
2400	59,72	62,38	61,32	64,14	58,39	34,96	58,88	35,06
2500	64,28	67,14	66,00	69,03	62,85	37,62	63,37	37,74
2600	68,98	72,05	70,83	74,08	67,44	40,37	68,01	40,50
2700	73,83	77,11	75,80	79,28	72,18	43,21	72,79	43,34
2800	78,82	82,33	80,93	84,65	77,07	46,14	77,71	46,28
2900	83,96	87,70	86,21	90,17	82,09	49,14	82,78	49,29
3000	89,25	93,22	91,63	95,84	87,26	52,24	87,99	52,39
3100	94,67	98,89	97,21	101,67	92,56	55,41	93,34	55,58
3200	100,24	104,70	102,92	107,65	98,01	58,67	98,83	58,85
3300	105,95	110,66	108,78	113,78	103,59	62,01	104,46	62,20
3400	111,80	116,77	114,79	120,06	109,31	65,44	110,23	65,63
3500	117,79	123,03	120,94	126,49	115,16	68,94	116,13	69,15
3600					121,15	72,53	122,17	72,75
3700					127,28	76,19	128,35	76,42
3800					133,54	79,94	134,66	80,18
3900					139,93	83,77	141,10	84,02
4000					146,45	87,67	147,68	87,94
4100					153,11	91,66	154,39	91,93
4200					159,89	95,72	161,24	96,01
4300					166,81	99,86	168,21	100,16
4400					173,86	104,08	175,32	104,40
4500					181,04	108,38	182,56	108,70
4600					188,34	112,75	189,93	113,09
4700					195,78	117,20	197,42	117,56
4800					203,34	121,73	205,05	122,10
4900					211,03	126,33	212,80	126,71
5000					218,84	131,01	220,68	131,40

## PÉRDIDAS DE CARGA DE LA BATERÍA PRINCIPAL EN CALOR CON AGUA A 50°C [kPa]

Las pérdidas de carga se calculan aplicando la siguiente fórmula:

$$DP = \frac{DP_{\text{nominal}}}{(Q_w_{\text{nominal}})^{1.8} * (Q_w)^{1.8}}$$

La tabla siguiente indica las pérdidas de carga para cada tamaño con intervalos de caudal de 100l/h

Caudal de agua (l/h)	VED 430	VED 440	VED 530	VED 540	VED 630	VED 640	VED 730	VED 740
	VED 432	VED 441	VED 532	VED 541	VED 632	VED 641	VED 732	VED 741
200	0,53	0,57	0,51	0,57	0,66	0,31	0,66	0,31
300	1,09	1,18	1,06	1,19	1,36	0,65	1,37	0,64
400	1,83	1,98	1,78	2,00	2,28	1,09	2,31	1,07
500	2,74	2,96	2,66	2,99	3,41	1,63	3,45	1,60
600	3,81	4,12	3,70	4,15	4,73	2,27	4,79	2,22
700	5,02	5,43	4,88	5,47	6,25	3,00	6,32	2,93
800	6,39	6,91	6,20	6,96	7,94	3,81	8,03	3,73
900	7,90	8,54	7,67	8,60	9,82	4,71	9,93	4,61
1000	9,55	10,32	9,27	10,40	11,87	5,69	12,01	5,57
1100	11,33	12,25	11,00	12,34	14,09	6,76	14,25	6,61
1200	13,25	14,33	12,87	14,44	16,48	7,90	16,67	7,73
1300	15,31	16,55	14,86	16,67	19,03	9,13	19,25	8,93
1400	17,49	18,91	16,98	19,05	21,75	10,43	22,00	10,20
1500	19,80	21,42	19,23	21,57	24,63	11,81	24,91	11,55
1600	22,24	24,05	21,60	24,23	27,66	13,26	27,98	12,98
1700	24,81	26,83	24,09	27,02	30,85	14,79	31,20	14,47
1800	27,50	29,73	26,70	29,95	34,19	16,40	34,58	16,04
1900	30,31	32,77	29,43	33,01	37,69	18,07	38,12	17,68
2000	33,24	35,94	32,28	36,21	41,33	19,82	41,80	19,39
2100	36,29	39,24	35,24	39,53	45,13	21,64	45,64	21,17
2200	39,46	42,67	38,32	42,98	49,07	23,53	49,63	23,02
2300	42,75	46,23	41,51	46,56	53,15	25,49	53,76	24,94
2400	46,15	49,91	44,81	50,27	57,39	27,52	58,04	26,92
2500	49,67	53,71	48,23	54,10	61,76	29,62	62,47	28,98
2600	53,30	57,64	51,76	58,06	66,28	31,78	67,04	31,10
2700	57,05	61,69	55,40	62,14	70,94	34,02	71,75	33,28
2800	60,91	65,87	59,14	66,35	75,74	36,32	76,60	35,53
2900	64,88	70,16	63,00	70,67	80,68	38,69	81,60	37,85
3000	68,96	74,57	66,96	75,12	85,75	41,12	86,73	40,23
3100	73,16	79,11	71,03	79,69	90,97	43,62	92,01	42,68
3200	77,46	83,76	75,21	84,37	96,32	46,19	97,42	45,19
3300	81,87	88,53	79,50	89,18	101,80	48,82	102,97	47,76
3400	86,39	93,42	83,88	94,10	107,42	51,51	108,65	50,40
3500	91,02	98,42	88,38	99,14	113,18	54,27	114,47	53,10
3600					119,06	57,10	120,42	55,86
3700					125,08	59,98	126,51	58,68
3800					131,23	62,93	132,73	61,57
3900					137,51	65,94	139,09	64,52
4000					143,93	69,02	145,57	67,52
4100					150,47	72,16	152,19	70,59
4200					157,14	75,35	158,93	73,72
4300					163,94	78,62	165,81	76,91
4400					170,86	81,94	172,82	80,16
4500					177,92	85,32	179,95	83,47
4600					185,10	88,76	187,21	86,84
4700					192,40	92,27	194,60	90,27
4800					199,83	95,83	202,12	93,75
4900					207,39	99,45	209,76	97,30
5000					215,07	103,14	217,53	100,90

## PÉRDIDAS DE CARGA DE LA BATERÍA SÓLO CALOR CON AGUA A 70°C [kPa]

Las pérdidas de carga se calculan aplicando la siguiente fórmula:

$$DP = \frac{DP_{\text{nominal}}}{(QW_{\text{nominal}})^{1.8} * (QW)^{1.8}}$$

La tabla siguiente indica las pérdidas de carga para cada tamaño con intervalos de caudal de 100l/h

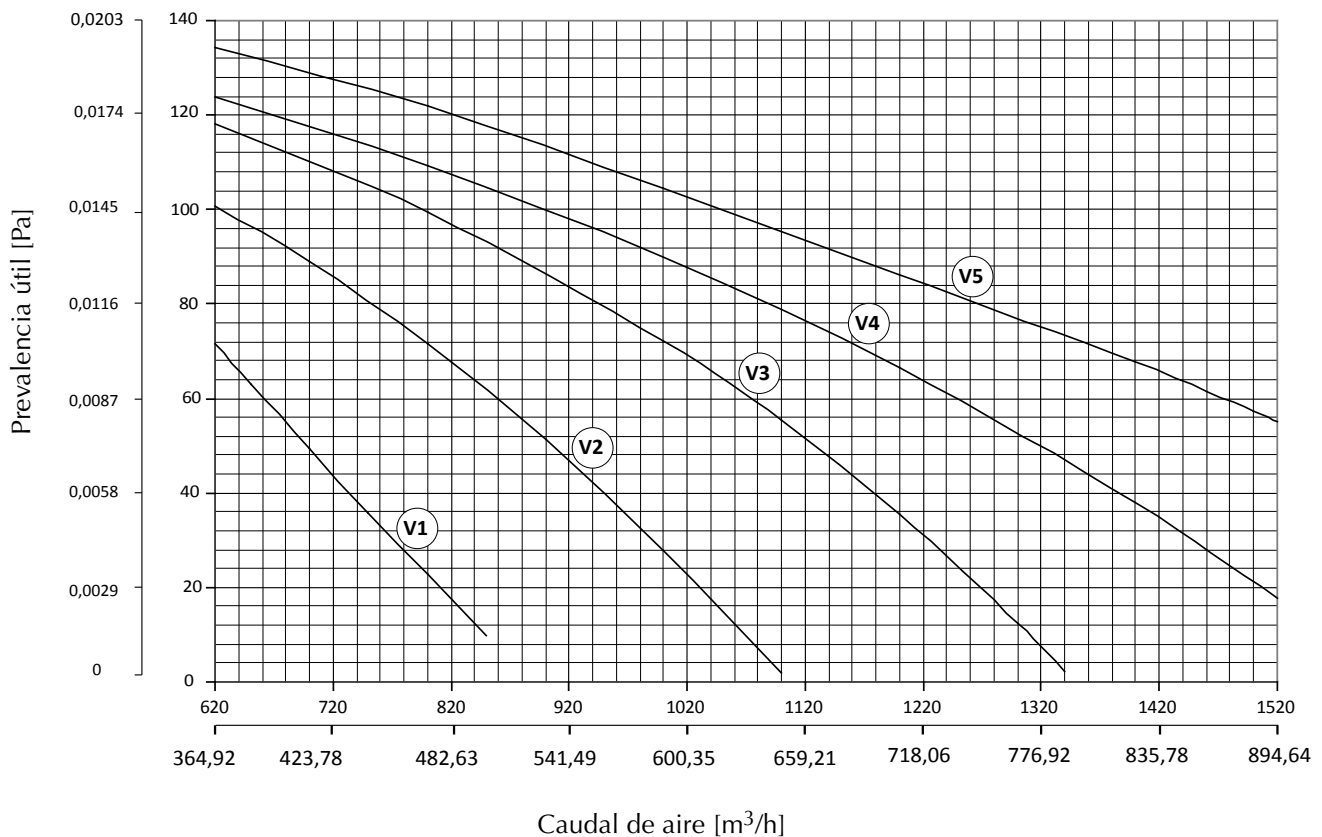
Caudal de agua (l/h)	VED 432	VED 441	VED 532	VED 541	VED 632	VED 641	VED 732	VED 741
200	0,68	0,76	0,67	0,69	0,38	0,26	0,37	0,24
300	1,41	1,58	1,40	1,44	0,79	0,55	0,78	0,50
400	2,37	2,64	2,34	2,41	1,32	0,92	1,30	0,85
500	3,55	3,95	3,50	3,60	1,97	1,37	1,95	1,26
600	4,93	5,49	4,86	5,00	2,74	1,90	2,71	1,76
700	6,50	7,24	6,42	6,60	3,62	2,51	3,57	2,32
800	8,27	9,21	8,16	8,40	4,60	3,19	4,54	2,95
900	10,22	11,39	10,09	10,38	5,68	3,95	5,61	3,64
1000	12,35	13,76	12,20	12,55	6,87	4,77	6,79	4,40
1100	14,66	16,34	14,48	14,90	8,16	5,66	8,06	5,23
1200	17,15	19,11	16,93	17,42	9,54	6,62	9,42	6,11
1300	19,81	22,07	19,56	20,12	11,02	7,65	10,88	7,06
1400	22,64	25,22	22,35	22,99	12,59	8,74	12,43	8,07
1500	25,63	28,55	25,30	26,04	14,26	9,89	14,08	9,14
1600	28,79	32,07	28,42	29,24	16,01	11,11	15,81	10,26
1700	32,11	35,77	31,70	32,61	17,86	12,39	17,64	11,44
1800	35,58	39,65	35,13	36,15	19,80	13,74	19,55	12,68
1900	39,22	43,70	38,72	39,84	21,82	15,14	21,54	13,98
2000	43,02	47,93	42,47	43,70	23,93	16,61	23,63	15,33
2100	46,96	52,32	46,37	47,71	26,13	18,13	25,80	16,74
2200	51,07	56,89	50,42	51,88	28,41	19,71	28,05	18,20
2300	55,32	61,63	54,62	56,20	30,77	21,36	30,39	19,72
2400	59,72	66,54	58,96	60,67	33,22	23,06	32,81	21,29
2500	64,28	71,61	63,46	65,30	35,76	24,82	35,31	22,91
2600	68,98	76,85	68,10	70,07	38,37	26,63	37,89	24,59
2700	73,83	82,26	72,89	75,00	41,07	28,50	40,55	26,32
2800	78,82	87,82	77,82	80,07	43,85	30,43	43,30	28,10
2900	83,96	93,55	82,89	85,29	46,71	32,41	46,12	29,93
3000	89,25	99,43	88,11	90,66	49,65	34,45	49,02	31,81
3100	94,67	105,48	93,47	96,17	52,66	36,55	52,00	33,74
3200	100,24	111,68	98,96	101,83	55,76	38,70	55,06	35,73
3300	105,95	118,04	104,60	107,63	58,94	40,90	58,20	37,76
3400	111,80	124,56	110,37	113,57	62,19	43,16	61,41	39,85
3500	117,79	131,23	116,29	119,65	65,52	45,47	64,70	41,98
3600					68,93	47,84	68,07	44,17
3700					72,42	50,26	71,51	46,40
3800					75,98	52,73	75,02	48,68
3900					79,61	55,25	78,61	51,01
4000					83,33	57,83	82,28	53,39
4100					87,11	60,46	86,02	55,82
4200					90,97	63,14	89,83	58,29
4300					94,91	65,87	93,72	60,81
4400					98,92	68,65	97,68	63,38
4500					103,00	71,48	101,71	66,00
4600					107,16	74,37	105,82	68,66
4700					111,39	77,30	109,99	71,37
4800					115,69	80,29	114,24	74,13
4900					120,07	83,33	118,56	76,93
5000					124,51	86,41	122,95	79,78

## PREVALENCIA

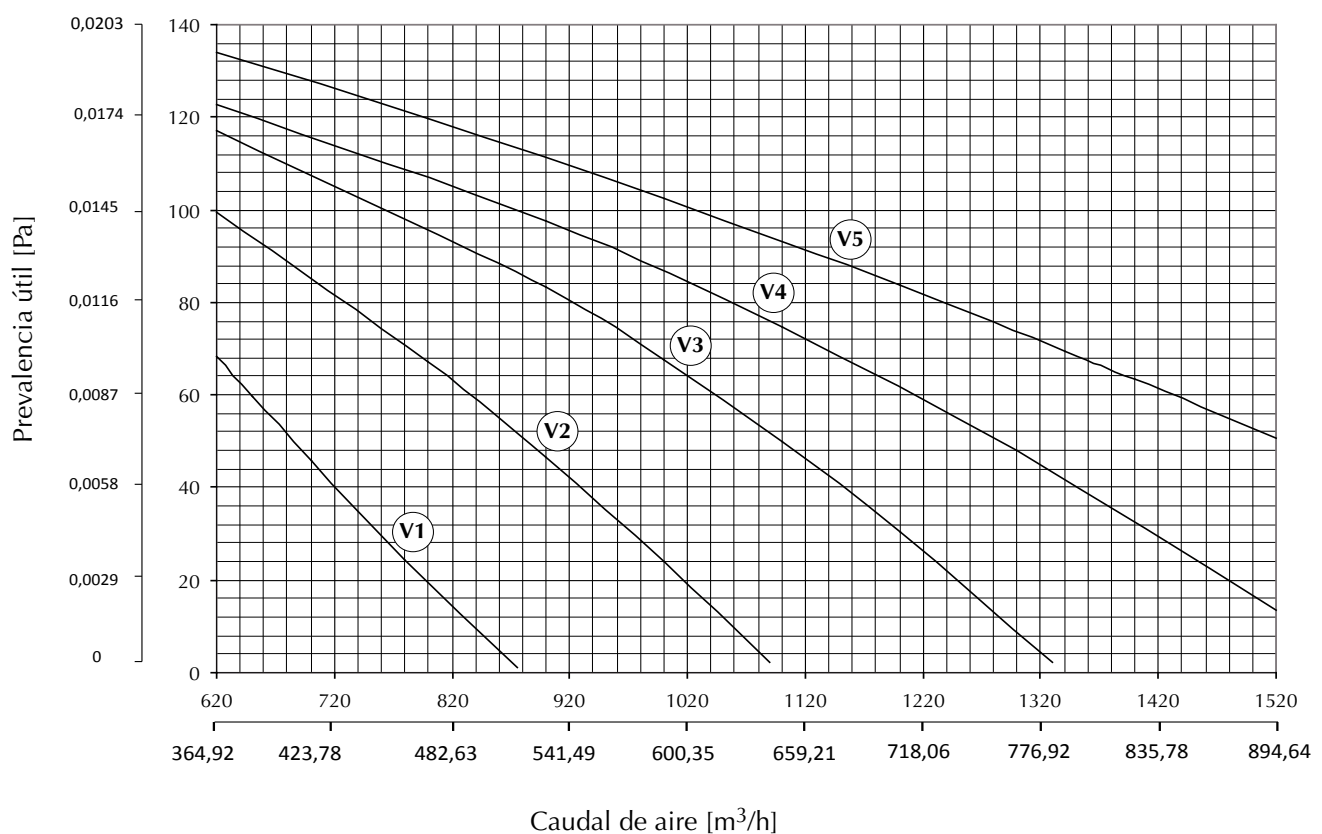
Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 430



### VED 440

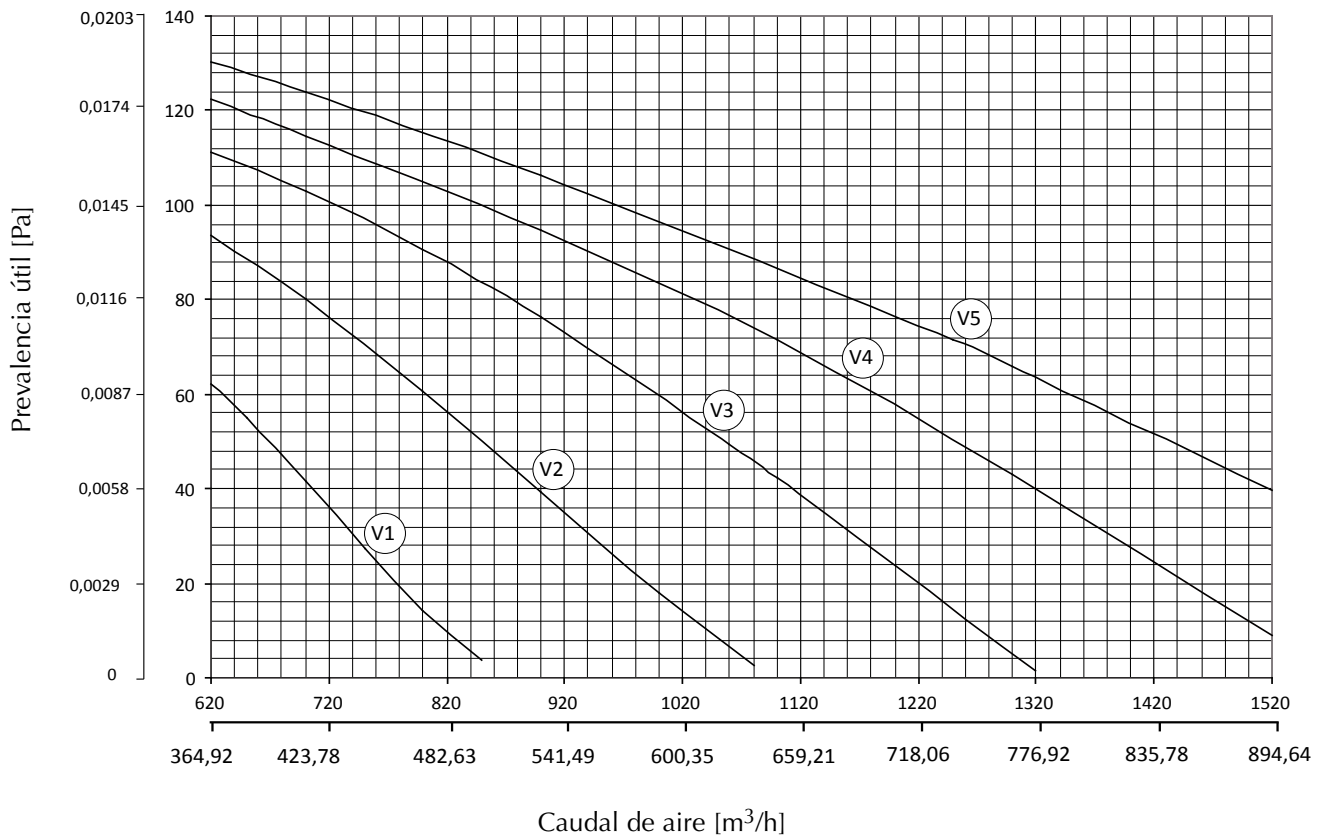


## PREVALENCIA

Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 432 - VED 441

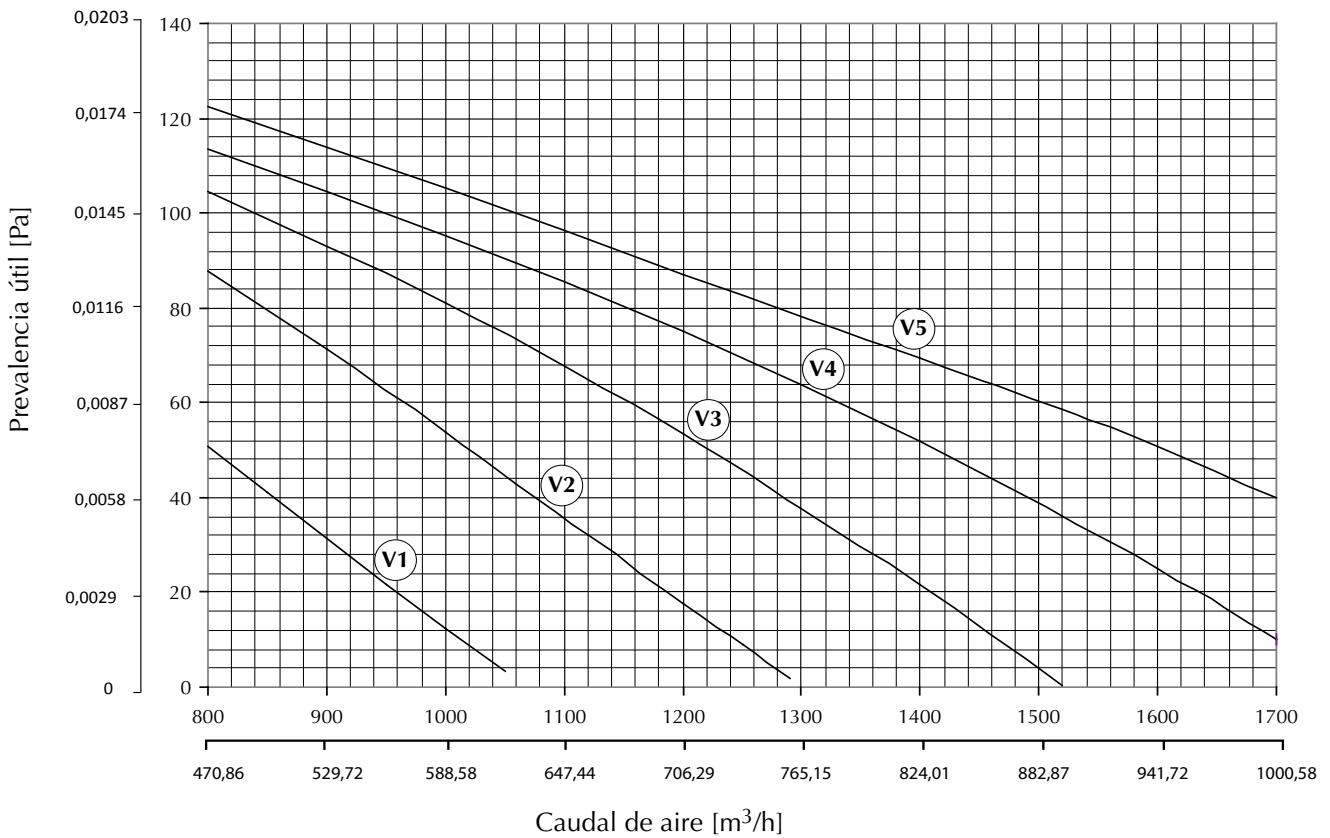


## PREVALENCIA

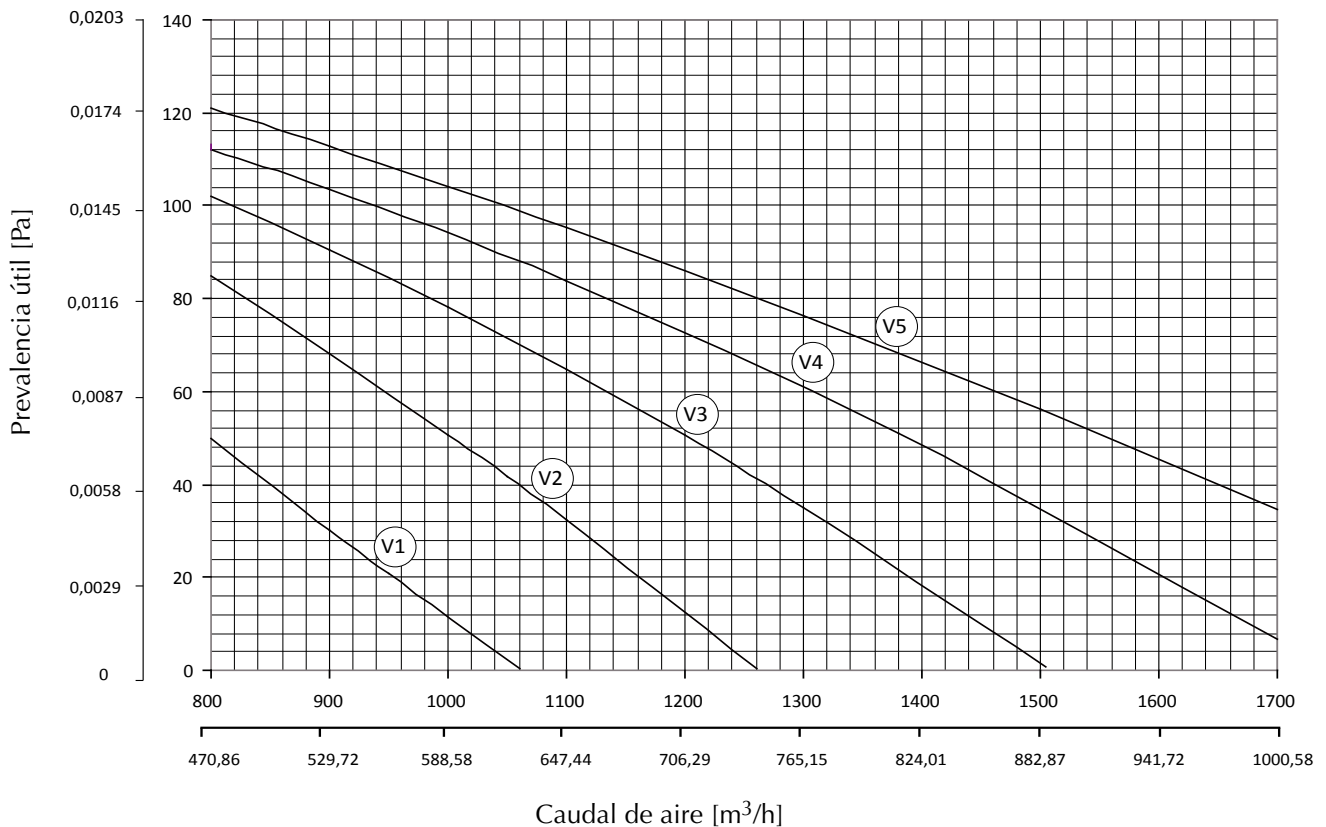
Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 530



### VED 540

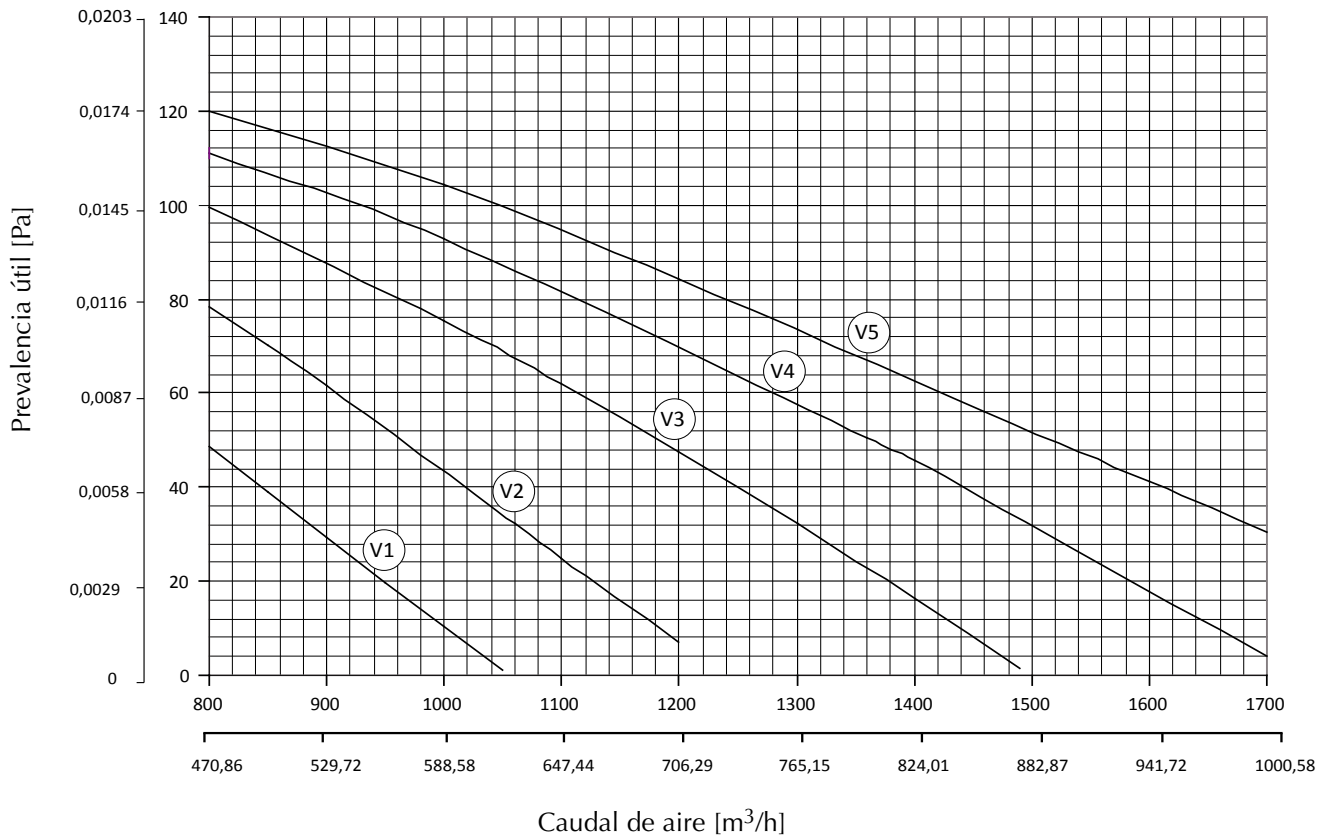


## PREVALENCIA

Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 532 - VED 541

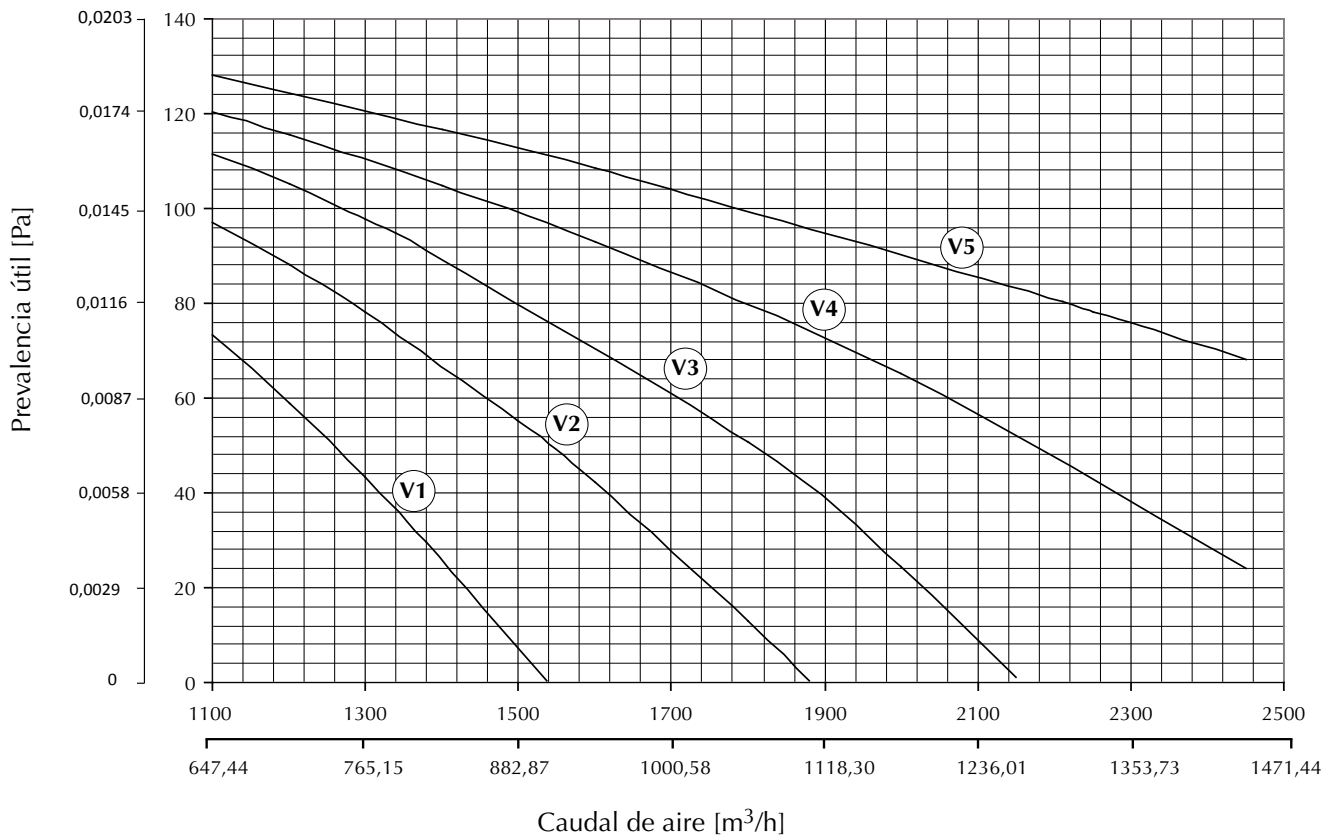


## PREVALENCIA

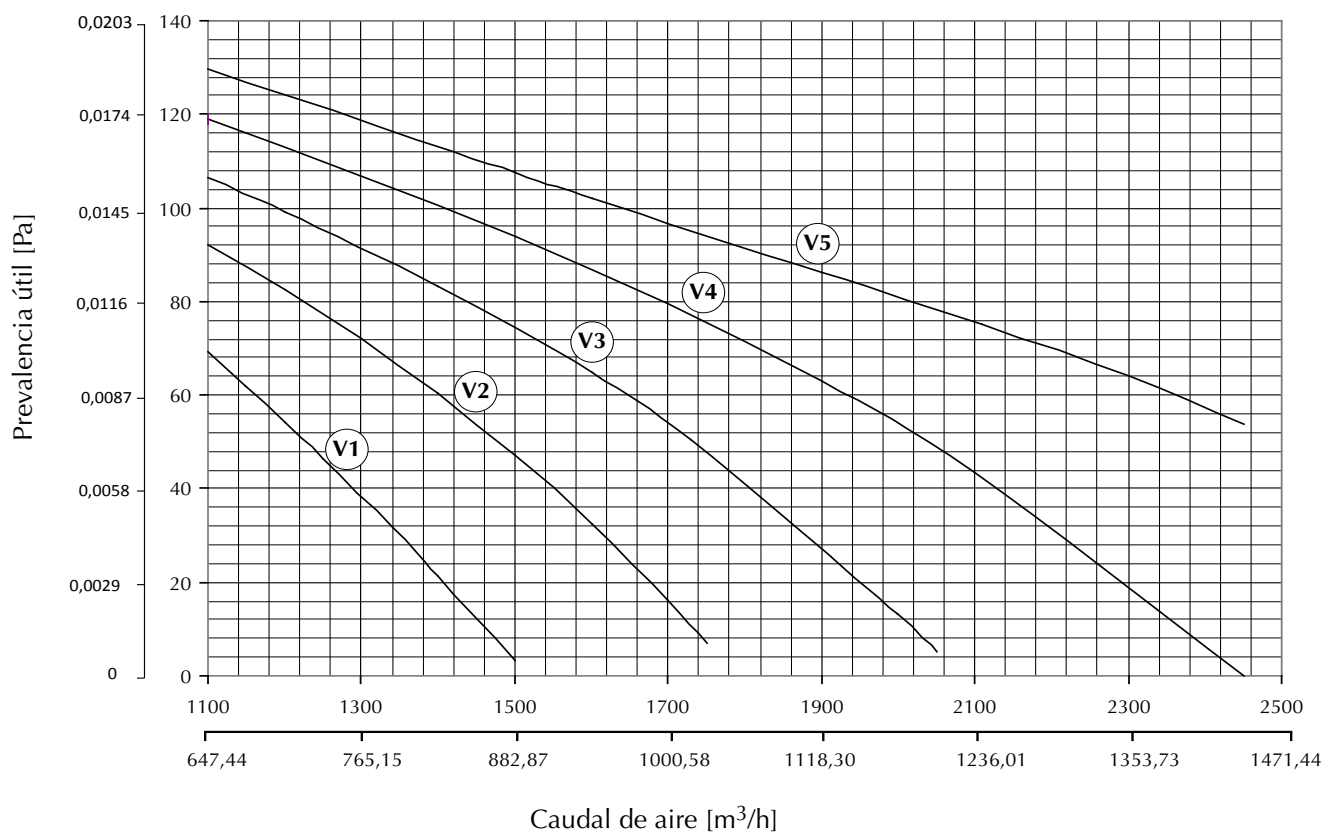
Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 630



### VED 640



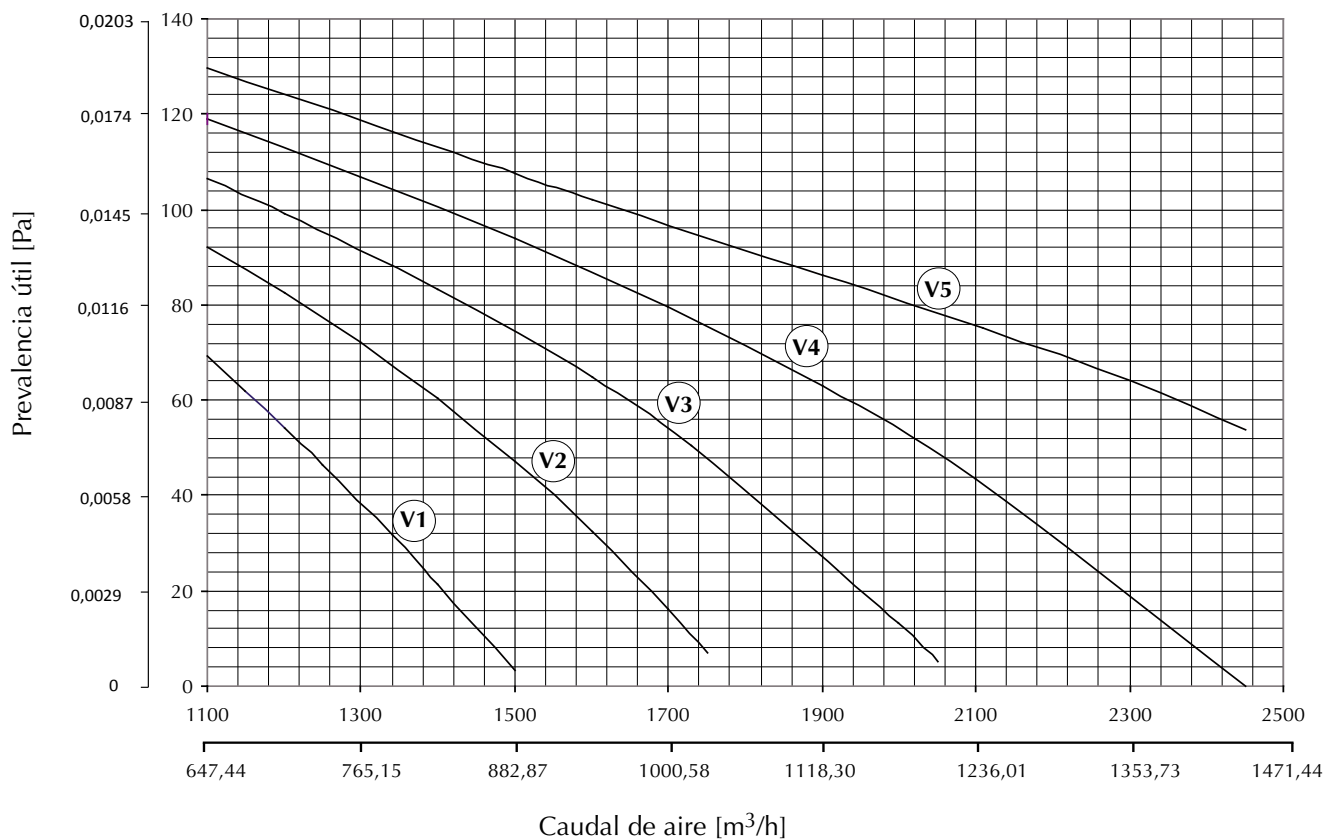


## PREVALENCIA

Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 632 - VED 641

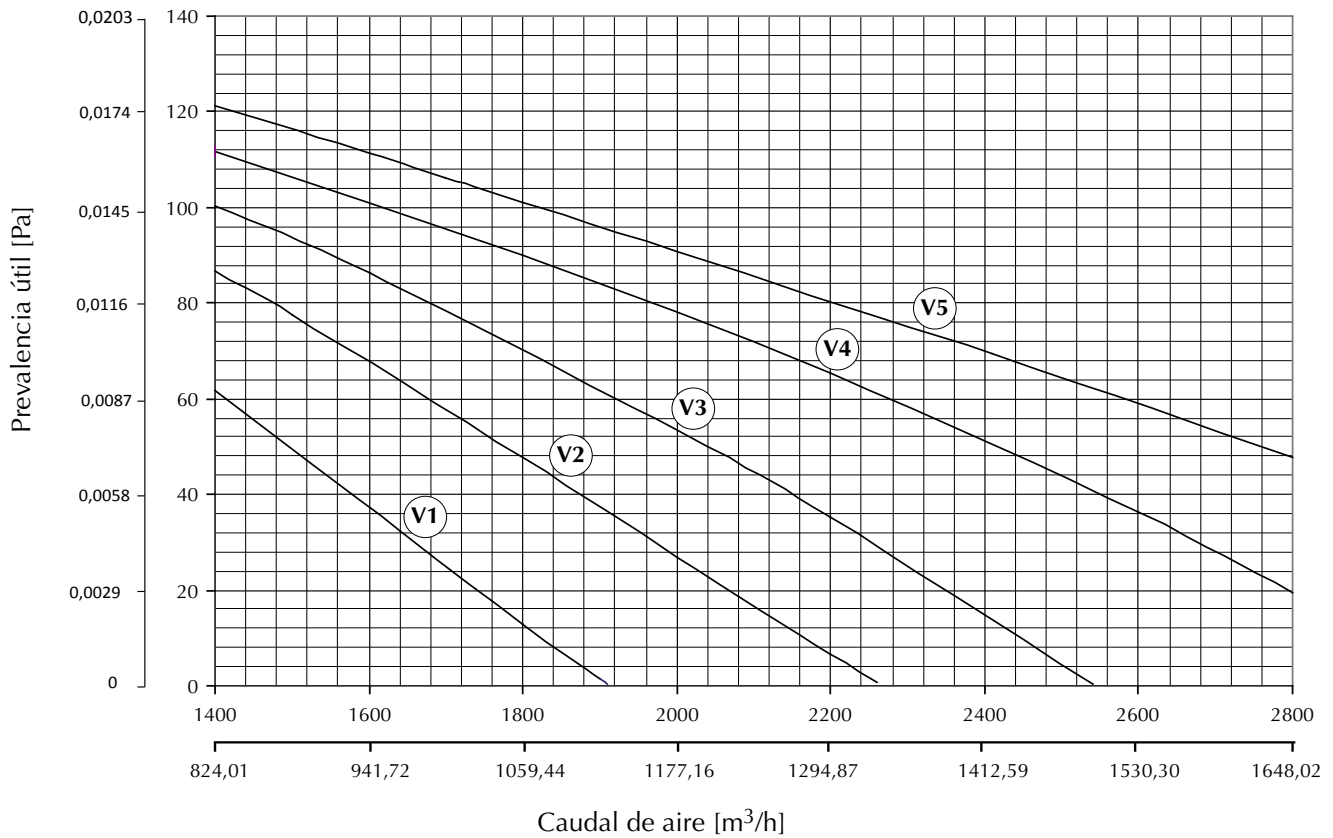


## PREVALENCIA

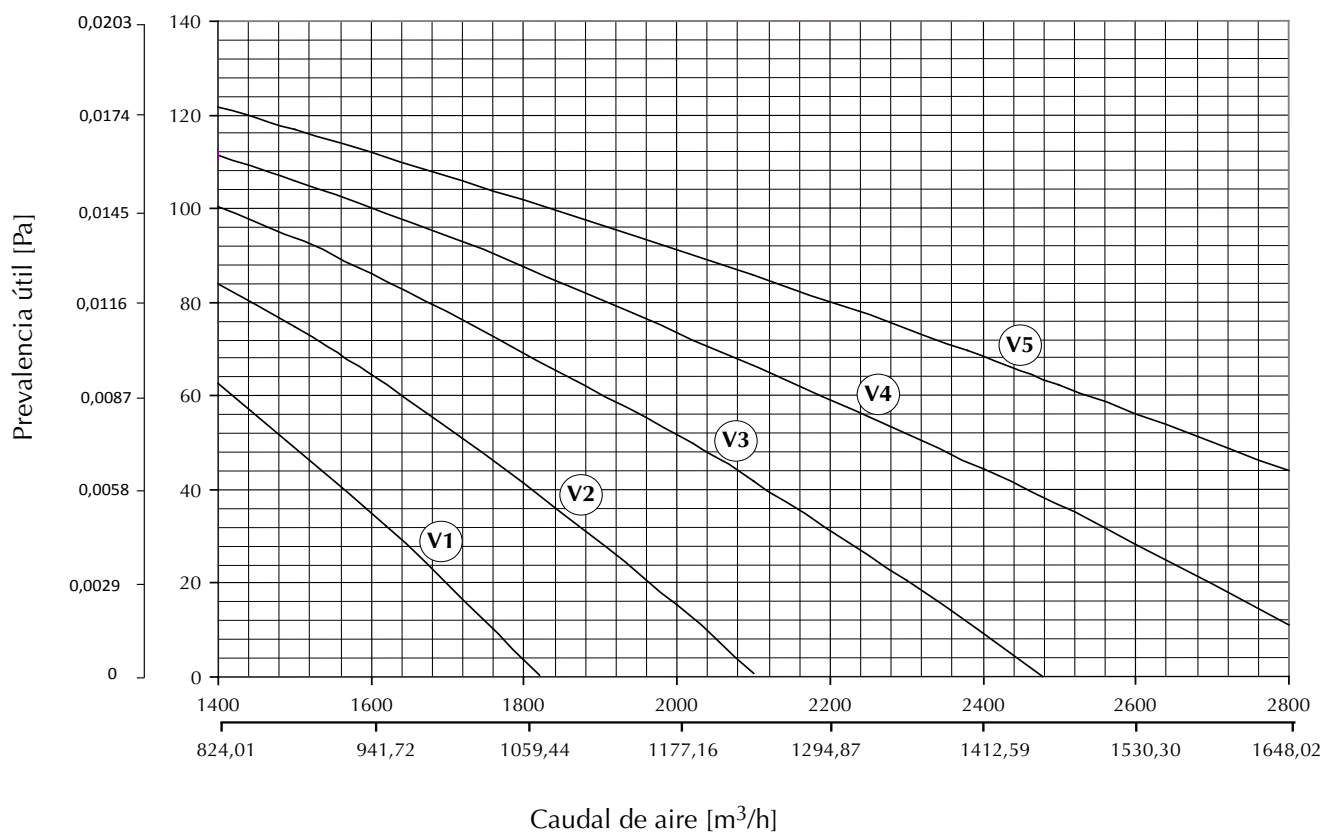
Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 730



### VED 740

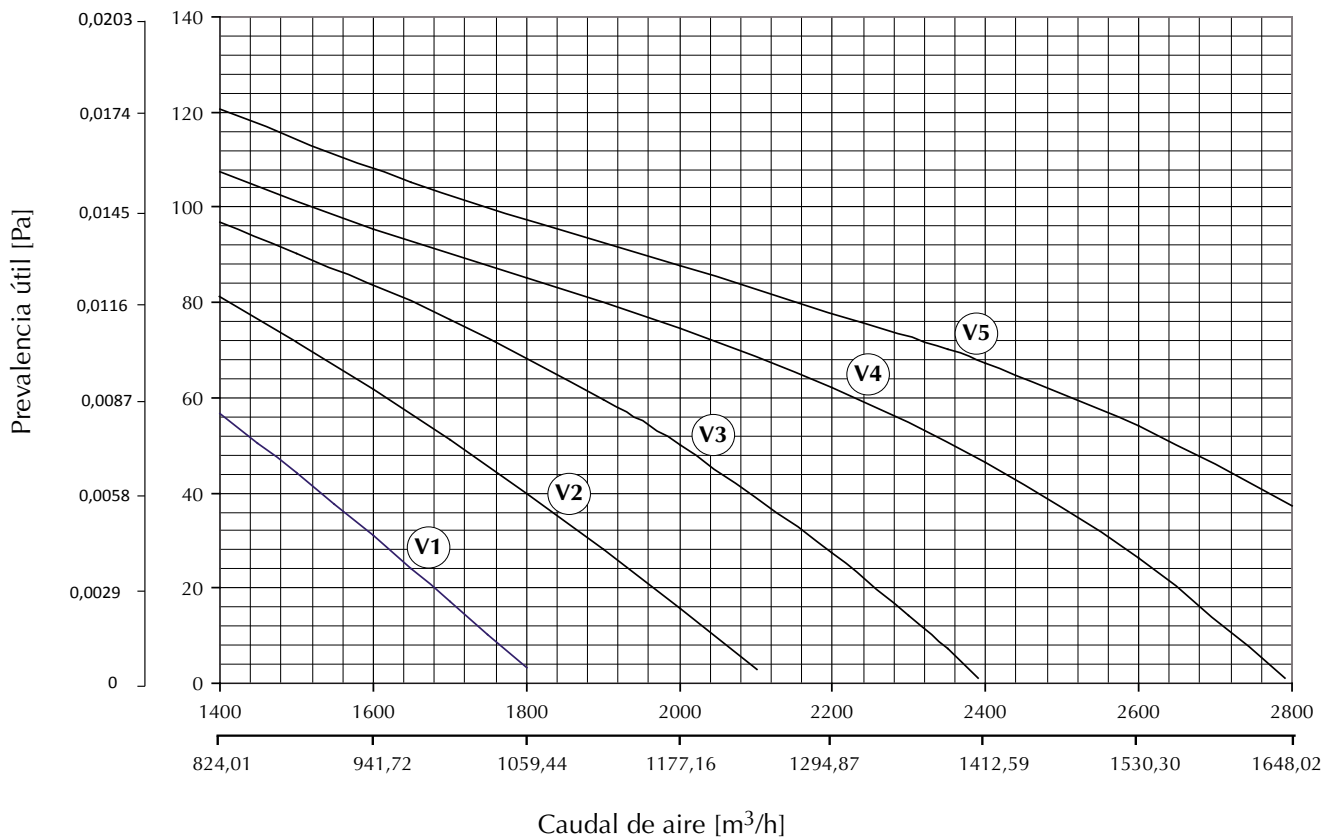


## PREVALENCIA

Los fan coils de la serie VED están diseñados para adecuar la prevalencia proporcionada por el ventilador a las pérdidas de carga del canal, mediante la elección de un trío de velocidades oportuno.

El gráfico expresa la prevalencia útil de las máquinas con motor potenciado de varias velocidades en función del caudal del aire y de la velocidad del ventilador (V1...V5).

### VED 732 - VED 741



# FACTORES DE CORRECCIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO CON AGUA GLICOLADA

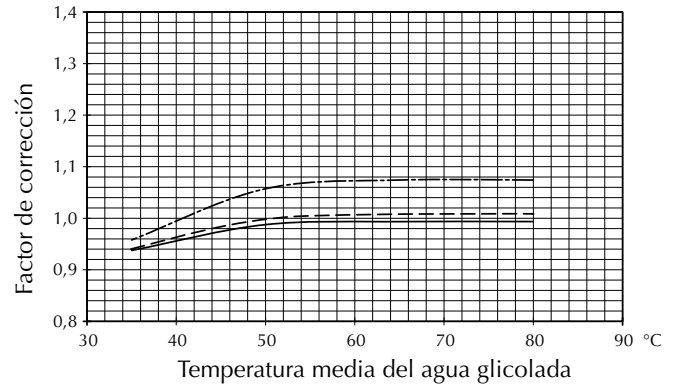
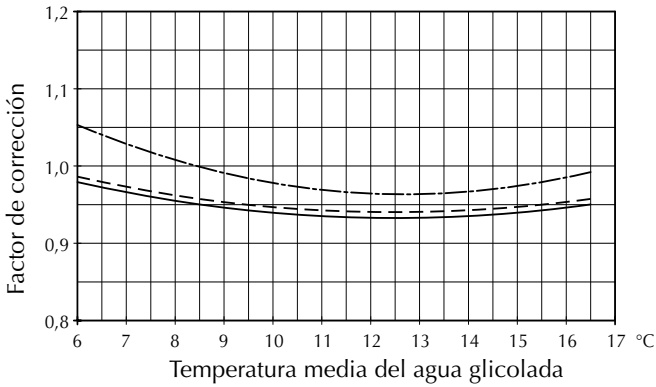
**Leyenda:**

- · — · Pérdidas de carga
- - - Caudal
- Potencia

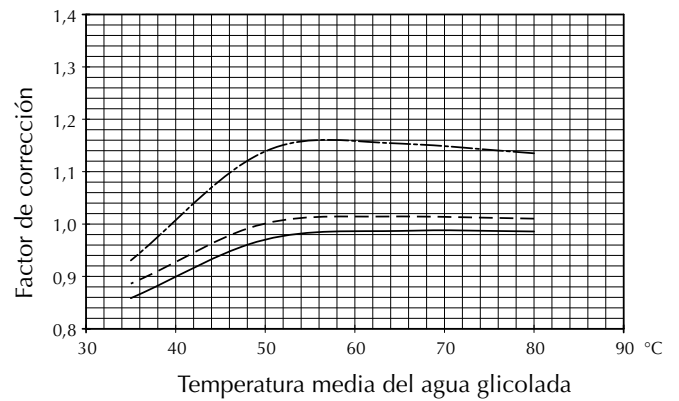
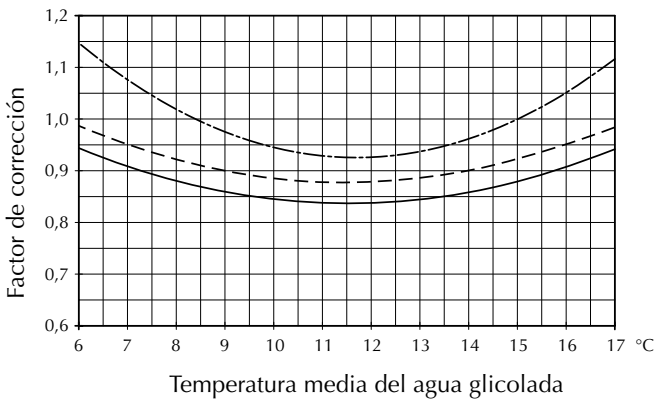
## DE ENFRIAMIENTO

## DE CALENTAMIENTO

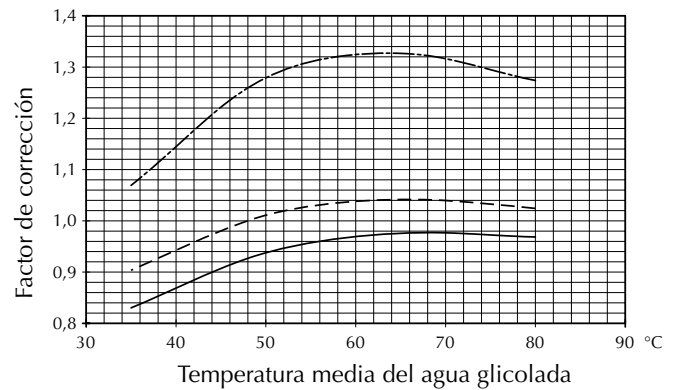
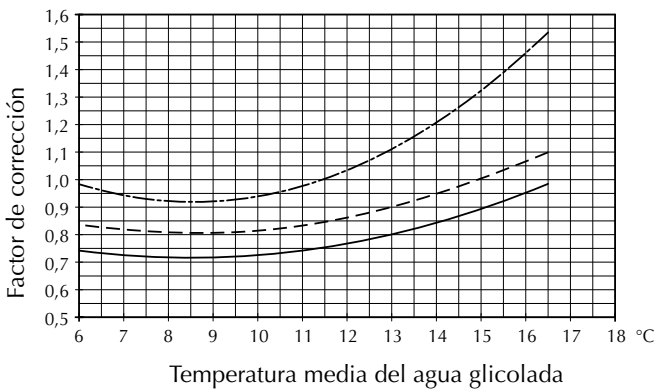
### AGUA GLICOLADA AL 10%



### AGUA GLICOLADA AL 20%



### AGUA GLICOLADA AL 35%

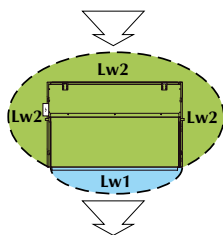


## NIVEL DE POTENCIA SONORA expresado en dB (A)

### VED 430-440-432-441

Frecuencia	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
Hz	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]
100	36,5	35,0	31,0	32,7	31,2	27,2	25,0	23,5	19,5
125	38,6	37,1	33,1	33,5	32,0	28,0	27,7	26,2	22,2
160	43,9	42,4	38,4	39,6	38,1	34,1	32,6	31,1	27,1
200	48,1	46,6	42,6	44,1	42,6	38,6	37,8	36,3	32,3
250	50,8	49,3	45,3	46,9	45,4	41,4	40,5	39,0	35,0
315	51,3	49,8	45,8	47,6	46,1	42,1	41,8	40,3	36,3
400	51,0	49,5	45,5	47,5	46,0	42,0	43,0	41,5	37,5
500	50,6	49,1	45,1	47,3	45,8	41,8	43,0	41,5	37,5
630	51,6	50,1	46,1	47,8	46,3	42,3	44,0	42,5	38,5
800	54,9	53,4	49,4	51,7	50,2	46,2	44,2	42,7	38,7
1000	54,7	53,2	49,2	50,0	48,5	44,5	42,6	41,1	37,1
1250	53,3	51,8	47,8	49,1	47,6	43,6	41,5	40,0	36,0
1600	52,8	51,3	47,3	48,4	46,9	42,9	39,8	38,3	34,3
2000	50,6	49,1	45,1	46,1	44,6	40,6	37,5	36,0	32,0
2500	48,8	47,3	43,3	44,2	42,7	38,7	35,1	33,6	29,6
3150	45,7	44,2	40,2	40,8	39,3	35,3	30,8	29,3	25,3
4000	42,6	41,1	37,1	37,5	36,0	32,0	27,0	25,5	21,5
5000	38,9	37,4	33,4	33,1	31,6	27,6	24,0	22,5	18,5
6300	34,7	33,2	29,2	30,4	28,9	24,9	14,0	12,5	8,5
8000	31,0	29,5	25,5	26,1	24,6	20,6	13,0	11,5	7,5
10000	26,9	25,4	21,4	21,3	19,8	15,8	12,3	10,8	6,8
<b>dB[A] tot.</b>	<b>63,0</b>	<b>61,5 (E)</b>	<b>57,5 (E)</b>	<b>59,0</b>	<b>57,5 (E)</b>	<b>53,5 (E)</b>	<b>52,5</b>	<b>51,0 (E)</b>	<b>47,0 (E)</b>

Pruebas acústicas ejecutadas según EUROVENT 8/2 (ISO 3741/2001)



Leyenda:

**Tot.:** Nivel de potencia sonora total

**Lw1:** Nivel de potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad

**Lw2:** Nivel de potencia sonora emitida por la unidad y del lado de la aspiración

**(E)**= Prestaciones certificadas EUROVENT 6/3

## NIVEL DE PRESIÓN SONORA expresado en dB (A)

### VED 430-440-432-441

dB[A]	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
	54,5	53	49	50,5	49	45	44	42,5	38,5

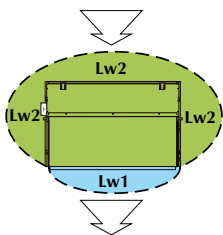
Nivel de presión sonora (ponderado A) medido en ambiente con volumen  $V= 85 \text{ m}^3$  , tiempo de reverbero  $t= 0,5 \text{ s}$  , factor de direccionalidad  $Q= 2$  , distancia  $r= 2,5\text{m}$ .

## NIVEL DE POTENCIA SONORA expresado en dB (A)

### VED 530-540-532-541

Frecuencia	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
Hz	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]
100	36,9	35,4	31,4	35,1	33,6	29,6	28,3	26,8	22,8
125	38,9	37,4	33,4	35,9	34,4	30,4	29,7	28,2	24,2
160	44,1	42,6	38,6	41,5	40,0	36,0	35,4	33,9	29,9
200	48,6	47,1	43,1	46,0	44,5	40,5	40,0	38,5	34,5
250	51,1	49,6	45,6	48,6	47,1	43,1	42,9	41,4	37,4
315	51,7	50,2	46,2	49,1	47,6	43,6	44,0	42,5	38,5
400	51,2	49,7	45,7	49,1	47,6	43,6	44,6	43,1	39,1
500	50,8	49,3	45,3	48,8	47,3	43,3	44,7	43,2	39,2
630	51,6	50,1	46,1	49,8	48,3	44,3	45,5	44,0	40,0
800	55,3	53,8	49,8	53,5	52,0	48,0	47,1	45,6	41,6
1000	55,4	53,9	49,9	52,2	50,7	46,7	45,3	43,8	39,8
1250	54,0	52,5	48,5	51,1	49,6	45,6	44,6	43,1	39,1
1600	53,4	51,9	47,9	50,6	49,1	45,1	43,4	41,9	37,9
2000	51,2	49,7	45,7	48,2	46,7	42,7	41,1	39,6	35,6
2500	49,4	47,9	43,9	46,3	44,8	40,8	38,8	37,3	33,3
3150	46,3	44,8	40,8	43,0	41,5	37,5	35,0	33,5	29,5
4000	43,4	41,9	37,9	39,8	38,3	34,3	31,2	29,7	25,7
5000	39,7	38,2	34,2	35,8	34,3	30,3	26,6	25,1	21,1
6300	36,3	34,8	30,8	32,1	30,6	26,6	24,5	23,0	19,0
8000	32,5	31,0	27,0	28,1	26,6	22,6	19,8	18,3	14,3
10000	27,8	26,3	22,3	23,6	22,1	18,1	15,1	13,6	9,6
<b>dB[A] tot.</b>	<b>63,5</b>	<b>62,0 (E)</b>	<b>58,0 (E)</b>	<b>61,0</b>	<b>59,5 (E)</b>	<b>55,5 (E)</b>	<b>55,0</b>	<b>53,5 (E)</b>	<b>49,5 (E)</b>

Pruebas acústicas ejecutadas según EUROVENT 8/2 (ISO 3741/2001)



Leyenda:

**Tot.:** Nivel de potencia sonora total

**Lw1:** Nivel de potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad

**Lw2:** Nivel de potencia sonora emitida por la unidad y del lado de la aspiración

**(E)**= Prestaciones certificadas EUROVENT

## NIVEL DE PRESIÓN SONORA expresado en dB (A)

### VED 530-540-532-541

dB[A]	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
	55	53,5	49,5	52,5	51	47	46,5	45	41

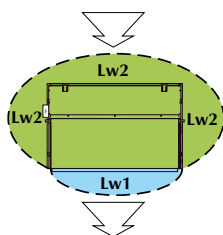
Nivel de presión sonora (ponderado A) medido en ambiente con volumen  $V = 85 \text{ m}^3$ , tiempo de reverbero  $t = 0,5 \text{ s}$ , factor de direccionalidad  $Q = 2$ , distancia  $r = 2,5 \text{ m}$ .

## NIVEL DE POTENCIA SONORA expresado en dB (A)

### VED 630-640-632-641

Frecuencia	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
Hz	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]
100	39,5	38,0	34,0	35,0	33,5	29,5	31,3	29,8	25,8
125	42,0	40,5	36,5	38,5	37,0	33,0	33,8	32,3	28,3
160	47,7	46,2	42,2	43,7	42,2	38,2	38,6	37,1	33,1
200	51,7	50,2	46,2	47,7	46,2	42,2	42,9	41,4	37,4
250	53,0	51,5	47,5	49,2	47,7	43,7	44,7	43,2	39,2
315	54,0	52,5	48,5	50,5	49,0	45,0	46,1	44,6	40,6
400	54,8	53,3	49,3	52,0	50,5	46,5	48,4	46,9	42,9
500	57,0	55,5	51,5	54,3	52,8	48,8	50,9	49,4	45,4
630	57,0	55,5	51,5	54,1	52,6	48,6	49,9	48,4	44,4
800	60,1	58,6	54,6	57,0	55,5	51,5	51,9	50,4	46,4
1000	62,8	61,3	57,3	59,5	58,0	54,0	54,7	53,2	49,2
1250	62,5	61,0	57,0	59,0	57,5	53,5	53,5	52,0	48,0
1600	60,5	59,0	55,0	56,2	54,7	50,7	50,2	48,7	44,7
2000	57,8	56,3	52,3	53,6	52,1	48,1	47,2	45,7	41,7
2500	54,4	52,9	48,9	50,0	48,5	44,5	43,9	42,4	38,4
3150	50,8	49,3	45,3	46,5	45,0	41,0	39,7	38,2	34,2
4000	47,7	46,2	42,2	42,7	41,2	37,2	34,3	32,8	28,8
5000	43,2	41,7	37,7	37,0	35,5	31,5	28,3	26,8	22,8
6300	38,6	37,1	33,1	32,3	30,8	26,8	23,8	22,3	18,3
8000	35,2	33,7	29,7	28,7	27,2	23,2	20	18,5	14,5
10000	30,2	28,7	24,7	23,7	22,2	18,2	15,2	13,7	9,7
<b>dB[A] tot.</b>	<b>69,5</b>	<b>68,0 (E)</b>	<b>64,0 (E)</b>	<b>66,0</b>	<b>64,5 (E)</b>	<b>60,5 (E)</b>	<b>61,0</b>	<b>59,5 (E)</b>	<b>55,5 (E)</b>

Pruebas acústicas ejecutadas según EUROVENT 8/2 (ISO 3741/2001)



Leyenda:

**Tot.:** Nivel de potencia sonora total

**Lw1:** Nivel de potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad

**Lw2:** Nivel de potencia sonora emitida por la unidad y del lado de la aspiración

**(E)**= Prestaciones certificadas EUROVENT 6/3

## NIVEL DE PRESIÓN SONORA expresado en dB (A)

### VED 630-640-632-641

dB[A]	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
	61	59,5	55,5	57,5	56	52	52,5	51	47

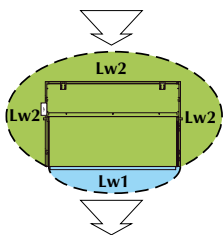
Nivel de presión sonora (ponderado A) medido en ambiente con volumen  $V = 85 \text{ m}^3$ , tiempo de reverbero  $t = 0,5 \text{ s}$ , factor de direccionalidad  $Q = 2$ , distancia  $r = 2,5 \text{ m}$ .

## NIVEL DE POTENCIA SONORA expresado en dB (A)

### VED 730-740-732-741

Frecuencia	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
Hz	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]	dB[A]
100	39,1	37,6	33,6	36,0	34,5	30,5	32,5	31,0	27,0
125	42,4	40,9	36,9	39,8	38,3	34,3	36,0	34,5	30,5
160	48,1	46,6	42,6	45,2	43,7	39,7	41,0	39,5	35,5
200	52,3	50,8	46,8	49,4	47,9	43,9	45,2	43,7	39,7
250	53,3	51,8	47,8	50,8	49,3	45,3	46,8	45,3	41,3
315	54,2	52,7	48,7	51,9	50,4	46,4	48,3	46,8	42,8
400	55,3	53,8	49,8	53,3	51,8	47,8	50,3	48,8	44,8
500	57,4	55,9	51,9	55,6	54,1	50,1	52,8	51,3	47,3
630	57,5	56,0	52,0	55,5	54,0	50,0	51,9	50,4	46,4
800	60,5	59,0	55,0	58,6	57,1	53,1	54,5	53,0	49,0
1000	63,4	61,9	57,9	60,9	59,4	55,4	57,1	55,6	51,6
1250	63,1	61,6	57,6	60,5	59,0	55,0	56,4	54,9	50,9
1600	61,0	59,5	55,5	58,1	56,6	52,6	53,2	51,7	47,7
2000	58,3	56,8	52,8	55,4	53,9	49,9	50,4	48,9	44,9
2500	54,9	53,4	49,4	51,8	50,3	46,3	46,9	45,4	41,4
3150	51,3	49,8	45,8	48,3	46,8	42,8	43,2	41,7	37,7
4000	48,0	46,5	42,5	44,8	43,3	39,3	38,4	36,9	32,9
5000	43,5	42,0	38,0	39,5	38,0	34,0	32,5	31,0	27,0
6300	39,0	37,5	33,5	34,8	33,3	29,3	27,8	26,3	22,3
8000	35,7	34,2	30,2	31,2	29,7	25,7	24,0	22,5	18,5
10000	30,8	29,3	25,3	26,2	24,7	20,7	19,1	17,6	13,6
<b>dB[A] tot.</b>	<b>70,0</b>	<b>68,5 (E)</b>	<b>64,5 (E)</b>	<b>67,5</b>	<b>66,0 (E)</b>	<b>62,0 (E)</b>	<b>63,5</b>	<b>62,0 (E)</b>	<b>58,0 (E)</b>

Pruebas acústicas ejecutadas según EUROVENT 8/2 (ISO 3741/2001)



Leyenda:

**Tot.:** Nivel de potencia sonora total

**Lw1:** Nivel de potencia sonora emitida en la ventilación de la unidad

**Lw2:** Nivel de potencia sonora emitida por la unidad y del lado de la aspiración

**(E)=** Prestaciones certificadas EUROVENT 6/3

## NIVEL DE PRESIÓN SONORA expresado en dB (A)

### VED 730-740-732-741

dB[A]	Máxima			Media			Mínima		
	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1	Tot.	Lw2	Lw1
	61,5	60	56	59	57,5	53,5	55	53,5	49,5

Nivel de presión sonora (ponderado A) medido en ambiente con volumen  $V= 85 \text{ m}^3$  , tiempo de reverbero  $t= 0,5 \text{ s}$  , factor de direccionalidad  $Q= 2$  , distancia  $r= 2,5\text{m}$ .



## ACCESORIOS

Consultar la tabla de compatibilidad para la selección.

ACCESORIOS	Fan coil VED															
	430	432	440	441	530	532	540	541	630	632	640	641	730	732	740	741
<b>Racores y Tanque compensador de aspiración</b>																
RDA450V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
RDA670V									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
RPA45 V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
RPA670V									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PA450V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
PA670V									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Racores y Tanque compensador de envío</b>																
RPM450V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
RPM670V									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PM450V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
PM670V									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Brida circular para tanque compensador de aspiración y tanque compensador de envío</b>																
KFV	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Válvulas de agua de 3 vías para batería principal</b>																
VCF45C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
VCF47C									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Válvulas de agua de 2 vías para batería principal</b>																
VCF25C	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Válvulas de agua de 3 vías para batería sólo calor</b>																
VCF45H		✓		✓		✓		✓								
VCF47H										✓		✓		✓		✓
<b>Válvulas de agua de 2 vías para batería sólo calor</b>																
VCF25H		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓
<b>Tableros de mandos, tarjetas de interfaz y sondas</b>																
SIT3*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WMT05	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WMT06	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
WMT10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>SIT5**</b>																
SIT5**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PXAE**</b>																
PXAE**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>SW3***</b>																
SW3***	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>VMF System - Termostatos, tableros de mandos y componentes de la instalación</b>																
VMF-SIT3****	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-E0	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF - E1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-SW	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-SW1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-E4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-E5B	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VMF-E5N	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\* SIT3 = Accesorio obligatorio en las unidades VED combinadas con termostatos distintos del VMF System

\*\* SIT5 = Accesorio obligatorio en las unidades VED combinadas con un tablero de mandos centralizado PXAE en red

\*\*\* SW3 = Sonda temperatura agua para PXAE

\*\*\*\* VMF-SIT3 = Accesorio obligatorio para la combinación con termostatos VMF-E0 o bien VMF-E1

**POSIBLES CONFIGURACIONES DE LOS FAN COILS VED CON LOS TERMOSTATOS DISPONIBLES**

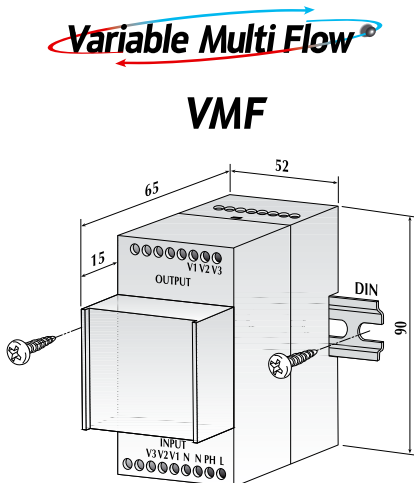
		Unidad única							Red de fan coils				
		VED 4X - 5X	VED 6X - 7X	VED 4X - 5X	VED 6X - 7X	VED 4X - 5X	VED 6X - 7X	VED 4X - 5X	VED 6X - 7X	VED 4X - 5X	VED 6X - 7X	VED 4X - 5X	VED 6X - 7X
FAN COILS VED													
ACCESORIO	NOTAS	CONFIGURACIÓN DEL FAN COIL											
		Sin válvulas	Circuito de dos tubos con válvula	Circuito de cuatro tubos con válvula	Red de VED sin válvulas	Red de VED circuito de dos tubos con válvula	Red de VED circuito de cuatro tubos con válvula						
<b>VED combinado con dispositivos de control de la serie VMF-System</b>													
VMF-SIT3 (4A)	Interfaz para termostato	Accesorio obligatorio. Interfaz obligatoria entre los fan coils VED y los termostatos VMF-E0 o bien VMF-E1											
VMF-E0 (0,7A) VMF-E1 (0,7A)	Termostatos VMF-System Accesorios obligatorios	Combinaciones permitidas (combinación obligatoria con VMF-SIT3) Combinaciones posibles: VMF-E1 (Master) + VMF-E1 (Slave) VMF-E1 (Master) + VMF-E0 (Slave) VMF-E0 (Master) + VMF-E0 (Slave)											
VMF-E4	Tablero de mandos VMF-System	Unidad única Para combinar con los termostatos VMF-E0 y VMF-E1											
VMF - E5	Tablero de mandos para VMF-E1 stand alone o para una red de VMF en la cual el primero sea un VMF-E1.	Unidad única Para combinar con el termostato VMF-E1											
<b>VED combinado a tableros de mandos con termostato</b>													
PXAE (1,1A)	Paneles de mandos con termostato	Combinaciones permitidas para instalación en una unidad única (combinación obligatoria con SIT3)											
WMT05 (3A)	Paneles de mandos con termostato	Permitida	NO permitida	NO permitida	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3
WMT06 (3A)	Paneles de mandos con termostato	Permitida	Permitida	Permitida	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3
WMT 1 0 (1,4A)	Paneles de mandos con termostato	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3	Permitida con SIT3
SIT3 (4A)	Interfaz para tablero de mandos	Accesorio obligatorio en una red (máx. 3) de VED, uno para cada unidad mandada por tableros de mandos con termostato. Interfaz obligatoria entre los fan coils VED y el tablero de mandos WMT10 (como se indica en la tabla)											
SIT5 (4A)	Interfaz de red para el tablero de mandos PXAE	NO permitida											
SW3	Sonda de la temperatura del agua	Accesorio dedicado al tablero de mandos PXAE											

## ACCESORIOS

### ACCESORIOS OBLIGATORIOS PARA EL FUNCIONAMIENTO:

- **VMF-SIT3** : Tarjeta interfaz termostato VMF System. Accesorio obligatorio para las unidades VED equipadas con termostato VMF-E0 o bien VMF-E1. El accesorio VMF-SIT3 envía el mando de las tres velocidades al fan coil.
- **SIT3** : Tarjetas de Interfaz termostato. Accesorio obligatorio sobre las unidades VED combinadas con termostatos distintos del VMF System El accesorio SIT3 envía el mando de las tres velocidades al fan coil.
- **SIT5** : Tarjetas de Interfaz termostato. Accesorio obligatorio para unidades VED con hasta 2 válvulas de agua, combinadas con el tablero de mandos PXAE. El accesorio SIT5 envía el mando de las tres velocidades y de las válvulas al fan coil.

### VMF-SIT3 TARJETA INTERFAZ DEDICADA A LOS TERMOSTATOS DE LA SERIE VMF



#### Tarjeta de interfaz termostato dedicada a los termostatos VMF

El accesorio VMF-SIT3 envía el mando de las tres velocidades al fan coil.

La tarjeta de interfaz VMF-SIT3 está dedicada a los fan coils con termostatos VMF E0/E1, menos para los modelos en los cuales la absorción del motor no supera los 0,7 A .

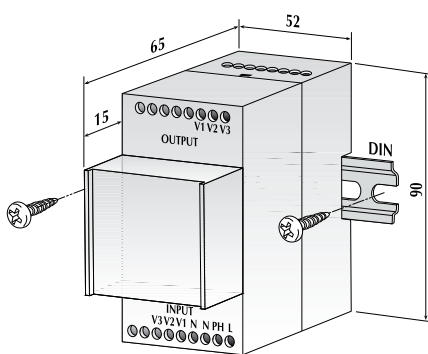
**⚠ Cada fan coil se debe conectar con una tarjeta VMF-SIT3 mediante interfaz.**

VMF-SIT3 está equipado con un fusible de 2A para la protección del fan coil.

Si el fan coil absorbe más de 2A y hasta 4A, sustituir el fusible contenido en su interior con un fusible de 4A, (suministrado en dotación).

Para absorciones superiores a los 4A no se puede utilizar el accesorio VMF-SIT3.

### SIT3 - SIT5 TARJETAS DE INTERFAZ



#### SIT 3

Todo convector ventilador con tarjeta SIT3 se hace dependiente (Slave) y puede regularse desde un tablero de mandos centralizado con conmutador electromecánico o SIT5.

El accesorio envía el mando de las tres velocidades al fan coil.

**⚠ Los tableros de mandos electromecánicos sólo con el control de velocidades pueden conectarse directamente al SIT 3, sin necesidad de la interfaz SIT 5.**

#### SIT 5

El accesorio SIT5 , tarjeta interfaz Master, se conecta a tableros de mandos electrónicos con o sin mando de las válvulas y/o de las resistencias eléctricas.

El accesorio envía el mando de las tres velocidades al fan coil.

**⚠ Los tableros de mandos electrónicos PXAE o los equipados de control de las válvulas debe conectarse en interfaz con un SIT5.**

VMF - VARIABLE MULTI FLOW SYSTEM

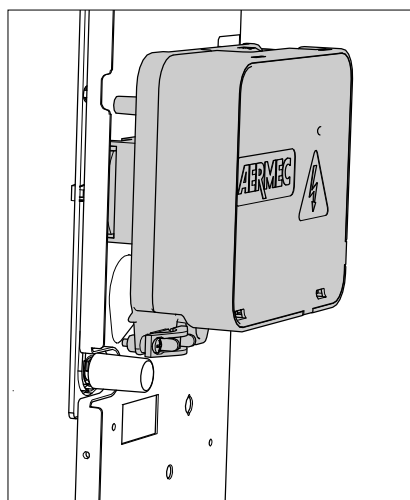
•VMF: Sistema Variable Multi Flow  
Sistema de gestión y control de sistemas hidrónicos para el acondicionamiento, el calentamiento y la producción de agua caliente sanitaria.  
El sistema VMF permite el control completo de cada uno de los componentes de un sistema hidrónico tanto localmente como de manera centralizada y, aprovechando la comunicación entre los diferentes componentes del propio sistema, gestiona sus prestaciones sin olvidarse en ningún momento de satisfacer las exigencias de comodidad del usuario final, sino haciéndolo de la manera más eficaz posible, con el consiguiente ahorro energético.  
Sumando las ventajas de un control tan innovador a la flexibilidad de una instalación hidrónica, se obtiene una alternativa a las instalaciones con volumen de refrigerante variable (VRF), más eficaz y eficiente.  
El sistema VMF es extremadamente flexible, hasta el punto de consentir varios grados de control y gestión, adaptables incluso en momentos diferentes:



- 1) Control de un único fan coil
- 2) Control de una microzona (un fan coil MASTER y máximo 5 fan coils SLAVE)
- 3) Control de una red compuesta por varias zonas independientes (un fan coil MASTER y máximo 5 fan coils SLAVE para cada zona)
- 4) Control de una red de fan coils, más la gestión de la bomba de calor (si es compatible con el sistema VMF)
- 5) Control de una red de fan coils, de la bomba de calor y gestión de la instalación de agua caliente sanitaria (VMF-ACS)
- 6) Control red de fan coils, bomba de calor, producción agua sanitaria y circuladores adicionales (hasta un máximo de 12 utilizando 3 módulos adicionales VMF-CRP)
- 7) Control red de fan coils, bomba de calor, producción agua sanitaria, circuladores adicionales y gestión de recuperadores de calor, máximo 3, (con posibilidad de gestionar máximo 3 sondas VMF-VOC) o una caldera

- El sistema VMF puede pilotar y gestionar, mediante un panel VMF-E5, un máximo de 64 zonas, compuestas por un fan coil MASTER y un máximo de 5 fan coils SLAVE conectados a cada MASTER, para un total de 384 fan coils
- Además del control centralizado proporcionado por el panel VMF-E5, los fan coils MASTER deben estar dotados de una interfaz de mando local; tal interfaz puede montarse sobre el fan coil (VMF-E2/VMF-E2H) o bien en un panel de pared (VMF-E4)
- Mediante el panel VMF-E5 es posible controlar diferentes funciones, entre ellas:
  - Identificar las diferentes zonas configurando para cada una un nombre que la caracteriza
  - Controlar y configurar la función ON-OFF y el set de temperatura de cada zona
  - Configurar y gestionar el set de temperatura de la bomba de calor
  - Programación de las franjas horarias
- Instalación simple de la red de fan coils gracias a la función de AUTODETECCIÓN de los fan coils MASTER

VMF-E0 TERMOSTATO ELECTRÓNICO PARA FAN COILS



**⚠ Cada termostato aplicado a una unidad serie VED debe conectarse en interfaz con un tarjeta VMF-SIT3.**  
El accesorio VMF-E0 es un kit termostato electrónico de avanzada para instalar

en los fan coils; requiere una interfaz de pared (VMF-E4);  
El termostato VMF-E0 debe ser aplicado en el lateral del fan coil.

**El kit VMF-E0 está compuesto por:**

- Tarjeta termostato tipo E0 colocada dentro de una caja de protección, que puede montarse fácilmente en el lateral del fan coil. La tarjeta termostato tipo E0 cuenta con fusible de protección, dip-switch para la configuración y conectores para la conexión a:
  - alimentación eléctrica,

- conexión a tierra,
- mando válvulas,
- mando motoventilador,
- sonda de temperatura ambiente,
- sonda de temperatura del agua,
- tablero de mandos (interfaz usuario),
- contacto externo,
- conexión serial red de fan coils (TTL).

**VMF-E0 permite controlar:**

- Tres velocidades del ventilador de forma manual.
- Ventilación constante y termostatación mediante control de las válvulas.
- El modo automático del ventilador en función de la carga.
- Visualización de la estación.
- Visualización de las alarmas y de la solicitud de ventilación.
- Hasta dos válvulas del tipo ON/OFF de dos o tres vías.

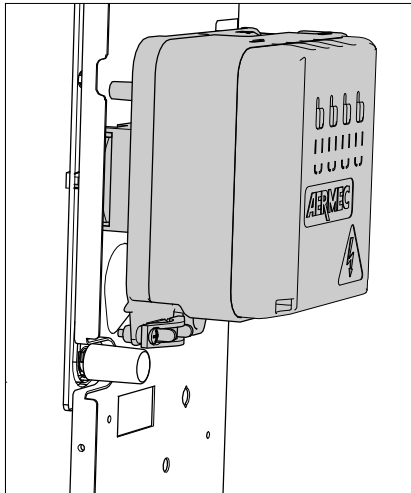
- Encendido de una resistencia eléctrica.
- Lámpara germicida.
- Filtro Plasmacluster.
- Una sonda para la temperatura del aire.
- Una sonda de temperatura del agua con función de mínima y máxima temperatura y de change-over.
- Cambio de estación según la temperatura del agua o del aire (para instalaciones de 4 tubos).
- Entrada por "contacto externo". Se trata

de una entrada digital con la siguiente lógica: abierta, el termostato trabaja normalmente; cerrada, el fan coil se apaga.

- Microswitch para el contacto de la aleta.
- Función antihielo.
- Comunicar con otros termostatos mediante un serial específico que se basa en los estándares lógicos TTL.

**⚠ ¡ATENCIÓN!** : No todas las funciones del accesorio se pueden aplicar a la unidad. Controlar la compatibilidad de las funciones con la configuración de la unidad y de los otros accesorios instalados. Para obtener la información completa sobre las funciones consultar los manuales técnicos de la unidad y de los accesorios.

### VMF-E1 TERMOSTATO ELECTRÓNICO PARA FAN COILS



**⚠ Cada termostato aplicado a una unidad serie VED debe conectarse en interfaz con un tarjeta VMF-SIT3.**

El accesorio VMF-E1 es un kit termostato electrónico de avanzada para instalar en

los fan coils; requiere de una interfaz de pared (VMF-E4).

El termostato VMF-E1 debe ser aplicado en el lateral del fan coil.

#### VMF-E1 se compone de:

- Tarjeta termostato tipo E1 situada dentro de una caja de protección, de fácil montaje en el lateral del fan coil. La tarjeta termostato tipo E1 cuenta con fusible de protección, dip-switch para la configuración y conectores para la conexión a:
  - alimentación eléctrica,
  - conexión a tierra,
  - mando válvulas,
  - mando motoventilador,

- sonda de temperatura ambiente,
- sonda de temperatura del agua,
- sonda auxiliar de temperatura del agua,
- tablero de mandos (interfaz usuario),
- sensor de presencia,
- contacto externo,
- serial sistema supervisor central de la instalación (VMF-E5),
- conexión serial red de fan coils (TTL).

#### VMF-E01 permite controlar:

- Tres velocidades del ventilador de forma manual.
- Ventilación constante y termostatación mediante control de las válvulas.
- El modo automático del ventilador en función de la carga.
- Visualización de la estación.
- Visualización de las alarmas y de la solicitud de ventilación.
- Hasta dos válvulas del tipo ON/OFF de dos o tres vías.
- Encendido de una resistencia eléctrica.
- Lámpara germicida.
- Filtro Plasmacluster.
- Una sonda para la temperatura del aire.

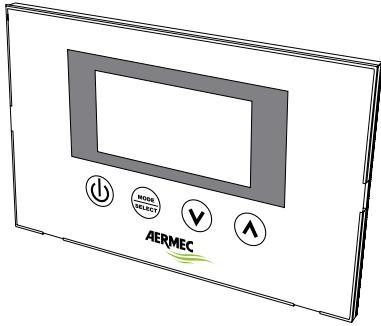
- Una sonda de temperatura del agua con función de mínima y máxima temperatura y de change-over.
- Una sonda de agua adicional (accesorio) para controlar la segunda batería (instalaciones de 4 tubos).
- Cambio de estación según la temperatura del agua o del aire (para instalaciones de 4 tubos).
- Entrada por "contacto externo". Se trata de una entrada digital con la siguiente lógica: abierta, el termostato trabaja normalmente; cerrada, el fan coil se apaga.
- Microswitch para el contacto de la aleta.
- Función antihielo.

- Sensor de presencia.
- Entrada para serial de supervisión. En las redes compuestas por varios fan coils divididos en zonas climáticas independientes, el regulador de zona VMF-E1 permite la comunicación con un supervisor central de la instalación (VMF-E5).
- Comunicar con otros termostatos mediante un serial específico que se basa en los estándares lógicos TTL.

**⚠;ATENCIÓN!** : No todas las funciones del accesorio se pueden aplicar a la unidad. Controlar la compatibilidad de las funciones con la configuración de la unidad y de los otros accesorios instalados. Para obtener la información completa sobre las funciones consultar los manuales técnicos de la unidad y de los accesorios.

VMF-E4 TABLERO DE MANDOS PARA TERMOSTATO SERIE VMF, INSTALACIÓN DE PARED

VMF-E4



Tablero de mandos electrónico de cable para montar en la pared, interfaz de avanzada para termostatos de la serie VMF. Se debe combinar con los termostatos VMF-E0 o bien VMF-E1. Pantalla digital, teclado "Touch" de 11 mm de espesor, se puede instalar en pared en cajas eléctricas de encastre Tipo 503 y compatible con las cajas Tipo 502, M20 (véase el manual de instalación).

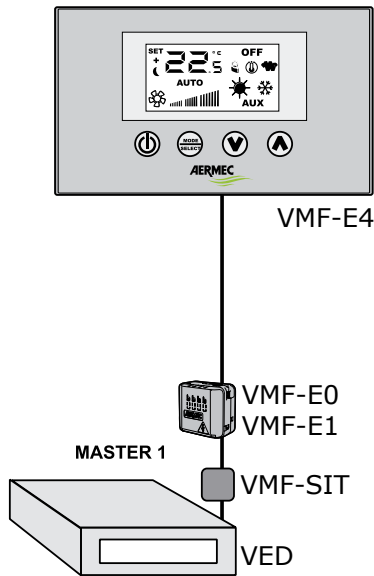
Uso:

- tablero de mandos para un único fan coil;
- un sólo tablero de mandos para el control de una red TTL de hasta 6 fan coils;
- tablero de mandos para el control de una red TTL (zona) de hasta 6 fan coil que forma parte de una red de nivel superior;

El tablero de mandos permite seleccionar:

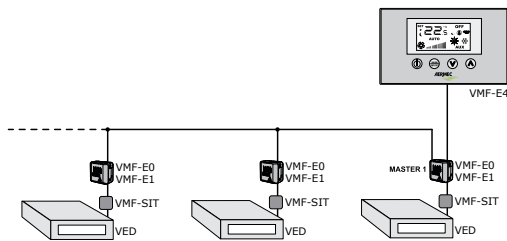
- la velocidad de ventilación, automática o manual con 20 posiciones que se pueden visualizar mediante barras graduadas;
  - la temperatura ambiente;
  - el modo de funcionamiento.
- Además, en la pantalla se visualiza:
- la temperatura configurada;
  - la temperatura ambiente;
  - las posibles alarmas.

Conexión del tablero de mandos para una única unidad

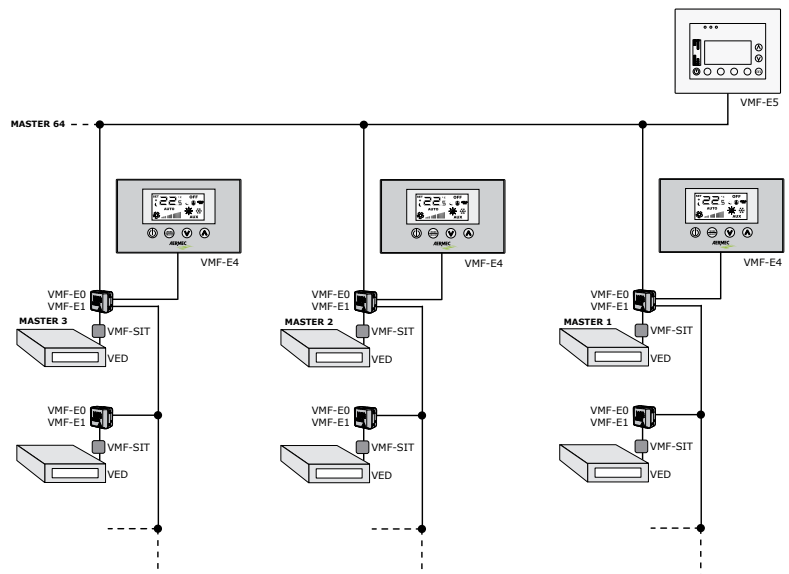


**⚠;ATENCIÓN!** : No todas las funciones del accesorio pueden ser aplicadas a la unidad. Controlar la compatibilidad de las funciones con la configuración de la unidad y de los otros accesorios instalados. Para obtener la información completa sobre las funciones consultar los manuales técnicos de la unidad y de los accesorios.

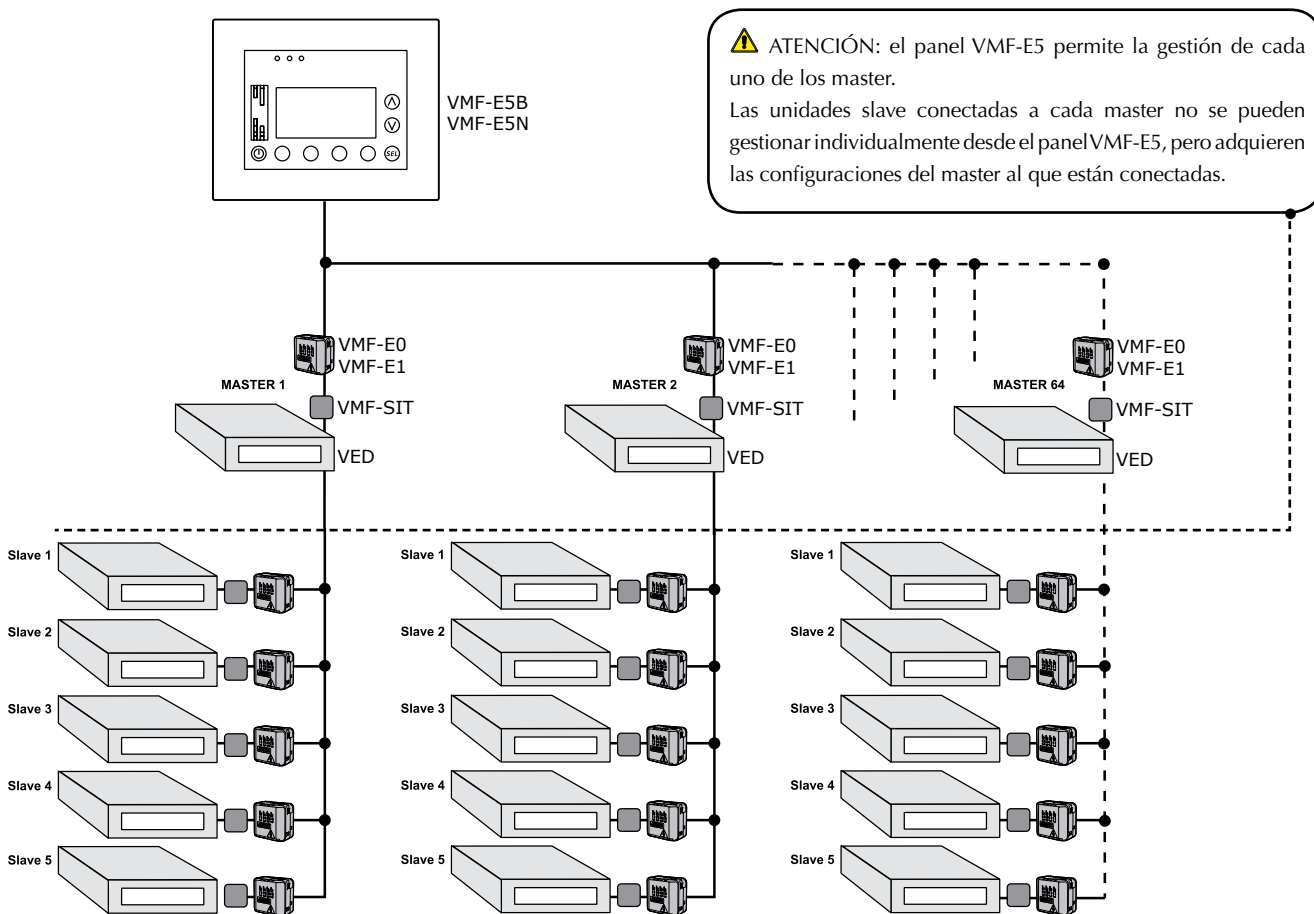
Control de una red TTL con fan coils (hasta 6)



Control de zona (hasta 6 fan coils) que forma parte de una red de hasta 64 zonas (hasta 384 fan coils)



VMF-E5B / VMF-E5N INTERFAZ PRINCIPAL PARA LA SUPERVISIÓN DE LA INSTALACIÓN



- Número máximo de fan coils MASTER = 64
- Número máximo de fan coils SLAVE que pueden conectarse a cada MASTER = 5

Panel para empotrar, disponible en dos colores, VMF-E5B blanco y VMF-E5N negro, con pantalla LCD gráfica retroiluminada y teclado capacitivo, permite el control centralizado de una instalación hidrónica completa compuesta por:

- Fan coils: hasta 64 zonas de fan coils constituidas por 1 master + máximo de 5 slave.
- Refrigerador/Bomba de calor equipados con los controles Modu\_Control, GR3 y pCO<sub>2</sub> / PCO<sup>3</sup> (accesorio obligatorio interfaz RS 485 respectivamente MODU-485A, AER485, AER485P2 / AER485P1)
- Circuladores: máximo de 12 circuladores de zona configurables.
- Caldera: gestión del permiso caldera para la producción de agua caliente.
- Recuperadores de calor: máximo de 3 permisos para recuperadores programables según franjas horarias y/o mediante la detección de la calidad del aire obtenida con el accesorio VMF-VOC.
- Módulo agua sanitaria: gestión completa de la producción de agua caliente sanitaria a través del control de:
  - Válvula desviadora/circulador
  - Resistencia integrativa
  - Sonda de temperatura de acumulación
  - Ciclo antilegionela

Su principal característica es la posibilidad de gestión de la instalación mediante algoritmos destinados al alcance del confort ambiental con el objetivo del ahorro energético.

Para mayor información acerca de su funcionalidad se debe consultar el manual del accesorio.

**⚠ ¡ATENCIÓN!** : No todas las funciones del accesorio pueden ser aplicadas a la unidad. Controlar la compatibilidad de las funciones con la configuración de la unidad y de los otros accesorios instalados. Para obtener la información completa sobre las funciones consultar los manuales técnicos de la unidad y de los accesorios.

## ACCESORIOS

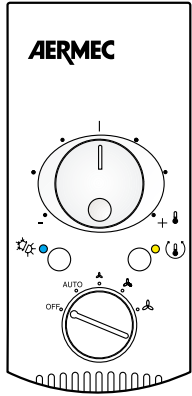
### TABLEROS DE MANDOS Y TERMOSTATOS - ACCESORIOS OBLIGATORIOS PARA EL FUNCIONAMIENTO:

Las características completas de los tableros de mandos se describen en la tarjeta correspondiente. Para más

información consultar las instrucciones del accesorio. Algunos tableros de mandos requieren

la combinación con otros accesorios: consultar la documentación correspondiente.

### PXAE TABLERO DE MANDOS CON TERMOSTATO ELECTRÓNICO MULTIFUNCIÓN



Termostato ambiente multifunción de tipo electrónico para fan coils en instalaciones de dos o cuatro tubos.

Mandos simplificados con sólo dos selectores para el control de la temperatura y de la ventilación, 3 velocidades + velocidad automática, encendido-apagado y conmutación automática verano-invierno, en función de la temperatura del agua.

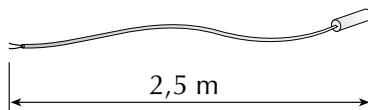
Puede controlar hasta 2 válvulas de tipo On-Off. Ventilación continua o por medio de un termostato.

La sonda SW3 de temperatura mínima del agua, disponible como accesorio, impide el funcionamiento en calentamiento cuando la temperatura del agua es inferior a 35°C.

Para más información consultar las instrucciones del accesorio.

Instalación de pared.

### SW3 SONDA DE MÍNIMA TEMPERATURA AGUA



Accesorio sonda temperatura de agua SW3 para utilizar con tablero de mandos PXAE.

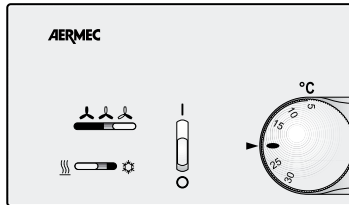
Mide la temperatura del agua en la batería de calentamiento, para impedir el funcionamiento de los ventiladores

cuando la temperatura del agua es menor a 35°C. Las sondas SW3 están predisuestas para alimentación a 230V monofase.

La sonda tiene un cable de 2,5 metros.

### WMT05 TABLERO DE MANDOS CON TERMOSTATO

WMT05



Termostato electrónico para fan coils en instalaciones de 2 tubos.

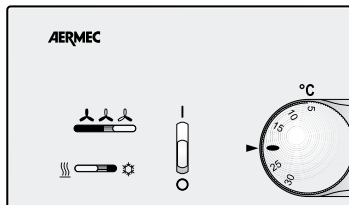
El tablero está protegido eléctricamente con un fusible interno.

Para más información consultar las instrucciones del accesorio.

Instalación de pared.

### WMT06 TABLERO DE MANDOS CON TERMOSTATO

WMT06



Termostato electrónico para fan coils en instalaciones de 2 ó 4 tubos.

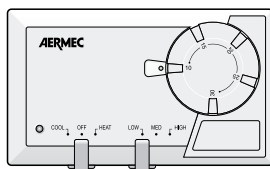
El tablero está protegido eléctricamente con un fusible interno.

Para más información consultar las instrucciones del accesorio.

Instalación de pared.

### WMT10 TABLERO DE MANDOS CON TERMOSTATO ELECTROMECÁNICO

WMT10



Termostato electromecánico para fan coils de instalaciones de 4 tubos, de 2 tubos y de 2 tubos con resistencia, con la posibilidad de conectar dos válvulas de tipo On - Off para la interceptación del agua de alimentación de las baterías.

El tablero está protegido eléctricamente con un fusible interno. Ventilación continua o por medio de un termostato.

Para más información consultar las instrucciones del accesorio.

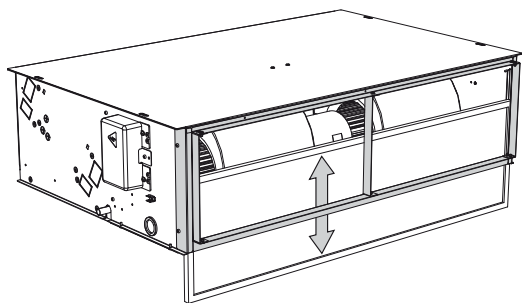
Instalación de pared.



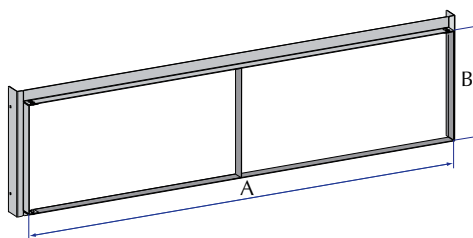
## ACCESORIOS

### ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN:

#### RDA\_V RACOR RECTO DE ASPIRACIÓN

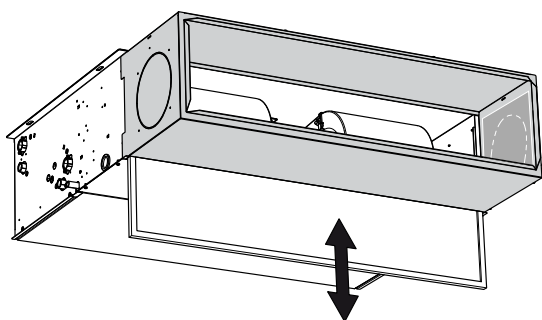


Racor recto de aspiración con brida rectangular para canalización. De chapa galvanizada. Puede contener el filtro de aire.



DIMENSIONES [mm]		
Mod.	A	B
RDA450V	1053	257
RDA670V	1453	308

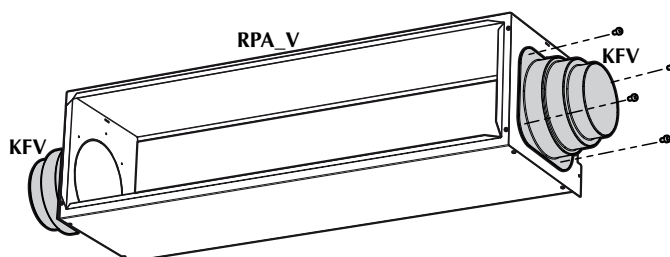
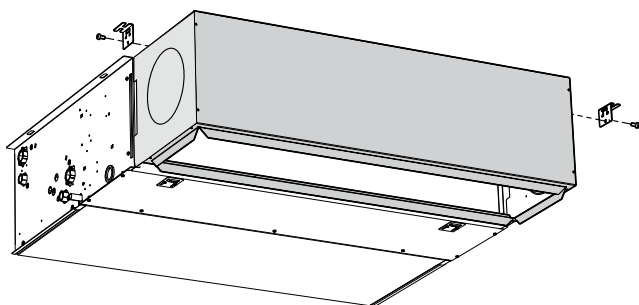
#### RPA\_V TANQUE COMPENSADOR DE ASPIRACIÓN CON BRIDA RECTANGULAR



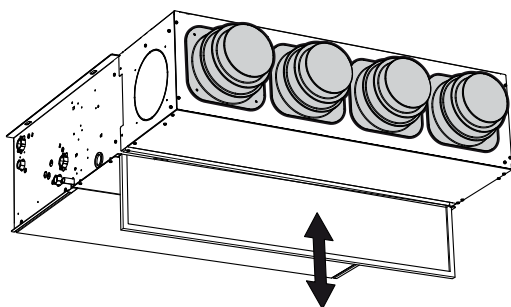
RPA\_V es un tanque compensador de aspiración con brida rectangular, realizado en chapa galvanizada. Dicho accesorio permite conectar un canal de sección rectangular a la boca de aspiración de la unidad VED.

En base a las distintas necesidades de la instalación, el accesorio RPA\_V permite la aspiración tanto en dirección longitudinal como perpendicular al flujo del aire que atraviesa la unidad VED.

En los laterales del tanque compensador de aspiración RPA\_V es posible conectar un canal de sección circular, mediante el accesorio KFV.



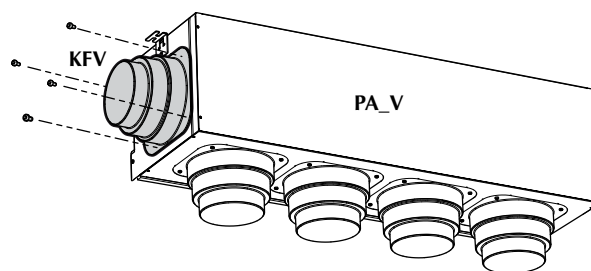
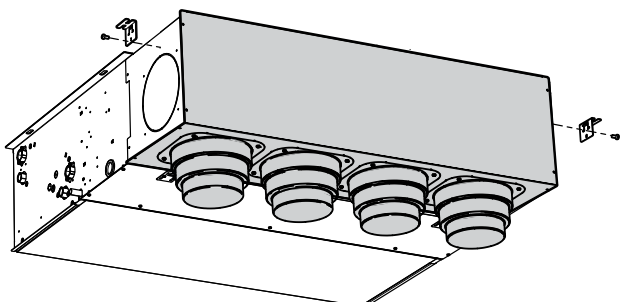
#### PA\_V TANQUE COMPENSADOR DE ASPIRACIÓN CON BRIDAS CIRCULARES



PA\_V es un tanque compensador de aspiración realizado en chapa galvanizada con bridas circulares de sección variable de material plástico. Dicho accesorio permite conectar los canales de sección circular a la boca de aspiración de la unidad VED.

En base a las distintas necesidades de la instalación, el accesorio PA\_V permite la aspiración tanto en dirección longitudinal como perpendicular al flujo del aire que atraviesa la unidad VED.

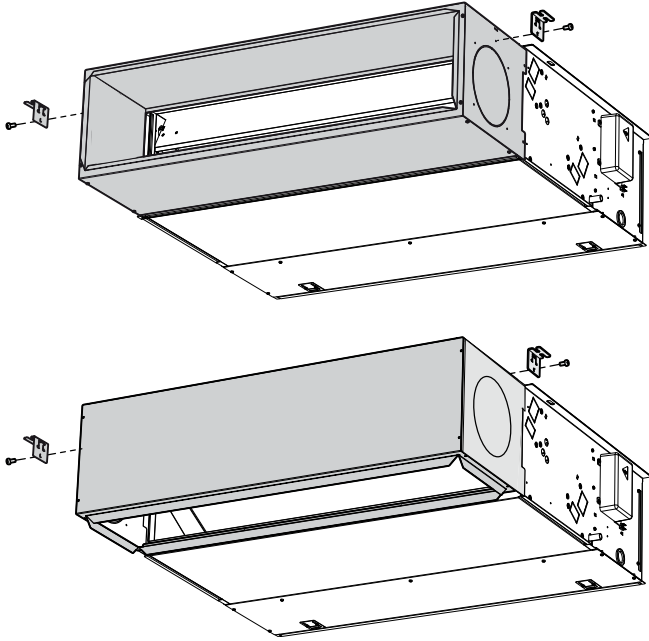
En los laterales del tanque compensador de aspiración PA\_V es posible conectar un canal de sección circular, mediante el accesorio KFV.



## ACCESORIOS

### ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN:

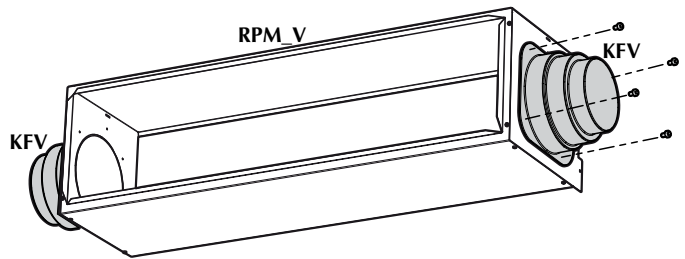
#### RPM\_V TANQUE COMPENSADOR DE ENVÍO CON BRIDA RECTANGULAR



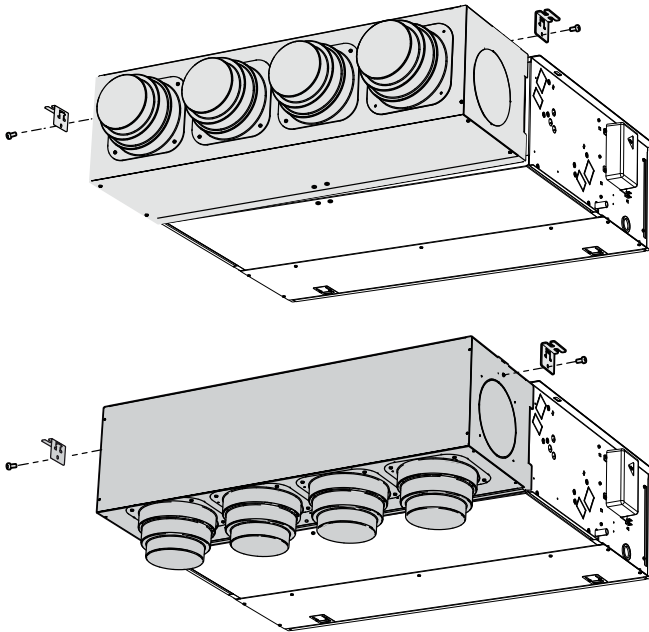
RPM\_V es un tanque compensador de envío con brida rectangular, realizado en chapa galvanizada e aislado internamente. Dicho accesorio permite conectar un canal de sección rectangular a la boca de ventilación de la unidad VED.

En base a las distintas necesidades de la instalación, el accesorio RPM\_V permite la ventilación tanto en dirección longitudinal como perpendicular al flujo del aire que atraviesa la unidad VED.

En los laterales del tanque compensador de envío RPM\_V es posible conectar un canal de sección circular, mediante el accesorio KfV.



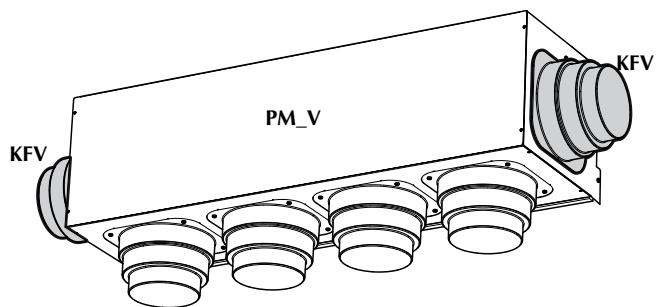
#### PM\_V TANQUE COMPENSADOR DE ENVÍO CON BRIDAS CIRCULARES



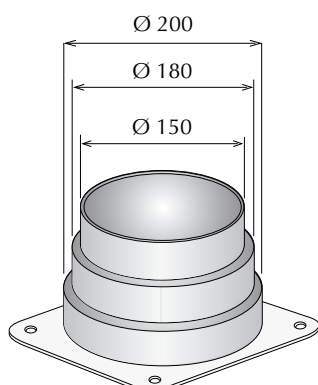
PM\_V es un tanque compensador de envío realizado en chapa galvanizada e aislado internamente con bridas circulares de sección variable de material plástico. Dicho accesorio permite conectar los canales de sección circular a la boca de ventilación de la unidad VED.

En base a las distintas necesidades de la instalación, el accesorio PM\_V permite la ventilación tanto en dirección longitudinal como perpendicular al flujo del aire que atraviesa la unidad VED.

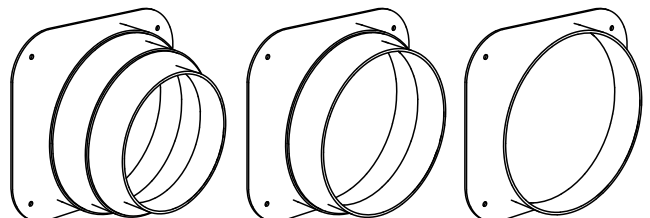
En los laterales del tanque compensador de envío PM\_V es posible conectar un canal de sección circular, mediante el accesorio KfV.



#### KfV KIT BRIDA CIRCULAR PARA TANQUE COMPENSADOR DE ASPIRACIÓN O DE ENVÍO

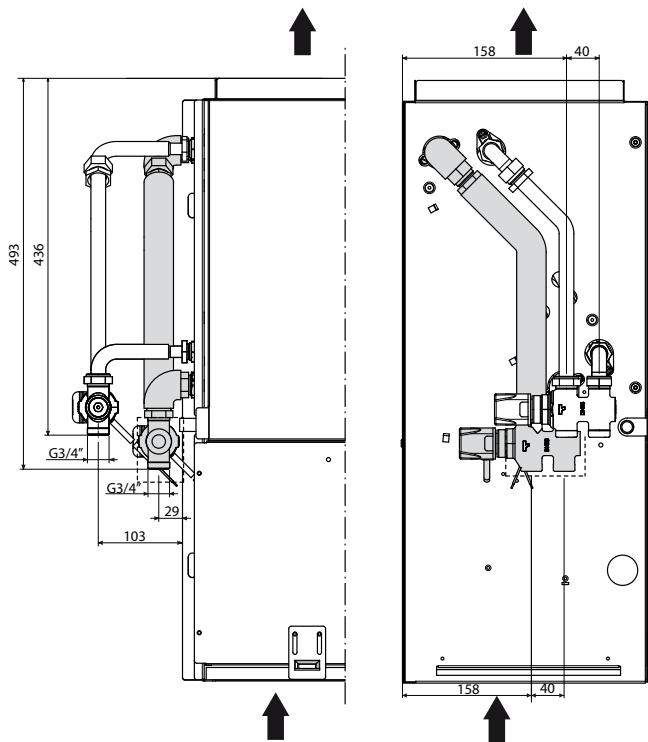


KfV es un kit de brida circular de aspiración/envío de sección variable, realizado en material plástico. Dicho accesorio permite la conexión de un conducto circular adicional utilizando las predisposiciones presentes en los laterales del tanque compensador de aspiración/envío de la unidad VED.



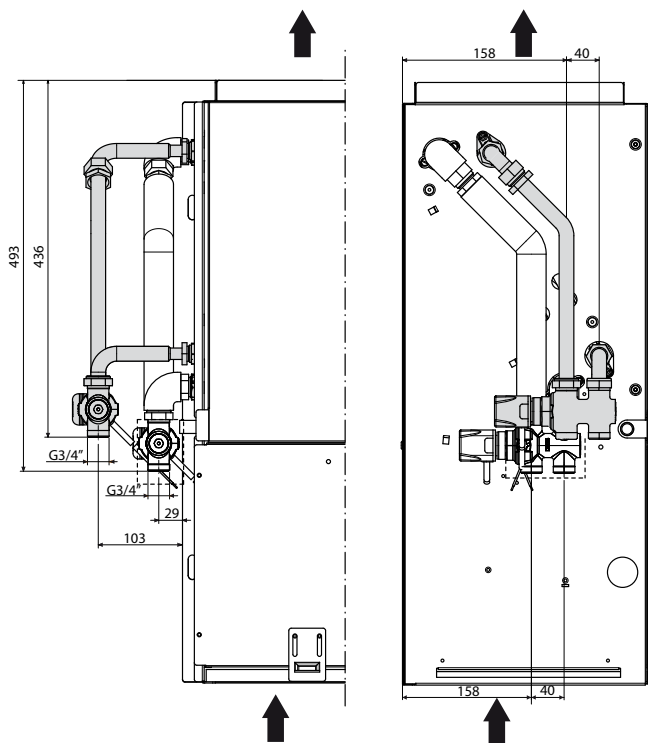
## ACCESORIOS

### VÁLVULAS AGUA PARA BATERÍA PRINCIPAL



- **VCF45C:** Kit compuesto por una válvula motorizada de 3 vías con revestimiento aislante, racores y tubos de cobre aislados. Para batería principal. Alimentación 230V-1-50Hz .
- **VCF47C:** Kit compuesto por una válvula motorizada de 3 vías con revestimiento aislante, racores y tubos de cobre aislados. Para batería principal. Alimentación 230V-1-50Hz .
- **VCF25C:** Kit compuesto de una válvula motorizada de 2 vías, racores y tubos de cobre aislados. Para batería principal. Alimentación 230V-1-50Hz .

### VÁLVULAS AGUA PARA BATERÍA SÓLO CALOR



- **VCF45H:** Kit compuesto de una válvula motorizada de 3 vías, racores y tubos de cobre. Para batería sólo calor. Alimentación 230V-1-50Hz .
- **VCF47H:** Kit compuesto de una válvula motorizada de 3 vías, racores y tubos de cobre. Para batería sólo calor. Alimentación 230V-1-50Hz .
- **VCF25H:** Kit compuesto de una válvula motorizada de 2 vías, racores y tubos de cobre. Para batería principal. Alimentación 230V-1-50Hz .

## INFORMACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

**⚠ ATENCIÓN:** antes de cualquier intervención, asegúrese de que el aparato no está conectado a la alimentación eléctrica.

**⚠ ATENCIÓN:** antes de llevar a cabo ninguna intervención, provéase de dispositivos oportunos de protección individual.

**⚠ ATENCIÓN:** el aparato se debe instalar en conformidad con la reglamentación nacional de instalaciones.

**⚠ ATENCIÓN:** las conexiones eléctricas, la instalación de los fan coil y de sus accesorios deben ser efectuadas sólo por personas que reúnan los requisitos técnico-profesionales de habilitación para la instalación, la transformación, la ampliación y el mantenimiento de las instalaciones y que sean capaces de verificar la seguridad y la funcionalidad de las mismas.

**⚠ ATENCIÓN:** instalar un dispositivo, interruptor general o enchufe que permita interrumpir totalmente la alimentación eléctrica del aparato.

**⚠ ATENCIÓN:** Examinar toda la documentación antes de iniciar la instalación.

En este manual se muestran las indicaciones esenciales para una correcta instalación de los aparatos. Se deja librado a la experiencia del

instalador el perfeccionamiento de todas las operaciones en función de las necesidades específicas.

Es necesario prever la instalación de las tuberías del agua, de la descarga del agua de condensación y del circuito eléctrico.

El fan coil se debe colocar de manera que el aire pueda distribuirse por toda la habitación, sin obstaculizar (con cortinas u objetos) su paso por las rejillas de ventilación.

El fan coil se debe instalar en posición tal que permita realizar de manera fácil tanto el mantenimiento ordinario (limpieza del filtro) como el extraordinario, y que además permita acceder a la válvula de ventilación del aire ubicada en el lateral de la estructura (lado de las conexiones).

No instale la unidad en cuartos en los que haya gases inflamables, o bien sustancias ácidas o alcalinas que puedan dañar irremediablemente los intercambiadores de calor de cobre-aluminio o los componentes internos de plástico.

No instale la unidad en oficinas o cocinas, donde la grasa evaporada mezclada con el aire tratado se puede depositar en las baterías de cambio y disminuir así sus prestaciones, o en el interior de la unidad y dañar las partes de plástico. La unidad VED está preparada para las conexiones con canalizaciones para el aire.

Los fan coils VED están equipados con motores de 5 velocidades. Se pueden elegir 3 modos de trabajo modificando las conexiones en la caja eléctrica del motor. Los fan coils se entregan con las conexiones correspondientes a las velocidades estándar. Consultar el esquema eléctrico antes de modificar las conexiones en el motor.

Si está instalada la válvula de tres vías, la sonda de temperatura mínima del agua puede instalarse en dos posiciones:

- en su alojamiento en la batería;
- al tubo de ventilación ubicado antes de la válvula.

Consultar el manual del termostato antes de elegir la posición de la sonda de temperatura mínima del agua, en función de la lógica de control seleccionada. El termostato podría necesitar la modificación de las configuraciones de los dip-switch internos.

**⚠ ATENCIÓN:** luego de haber finalizado la instalación, comprobar el funcionamiento del sistema de descarga del agua de condensación, la estanqueidad de los racores hidráulicos y el aislamiento de los conductos y tuberías. Luego, realizar una prueba de funcionamiento.

**⚠ ¡PELIGRO!** Sólo el personal calificado para el mantenimiento puede acceder a ella.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

Para instalar la unidad, obedezca las siguientes indicaciones:

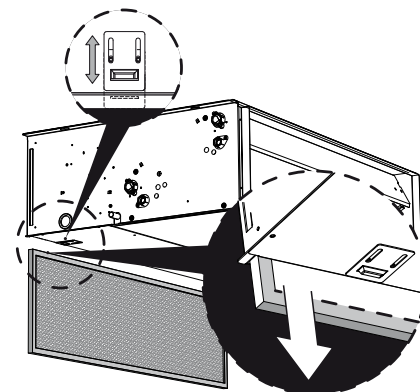
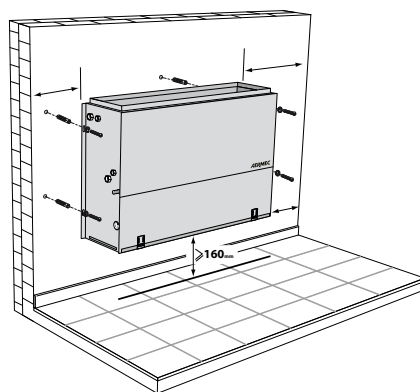
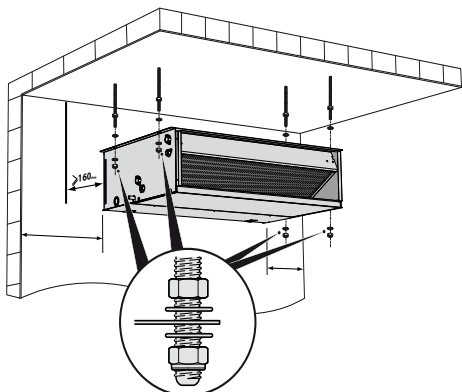
- En caso de instalación de pared, mantener una distancia mínima del suelo de 160 mm.
- En caso de instalación canalizada prever el racor de los canales a la unidad, consulte el gráfico con los datos de las dimensiones. La ventilación comprende la brida de racor.
- Para la instalación en paredes o techo utilizar tacos de expansión (no suministrados), y controlar que la unidad sea instalada en posición horizontal.
- Para la instalación suspendida en el

techo usar cuatro soportes con rosca de M8 para sostener la estructura. Fijar la unidad a las 4 barras con rosca utilizando 8 tuercas de las cuales 4 autobloqueantes. Ajustar las tuercas para regular la altura, comprobar, finalmente, que la unidad esté instalada en posición horizontal.

- ATENCIÓN: El fan coil se debe instalar en posición perfectamente horizontal, de lo contrario, no se garantiza la correcta descarga del agua de condensación.
- Realizar las conexiones hidráulicas como se indica en el capítulo correspondiente.
- Realizar la conexión de la descarga del

agua de condensación, como se indica en el capítulo correspondiente. Los fan coils que funcionarán únicamente en calentamiento, no requieren la descarga del agua de condensación.

- Realizar las conexiones eléctricas según lo que se indica en el capítulo correspondiente y lo que se muestra en los esquemas eléctricos.
- Realizar la instalación y las conexiones de los eventuales accesorios.
- Poner en marcha el fan coil y controlar el funcionamiento de los componentes y de todas las funciones.



## CONEXIONES HIDRÁULICAS

- Hacer las conexiones hidráulicas.

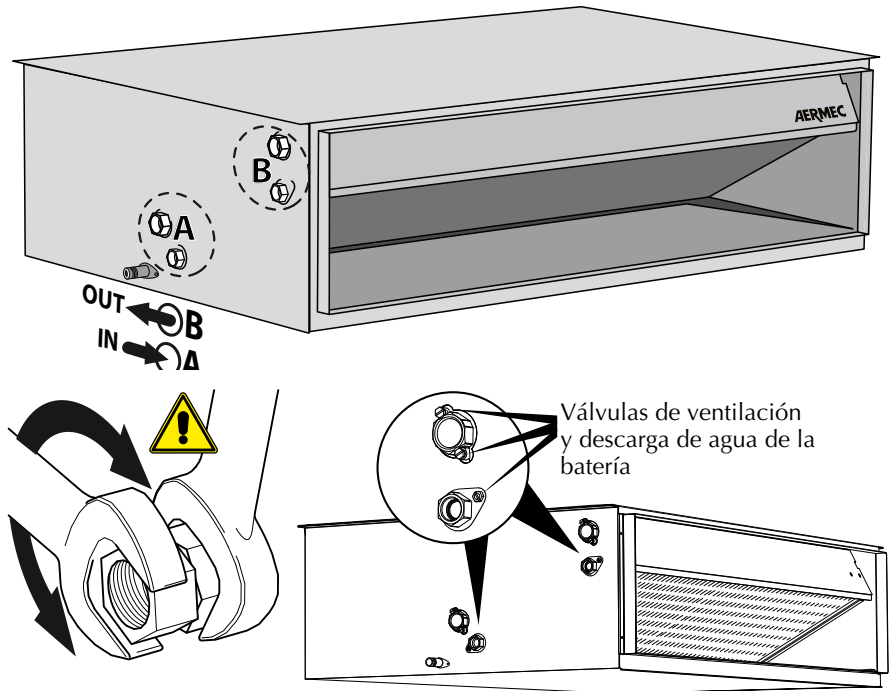
**⚠ ATENCIÓN:** Utilizar siempre llave y contrallave para fijar las tuberías.

La posición, el tipo y el diámetro de las conexiones hidráulicas se indican en los datos de las dimensiones.

Se recomienda aislar adecuadamente las tuberías del agua y/o instalar la correspondiente cubeta auxiliar de recolección del agua de condensación, disponible como accesorio, para evitar el goteo durante el funcionamiento en frío. Luego de la instalación, controlar la estanqueidad de las conexiones.

**⚠ ATENCIÓN:** Purgar la instalación hidráulica. Las válvulas de ventilación están ubicadas en la parte superior de la batería cerca de los racores hidráulicos.

**⚠ ATENCIÓN:** Para descargar la unidad utilizar las válvulas de descarga ubicadas en la parte inferior de la batería cerca de los racores hidráulicos.



## CONEXIONES ELÉCTRICAS

La unidad se debe conectar directamente a una red eléctrica o a un circuito independiente.

**⚠ ATENCIÓN:** **ATENCIÓN:** es obligatorio conectar los cables de alimentación Fase (L) y Neutro (N) a los respectivos bornes, no invertir las conexiones y respetar el esquema eléctrico.

Instalar un dispositivo, interruptor general o enchufe que permita interrumpir totalmente la alimentación eléctrica del aparato.

Para proteger el equipo contra los cortocircuitos, montar en la línea de alimentación un interruptor omnipolar magnetotérmico 2A 250V (IG) con distancia mínima de apertura de los contactos de 3 mm.

Para instalaciones con suministro eléctrico trifásico se deben considerar las siguientes precauciones:

1. En caso de haber seccionadores o magnetotérmicos 3P + N, la corriente de disparo debe ser por lo menos equivalente al 170% del valor absorbido de la carga total de los fan coil para cada fase.
2. La sección del cable neutro debe dimensionarse considerando una corriente de funcionamiento equivalente al 170% del valor absorbido por la carga total de los fan coils para cada fase.

### CARACTERÍSTICAS DE LOS CABLES DE CONEXIÓN

Usar cables del tipo H05V-K o bien N07V-K con aislamiento 300/500 V encajados en el tubo o en la zanja de cables.

Usar cable con sección mínima de 1mm<sup>2</sup>.

Todos los cables se deben encajar en tubo o canaleta para que no estén en el interior del fan coil.

Los cables a la salida del tubo o moldura deben estar colocados de modo que no estén sometidos a tirones o torceduras y, en cualquier caso, protegidos contra los agentes externos.

**Cables con hilos pueden ser usados sólo con terminales de cable. Asegurarse de que los hilos de los cables estén bien insertados.**

**Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina.**

El panel de control no puede ser montado en una pared metálica, a no ser que ésta esté conectada a la toma de tierra de modo permanente.

Antes de instalar el tablero de mandos, leer atentamente las instrucciones y si fuese necesario, configurar el tablero. Algunos tableros de mando deben ser asociados

con componentes suministrados como accesorios; controlar la disponibilidad de los mismos.

**⚠ ATENCIÓN:** Controlar que el tablero de mandos soporte la carga del motor eléctrico, caso contrario colocar una interfaz accesorio SIT3 entre el fan coil y el tablero de mandos.

**⚠ ATENCIÓN:** Las unidades equipadas con termostatos de la serie VMF se deben asociar con una interfaz accesorio VMF-SIT.

Al asociar los tableros de mandos, se debe respetar el esquema eléctrico correspondiente.

Si está presente, conectar la válvula y la sonda a la caja de conexiones en las posiciones indicadas en el esquema eléctrico. En las instalaciones con válvula de tres vías, la sonda de temperatura mínima del agua se debe conectar al tubo de envío de la válvula, y no en su alojamiento en la batería.

Si fuera necesario utilizar las velocidades más altas del motor, modificar la conexión a la caja de conexiones en el motor eléctrico. Respetar el esquema eléctrico.

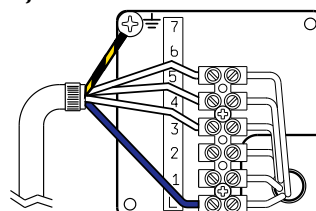
**⚠ ATENCIÓN:** comprobar que la instalación esté realizada de forma correcta. Siga los procedimientos de control indicados en los manuales de los tableros de mandos.

**⚠ ATENCIÓN:** VED se entrega con las conexiones a los bornes 5 - 4 - 3.

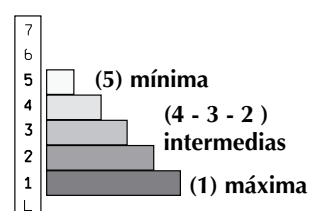
Para utilizar las velocidades superiores (bornes 2 y 1), desconectar los cables de los bornes de las velocidades predefinidas y conectarlos a los bornes de las velocidades deseadas.

Las tres velocidades siempre deben ser contiguas.

### Caja de conexiones en el motor



### Las 5 velocidades del motor



## DESCARGA DE CONDENSACIÓN

La bandeja del fan coil dispone de 2 tomas de descarga de condensación (lado derecho y lado izquierdo).

Se recomienda utilizar la toma de descarga de condensación situado en el lado de las conexiones hidráulicas.

Montar el conector de descarga del agua de condensación suministrado con la unidad. Preste atención a sellar con silicona la conexión entre bandeja y conector.

Sellar la toma que no se utiliza.

Conectar el racor de la cubeta a la red de descarga de la condensación, utilizar un tubo de descarga que se debe fijar al racor de la cubeta. Los racores de descarga están diseñados para ser conectados a los tubos flexibles de diámetro interior adecuado, evitar la aplicación de cargas superiores y no utilizarlos para otros fines.

Controlar que la descarga que no se utiliza esté cerrada y no pierda.

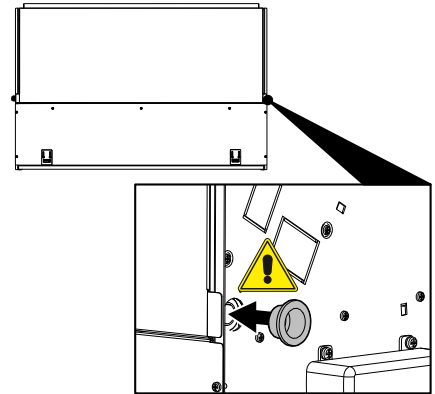
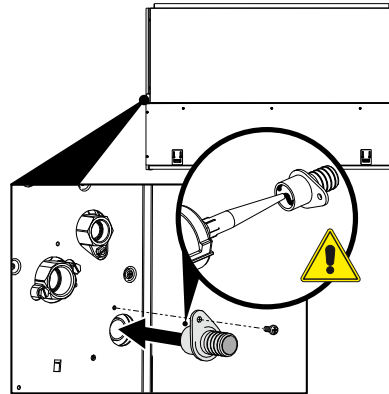
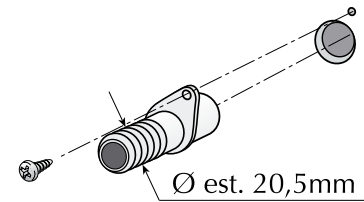
La red de descarga del agua de condensación debe tener la medida correcta

y las tuberías deben estar situadas de manera que mantengan a lo largo del recorrido una inclinación adecuada (mín.1%).

Si los condensados se descargan en un colector común, instalar un sifón para prevenir el retorno de olores desagradables.

Realizar una prueba de funcionamiento y estanqueidad de la instalación de descarga del agua de condensación

vertiendo agua en la bandeja.



## ROTACIÓN DE LA BATERÍA

Si se debiese girar la batería para facilitar las conexiones hidráulicas, proceder como se indica a continuación, luego de quitar el panel de cierre frontal:

- Retirar la cubeta de recolección del agua de condensación.
- Retirar la tapa de cierre de la batería, desenroscando los tornillos.
- Retirar los tornillos de fijación de la batería y luego extraerla.
- Retirar los semitroquelados del lateral derecho.

- ¡ATENCIÓN! Antes de girar la batería consultar el esquema de rotación de la batería.

Es importante girar la batería en el sentido correcto e instalarla correctamente. Girar la batería y fijarla con los tornillos quitados anteriormente. Los espacios entre el colector y el orificio del lateral deben ser rellenados y cerrados com-

pletamente con material aislante.

- Volver a montar la tapa de cierre de la batería y fijarla con los tornillos.
- Cerrar con material aislante los orificios libres de las conexiones hidráulicas del lateral izquierdo.
- Volver a montar la cubeta de recolección del agua de condensación. La cubeta está preparada para descargar el agua de condensación en ambos lados. Se recomienda utilizar el racor de descarga de condensación situado en el lado de las conexiones hidráulicas.

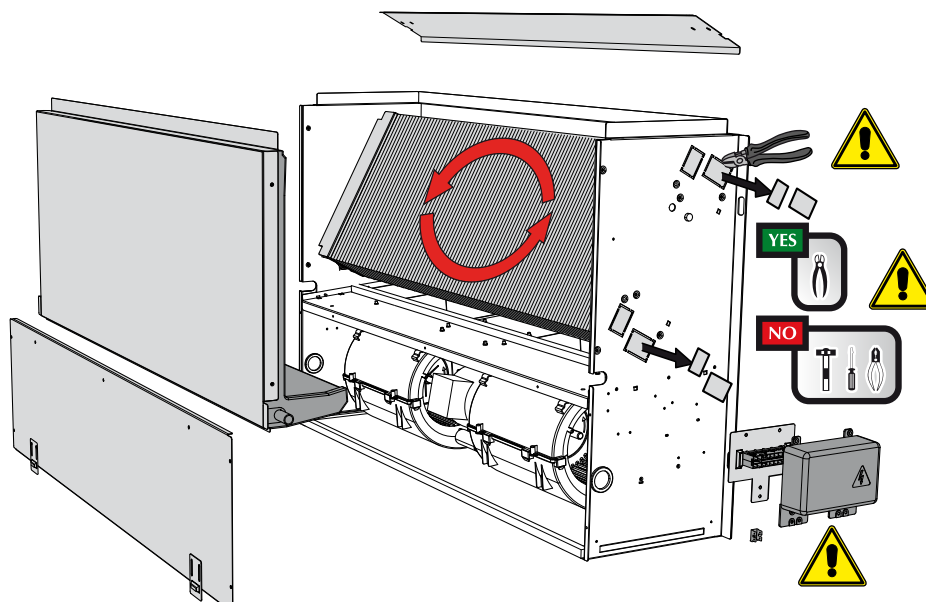
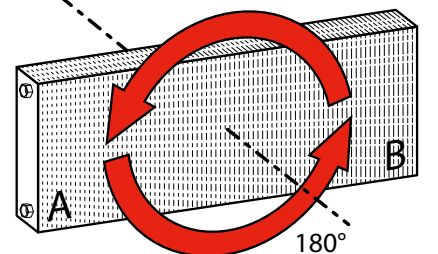
Controlar que la descarga que no se utiliza esté cerrada y no pierda.

- Extraer las conexiones eléctricas del lateral derecho.
- Desplazar las conexiones eléctricas al lado izquierdo, haciéndolas pasar por el pasacables.

- Desplazar la placa de soporte, la caja de conexiones, el perno en U de la puesta a tierra y los eventuales dispositivos eléctricos del lado derecho al lado izquierdo.

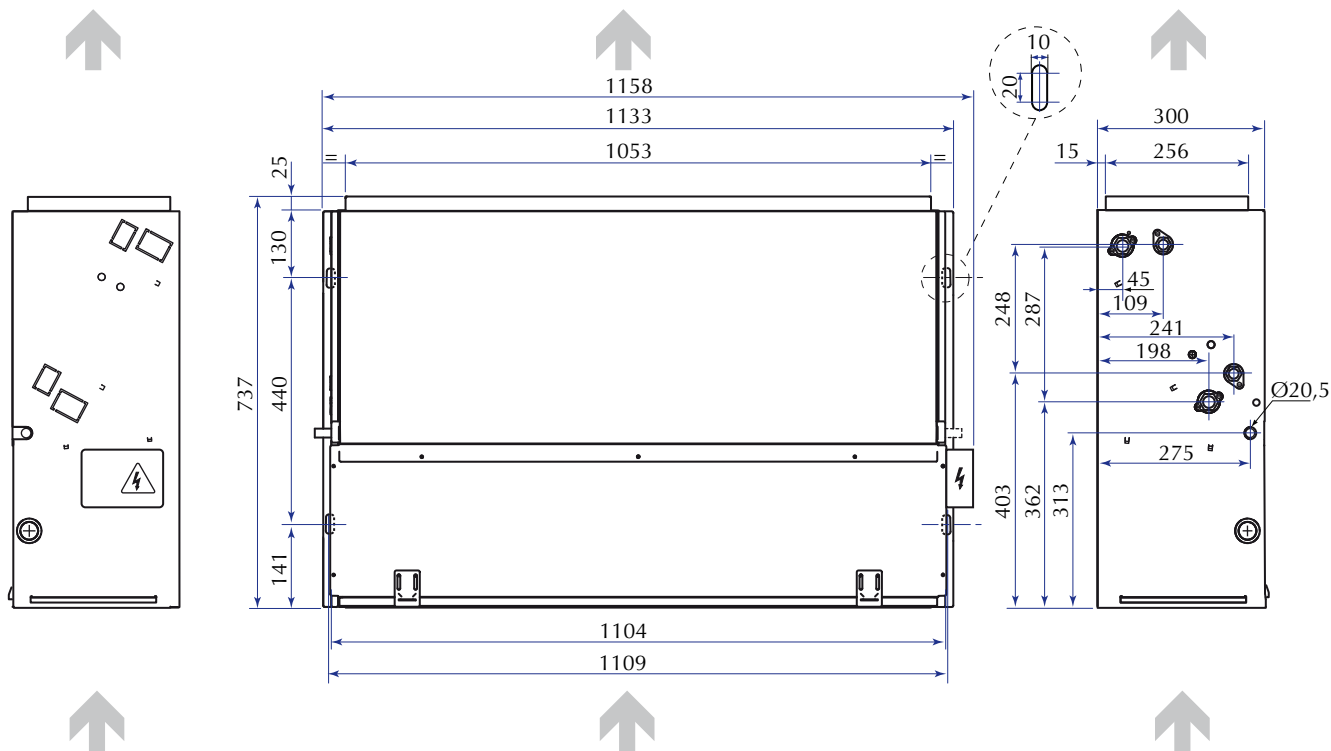
- Volver a montar el panel de cierre frontal.

### ESQUEMA DE ROTACIÓN DE LA BATERÍA



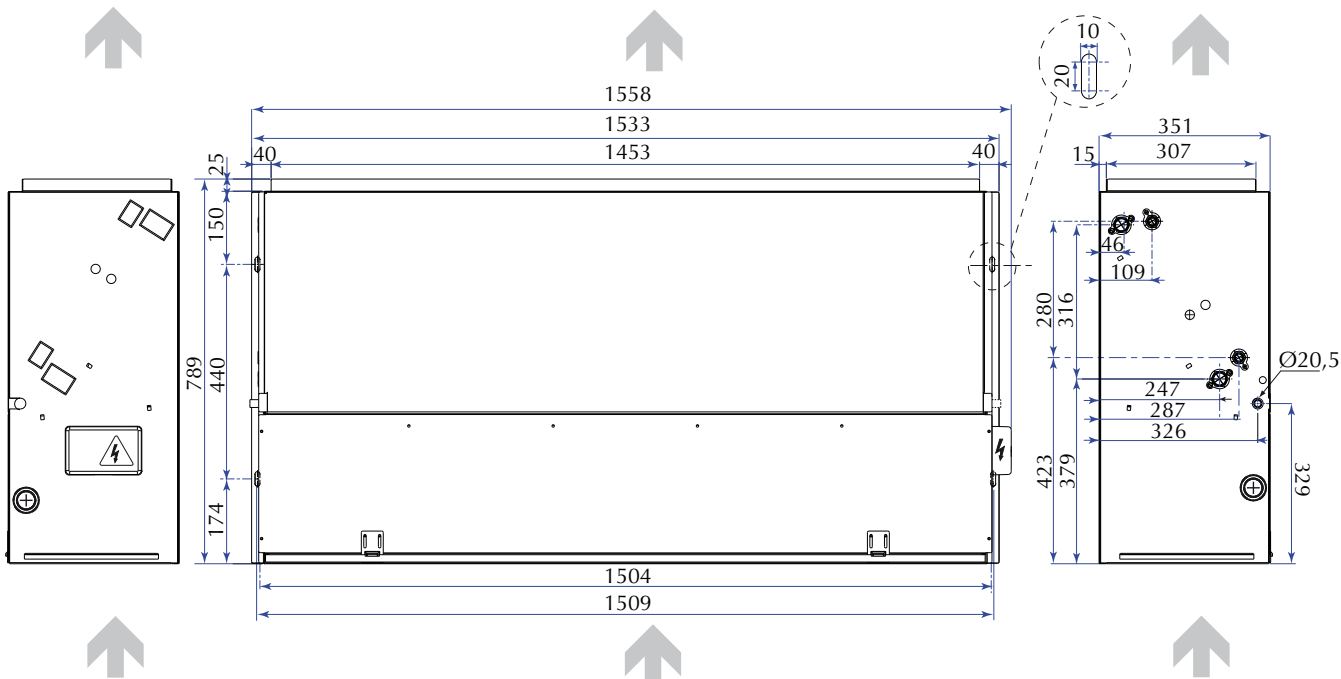
## DIMENSIONES H [mm]

### VED 430 - 440 - 530 - 540 - 432 - 441 - 532 - 541



VED		430	440	530	540	432	441	532	541
Conexiones hidráulicas batería principal (hembra)	Ø	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G
Conexiones hidráulicas batería sólo calor (hembra)	Ø	-	-	-	-	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G
Conexiones de descarga de condensación (diámetro exterior)	mm	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5

### VED 630 - 640 - 730 - 740 - 632 - 641 - 732 - 741

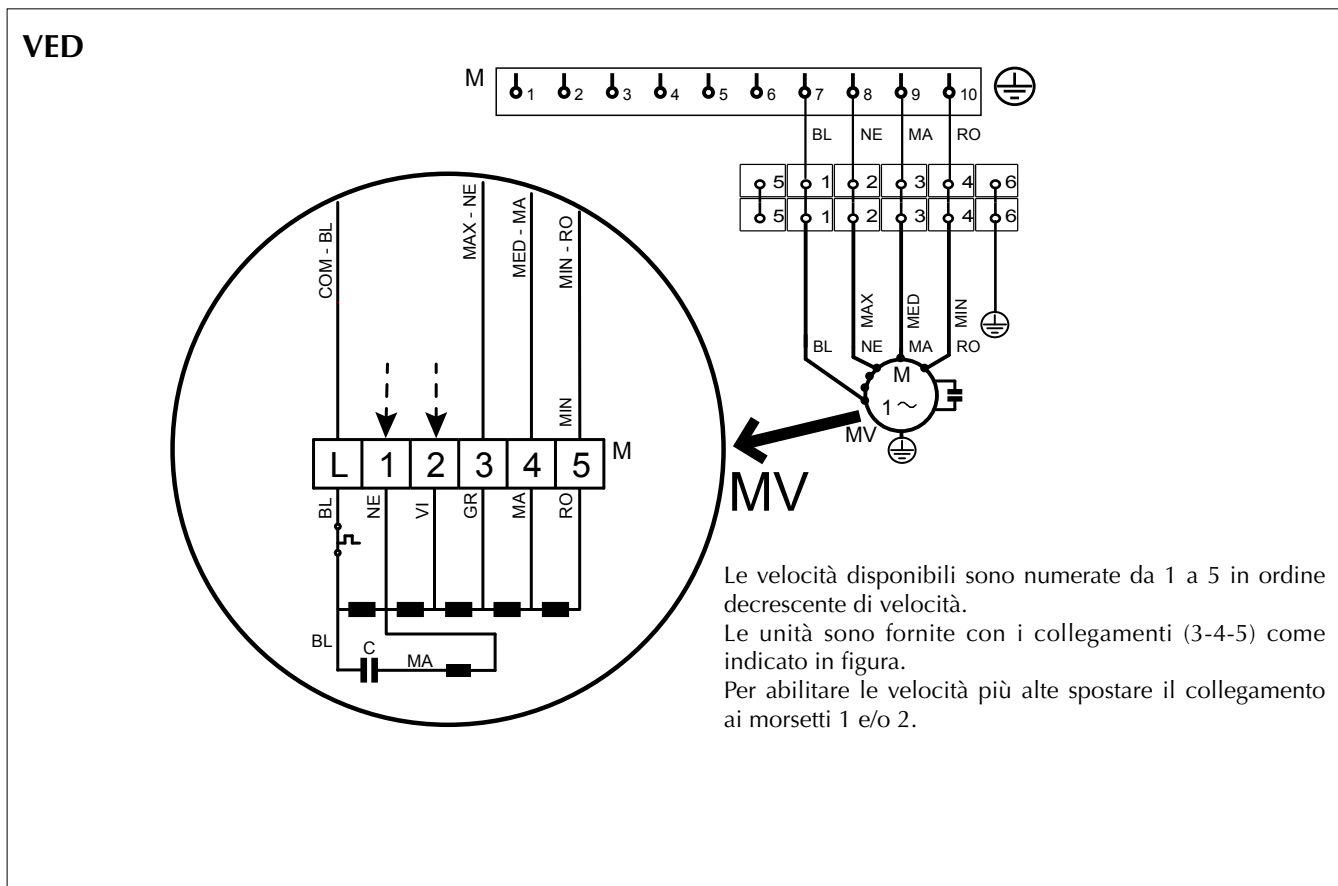


VED		630	640	730	740	632	641	732	741
Conexiones hidráulicas batería principal (hembra)	Ø	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G	3/4"G
Conexiones hidráulicas batería sólo calor (hembra)	Ø	-	-	-	-	1/2"G	1/2"G	1/2"G	1/2"G
Conexiones de descarga de condensación (diámetro exterior)	mm	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5	20,5

LEGENDA • READING KEY • LEGENDE • LEGENDE • LEYENDA

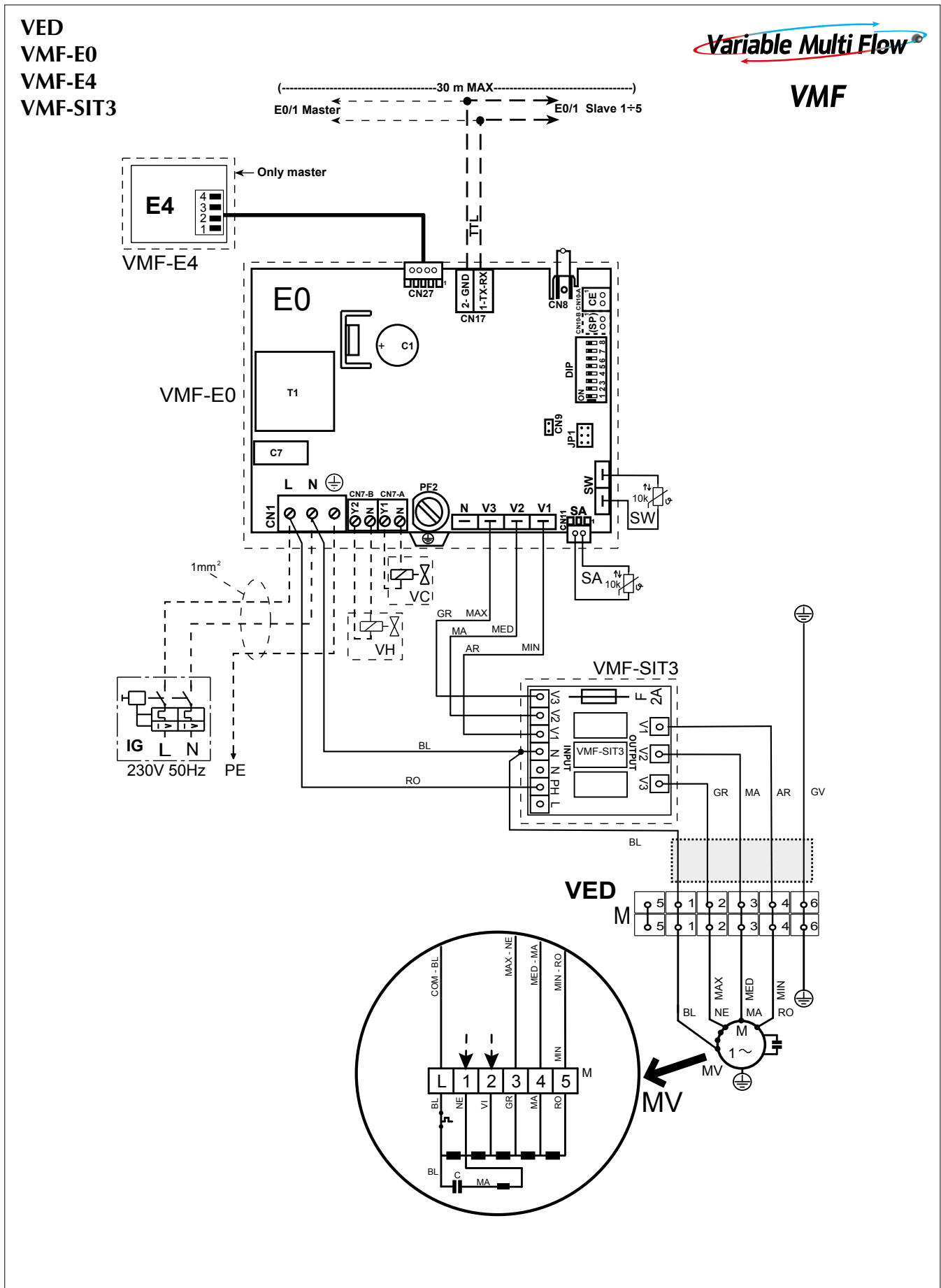
- F** = Fusibile • Fuse • Fusible • Sicherung • Fusible
- IG** = Interruttore generale • Master switch • Interrupteur général • Hauptschalter • Interruptor general
- M** = Morsettiera • Control board • Bornier • Klemmleiste • Caja de conexiones
- MV** = Motore ventilatore • Fan motor • Moteur du ventilateur • Ventilatormotor • Motor ventilador
- PE** = Collegamento di terra • Earth connection • Mise à la terre • Erdung • Toma de tierra
- SA** = Sonda ambiente • Ambient probe • Sonde ambiante • Raumtemperaturfühler • Sonda ambiente
- SC** = Sonda ambiente • Control card • carte de contrôle • Steuerplatine • Tarjeta de control
- SW** = Sonda minima temperatura acqua • Minimum water temperature probe • Sonde de température minimale de l'eau  
Sonde für Mindest-Wassertemperatur • Sonda mínima temperatura del agua
- VC** = Valvola solenoide caldo • Solenoid valve hot • Vanne magnétique chaud  
Magnetventil Heizbetrieb • Válvula solenoide para calor
- VF** = Valvola solenoide freddo • Solenoid valve cold • Vanne magnétique froid  
Magnetventil Kühlbetrieb • Válvula solenoide para frío
- = Componenti non forniti • Components not supplied • Composants non fournis  
Nicht lieferbare Teile • Componentes no suministrados
- = Componenti forniti optional • Components supplied as optional extras • Composants fournis en option  
Als Option lieferbare Teile • Componentes opcionales facilitados
- - - = Collegamenti da eseguire in loco • Connections to be made on site • Branchements à effectuer sur les lieux  
Vor Ort auszuführende Anschlüsse • Conexiones que realizar in situ

<b>AR</b> = Arancio	<b>AR</b> = Orange	<b>AR</b> = orange	<b>AR</b> = Orange	<b>AR</b> = Naranja
<b>BI</b> = Bianco	<b>BI</b> = White	<b>BI</b> = blanc	<b>BI</b> = Weiß	<b>BI</b> = Blanco
<b>BL</b> = Blu	<b>BL</b> = Blue	<b>BL</b> = bleu	<b>BL</b> = Blau	<b>BL</b> = Azul
<b>GR</b> = Grigio	<b>GR</b> = Grey	<b>GR</b> = gris	<b>GR</b> = Grau	<b>GR</b> = Gris
<b>GV</b> = Giallo-Verde	<b>GV</b> = Yellow-green	<b>GV</b> = jaune-vert	<b>GV</b> = Gelb/Grün	<b>GV</b> = Amarillo-Verde
<b>MA</b> = Marrone	<b>MA</b> = Brown	<b>MA</b> = marron	<b>MA</b> = Braun	<b>MA</b> = Marrón
<b>NE</b> = Nero	<b>NE</b> = Black	<b>NE</b> = noir	<b>NE</b> = Schwarz	<b>NE</b> = Negro
<b>RO</b> = Rosso	<b>RO</b> = Red	<b>RO</b> = rouge	<b>RO</b> = Rot	<b>RO</b> = Rojo

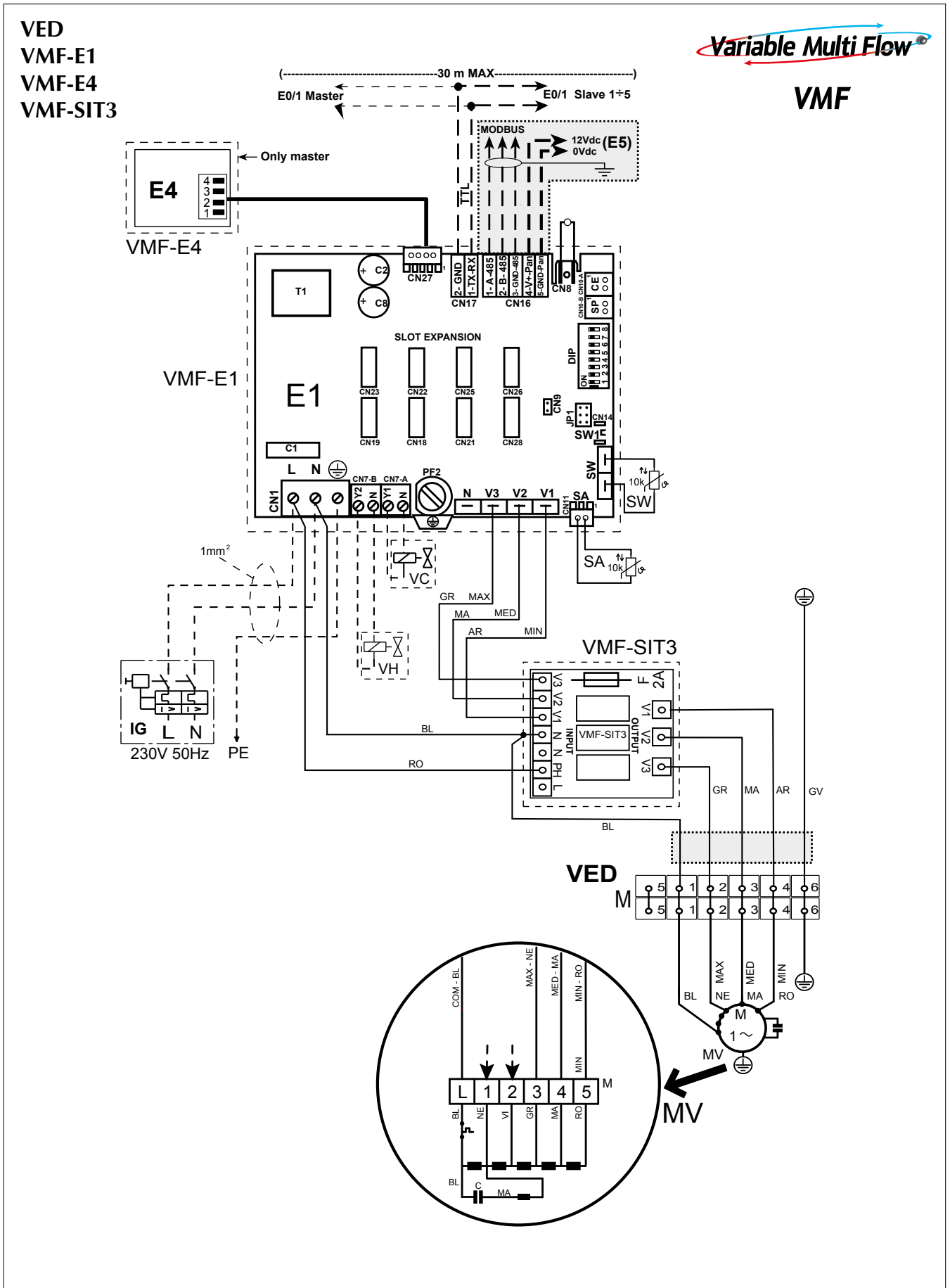


Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

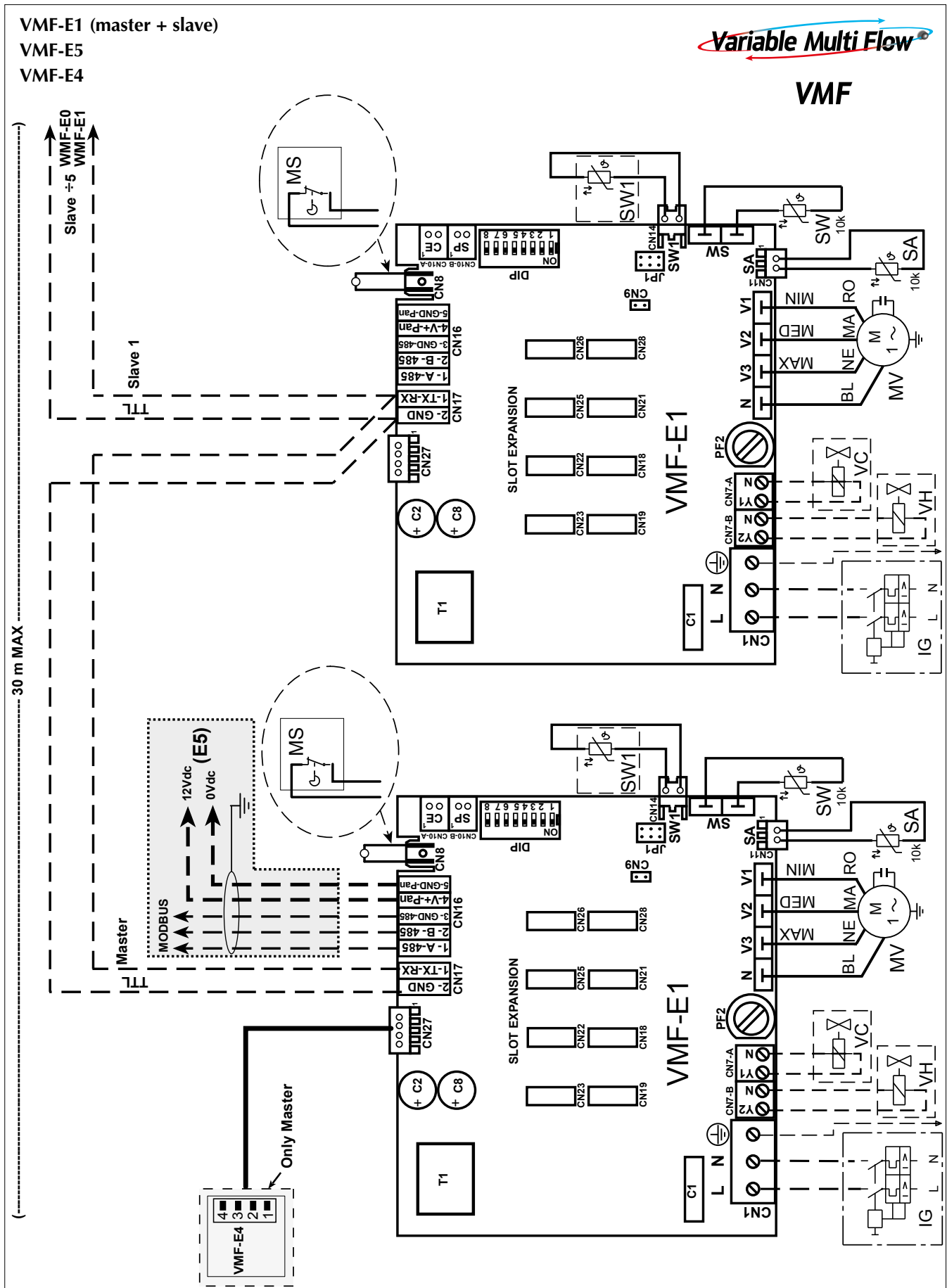




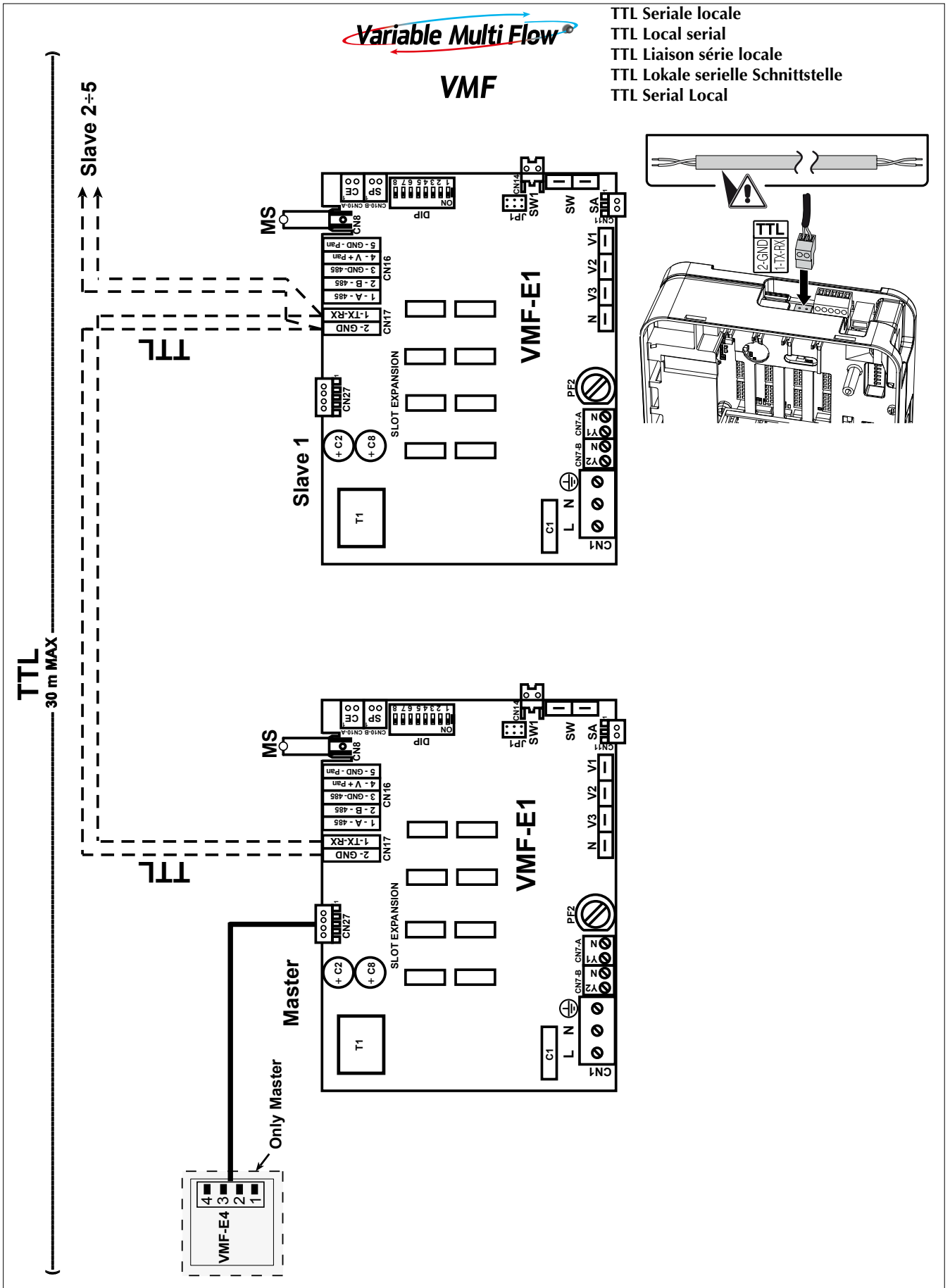
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.



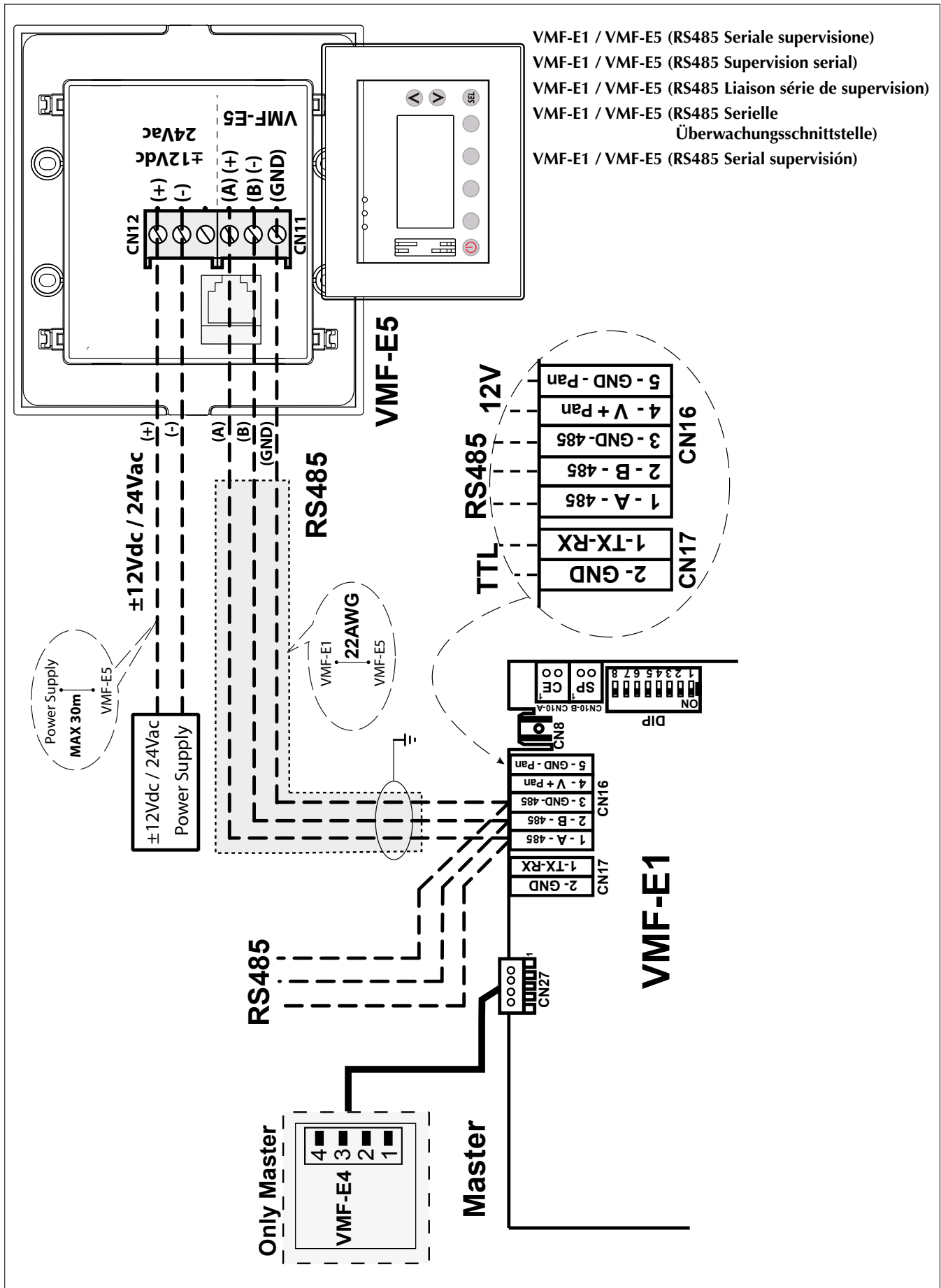
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.



Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina.  
 All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit.  
 Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils.  
 Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen.  
 El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.

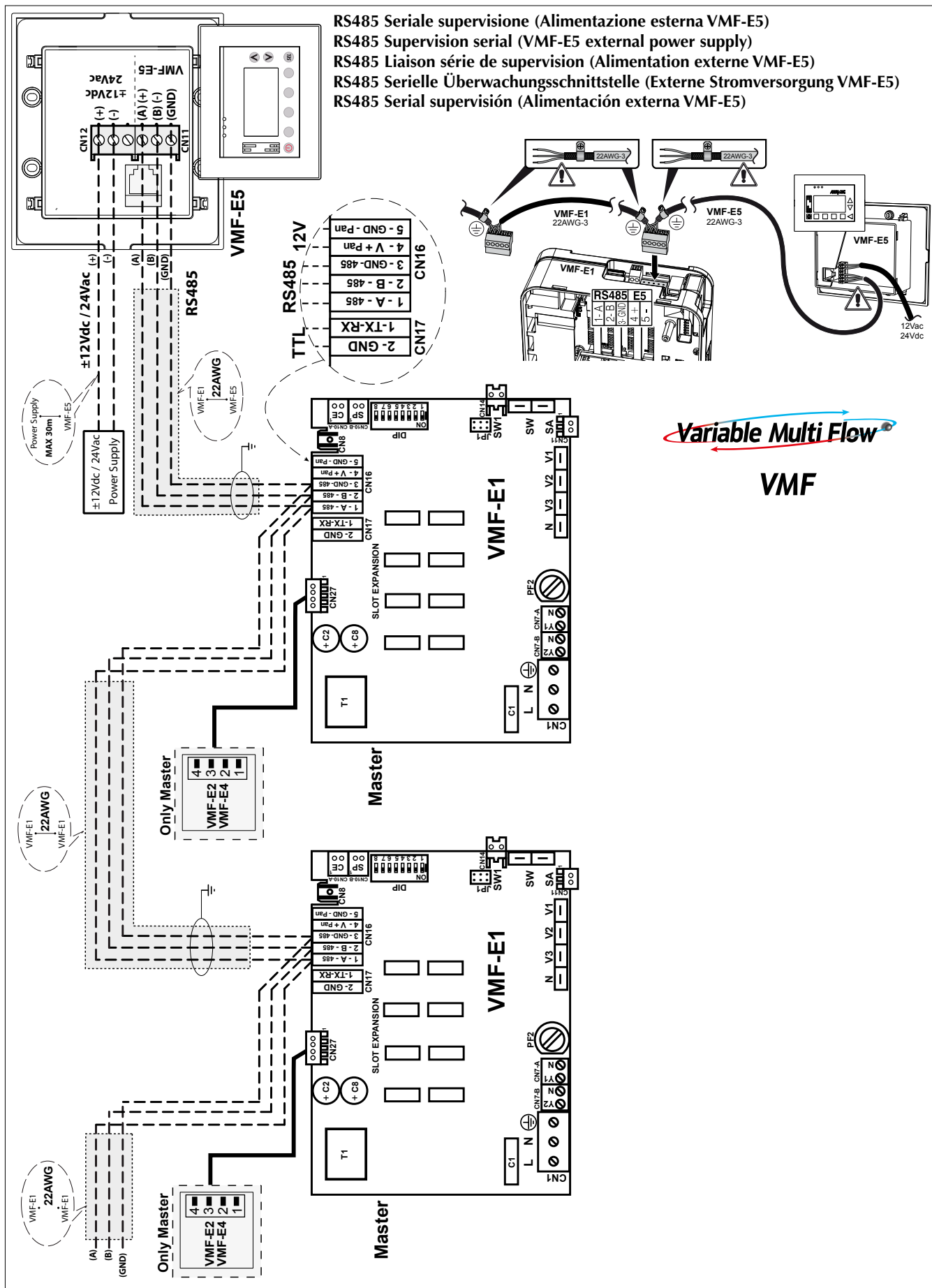


Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina.  
 All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit.  
 Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils.  
 Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen.  
 El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.

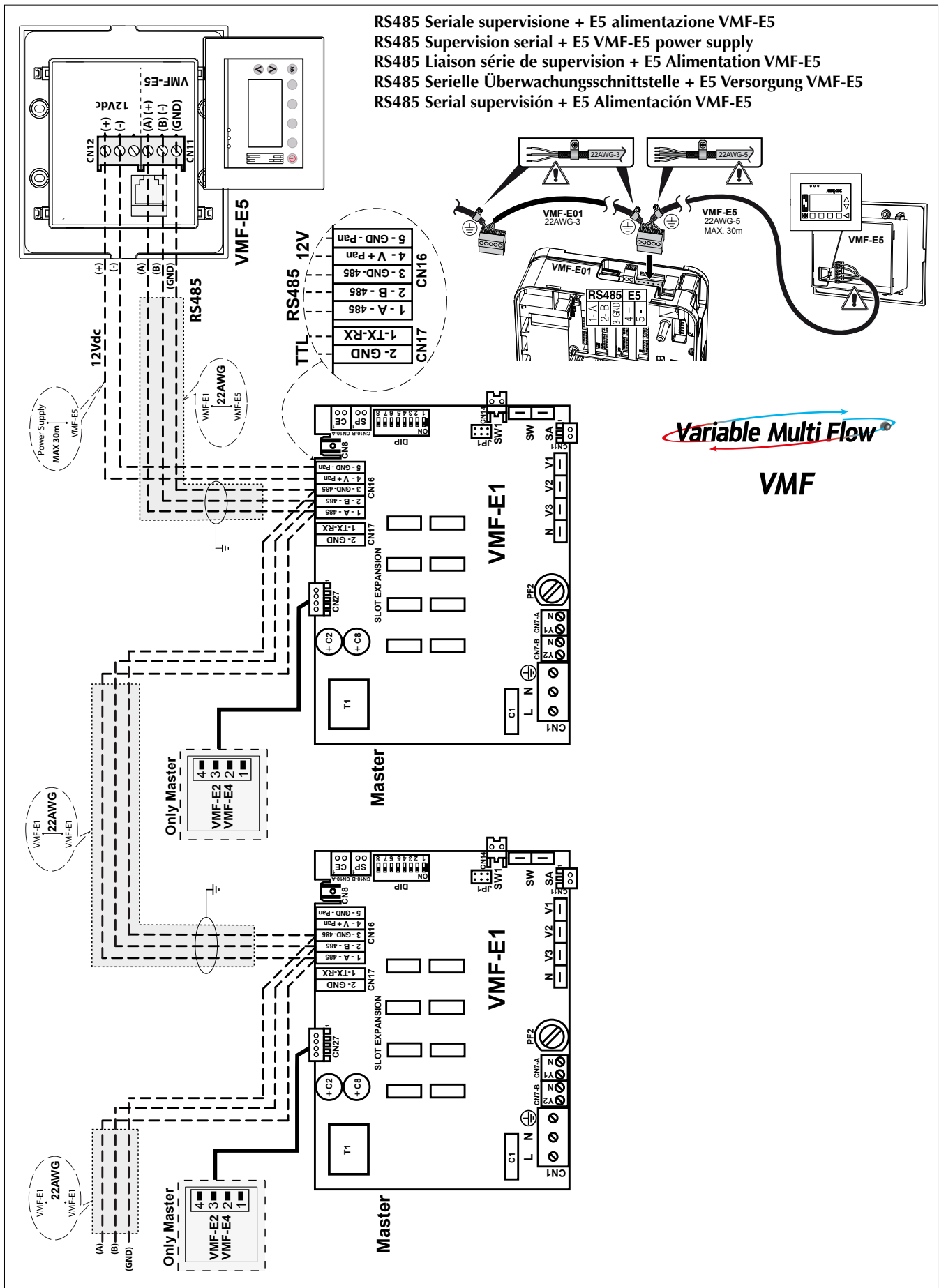


- VMF-E1 / VMF-E5 (RS485 Seriale supervisione)
- VMF-E1 / VMF-E5 (RS485 Supervision serial)
- VMF-E1 / VMF-E5 (RS485 Liaison série de supervision)
- VMF-E1 / VMF-E5 (RS485 Serielle Überwachungsschnittstelle)
- VMF-E1 / VMF-E5 (RS485 Serial supervisión)

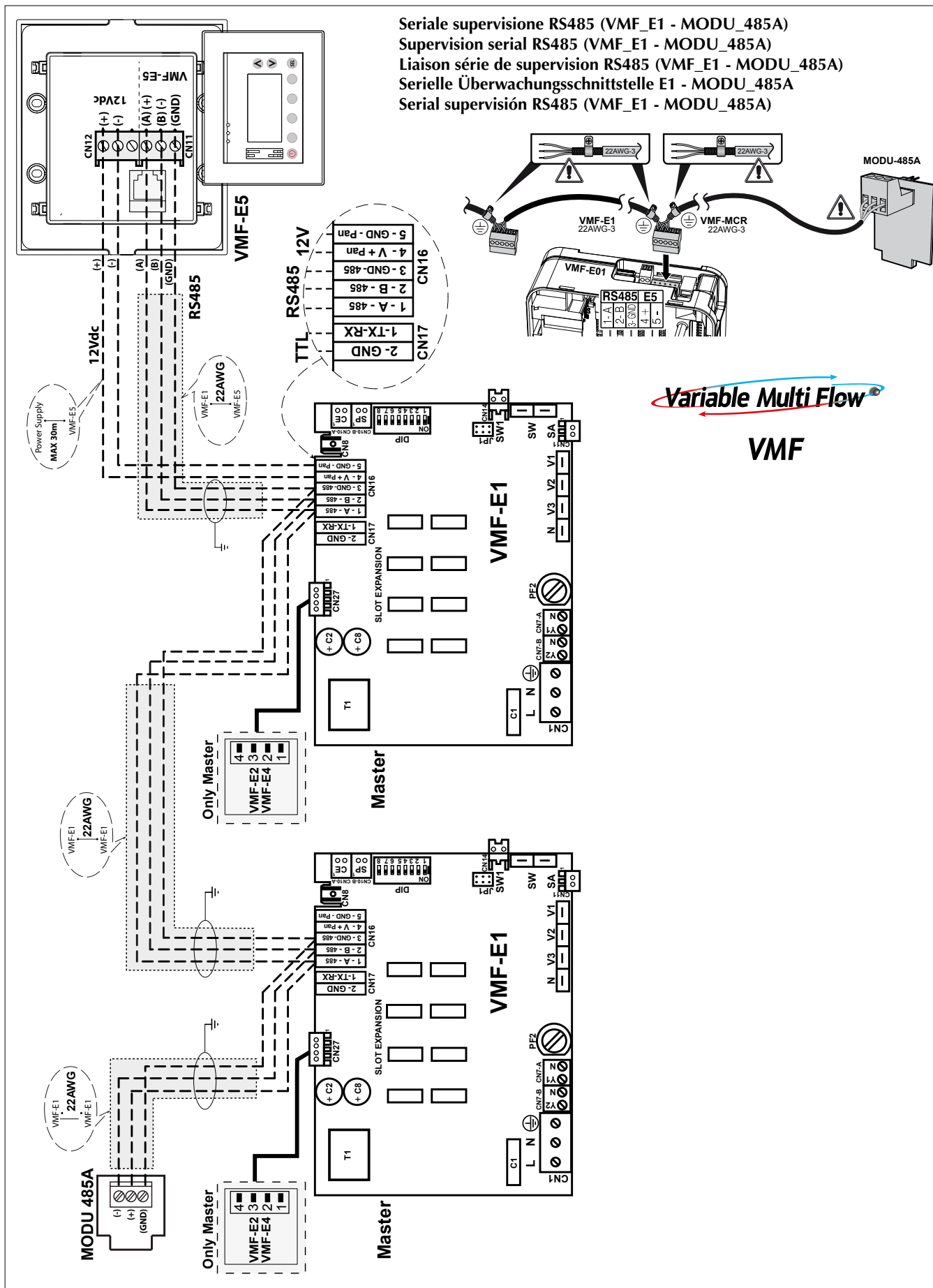
Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.



Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina.  
 All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit.  
 Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils.  
 Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen.  
 El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.



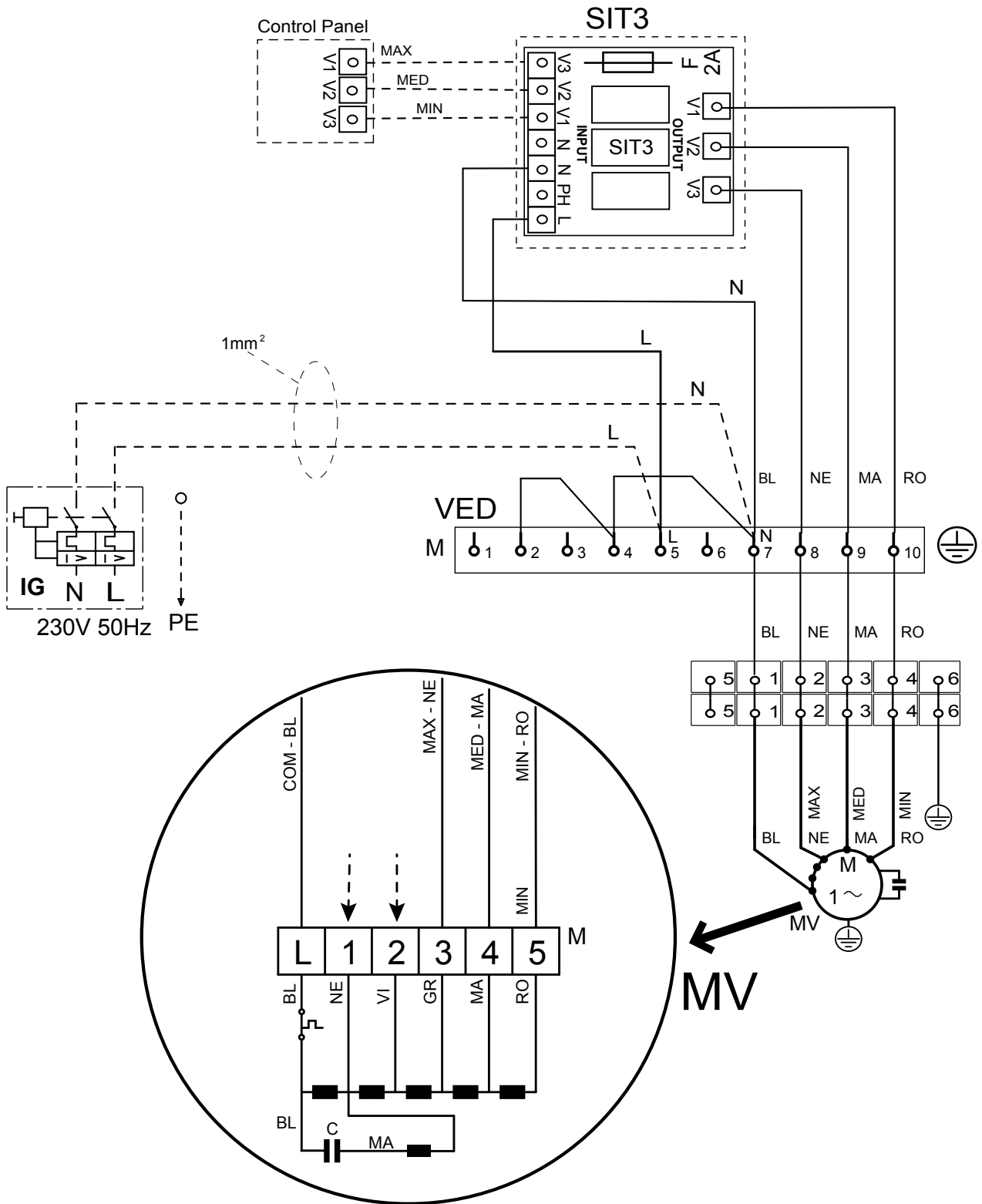
Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.



Los esquemas eléctricos están sujetos a modificaciones continuas, por lo tanto es obligatorio tomar la referencia de los que se encuentran a bordo de la máquina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad remitirse a los esquemas suministrados con la misma.

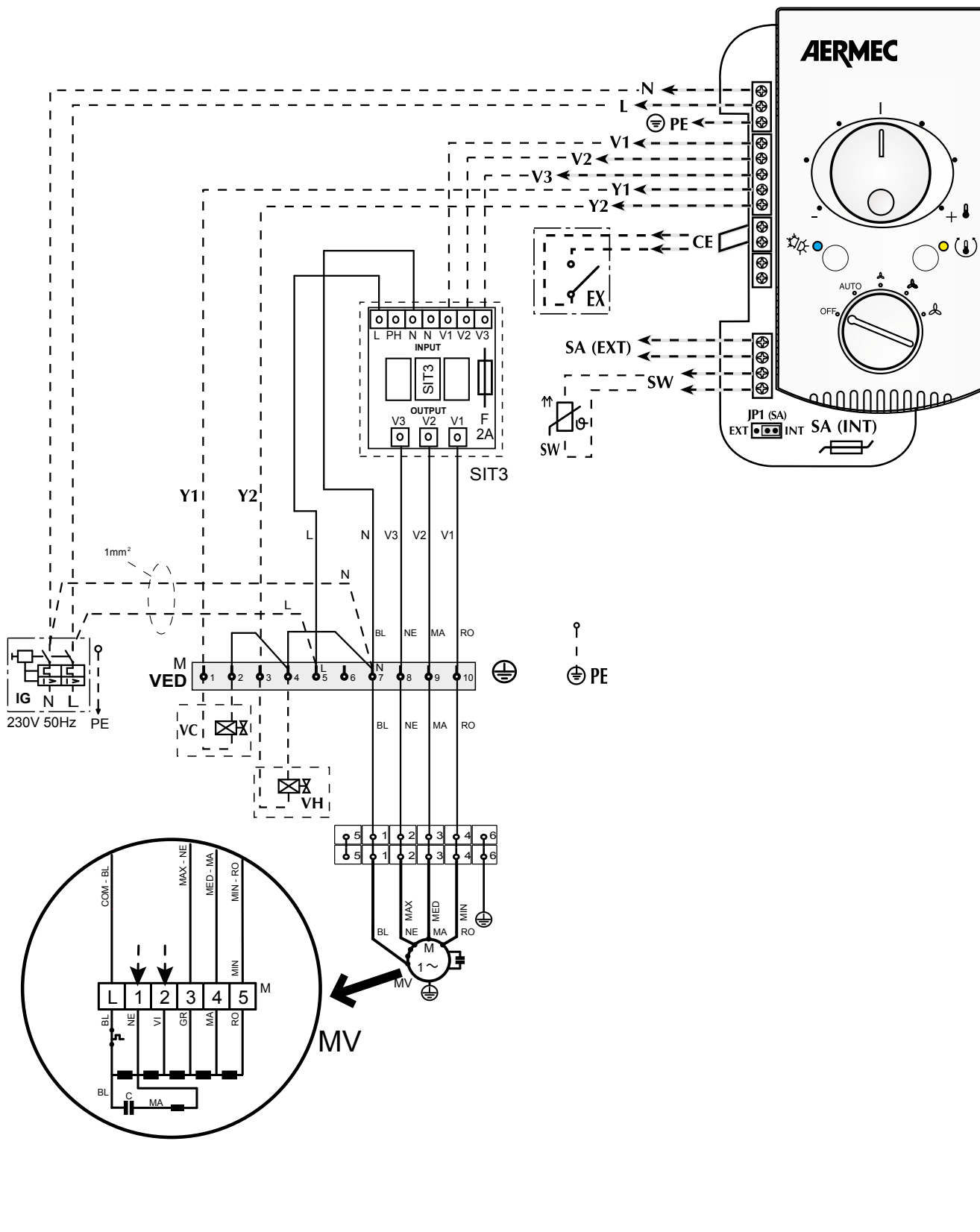


**VED  
SIT3**



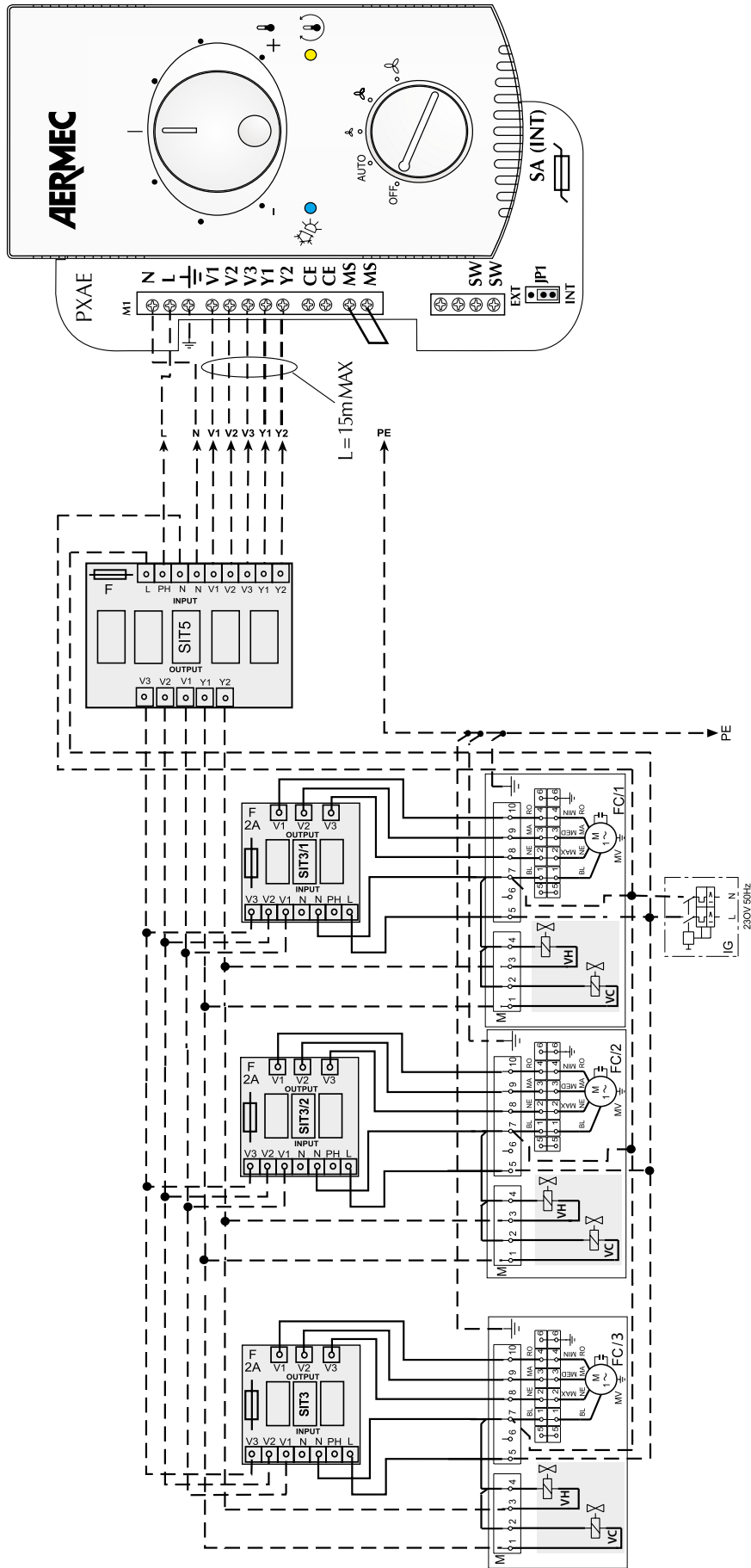
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

VED  
PXAE  
SIT3



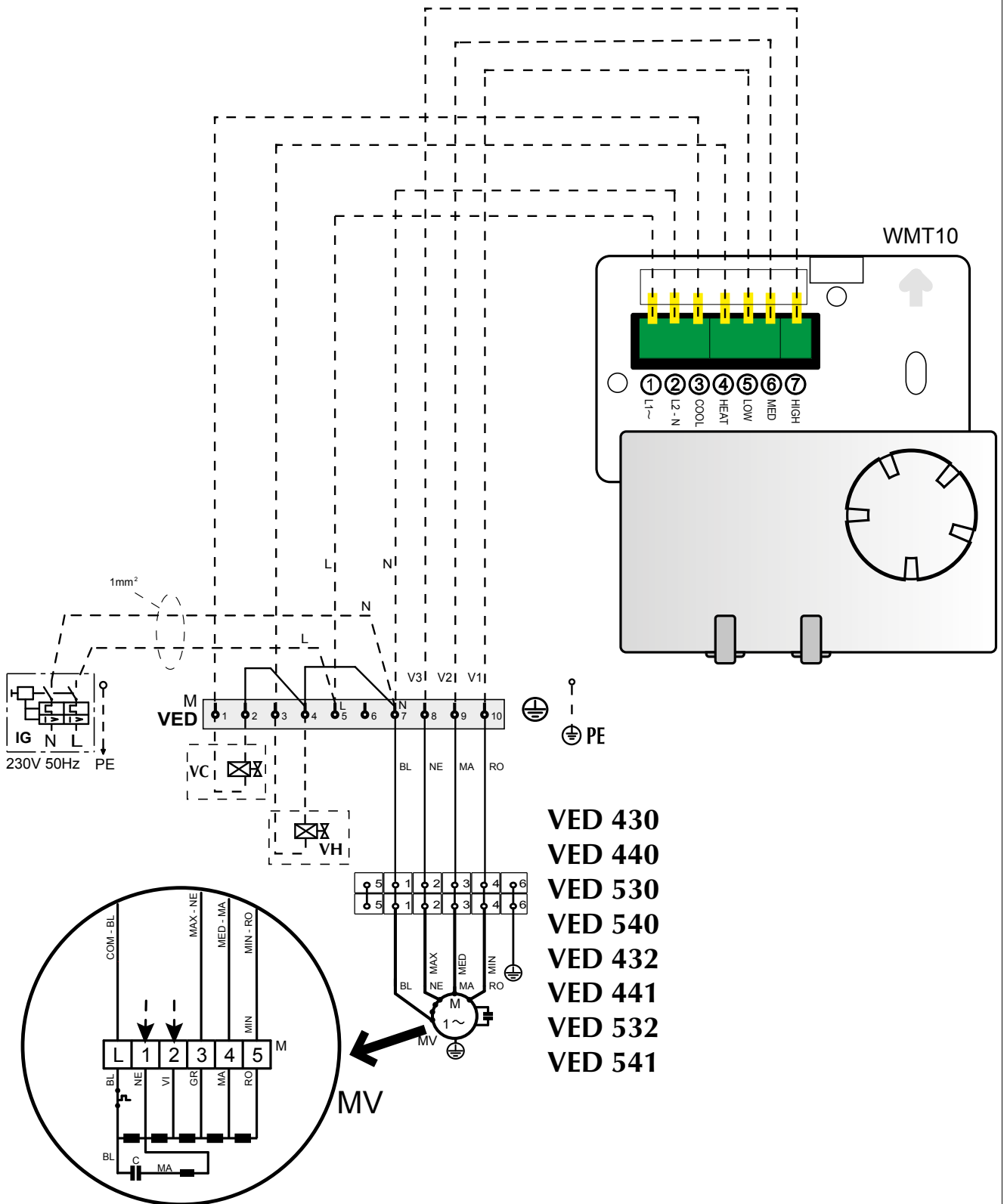
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

VED  
PXAE  
SIT3  
SIT5



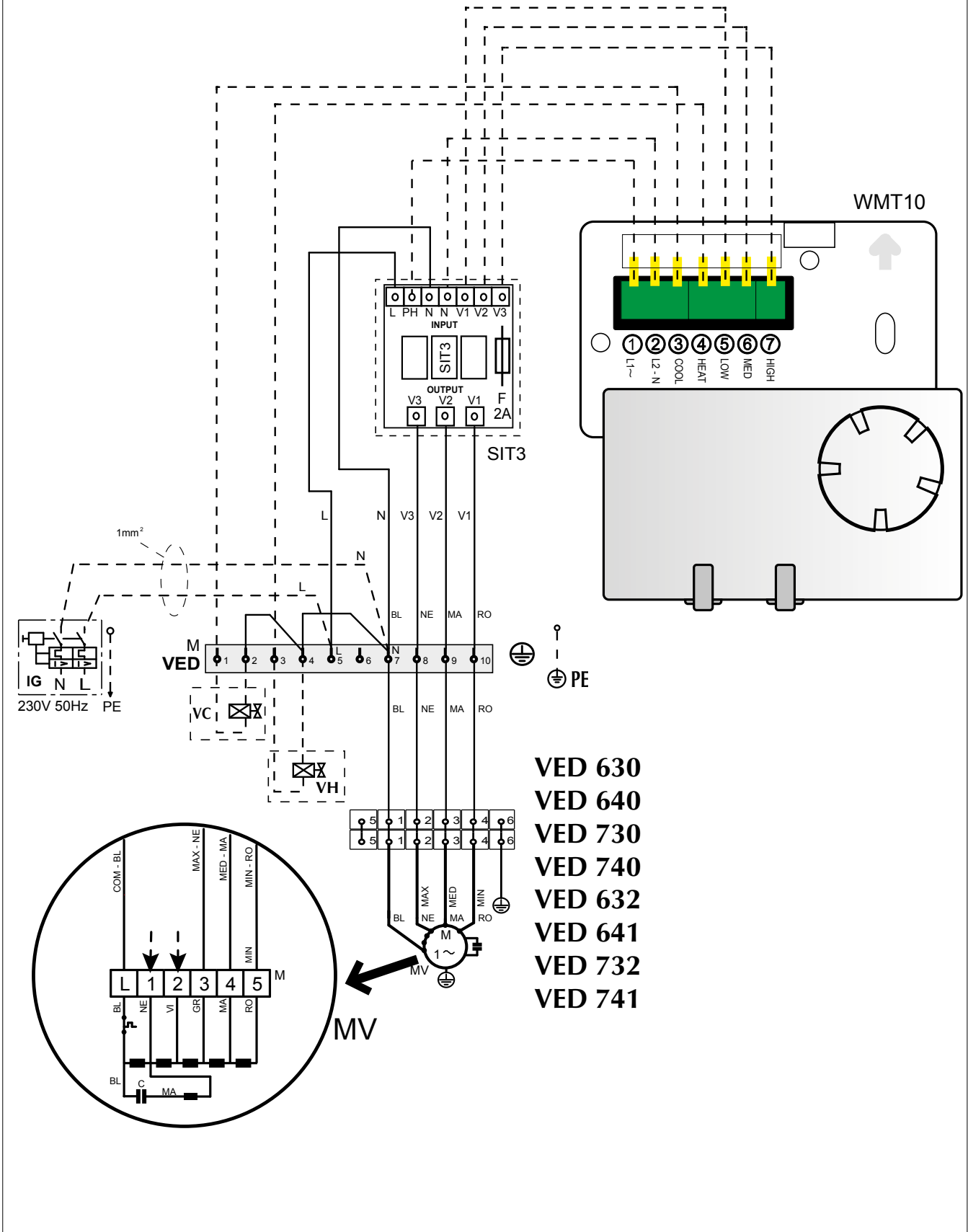
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

**VED 4 - 5**  
**WMT10**



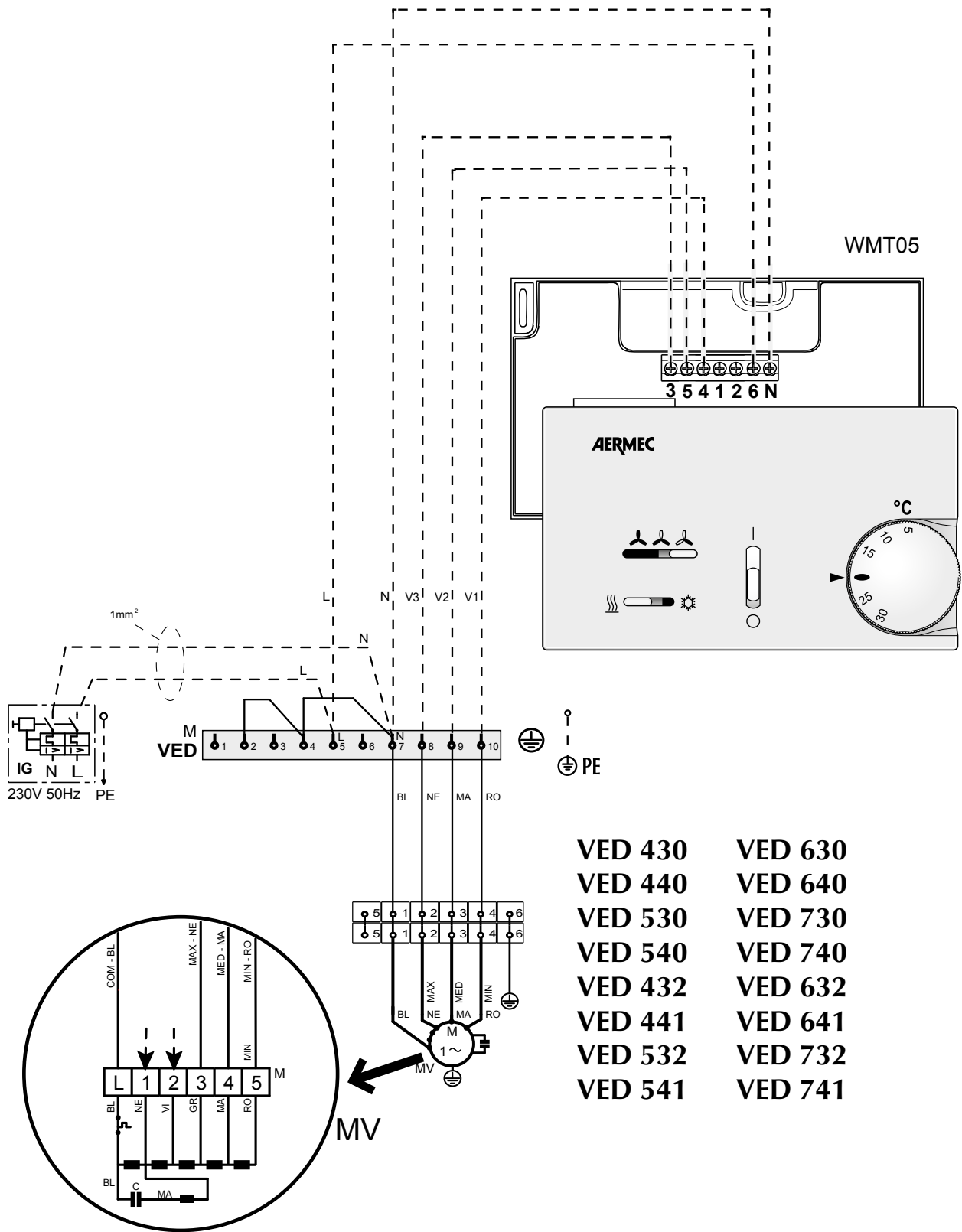
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

**VED 6 - 7**  
**WMT10**  
**SIT3**



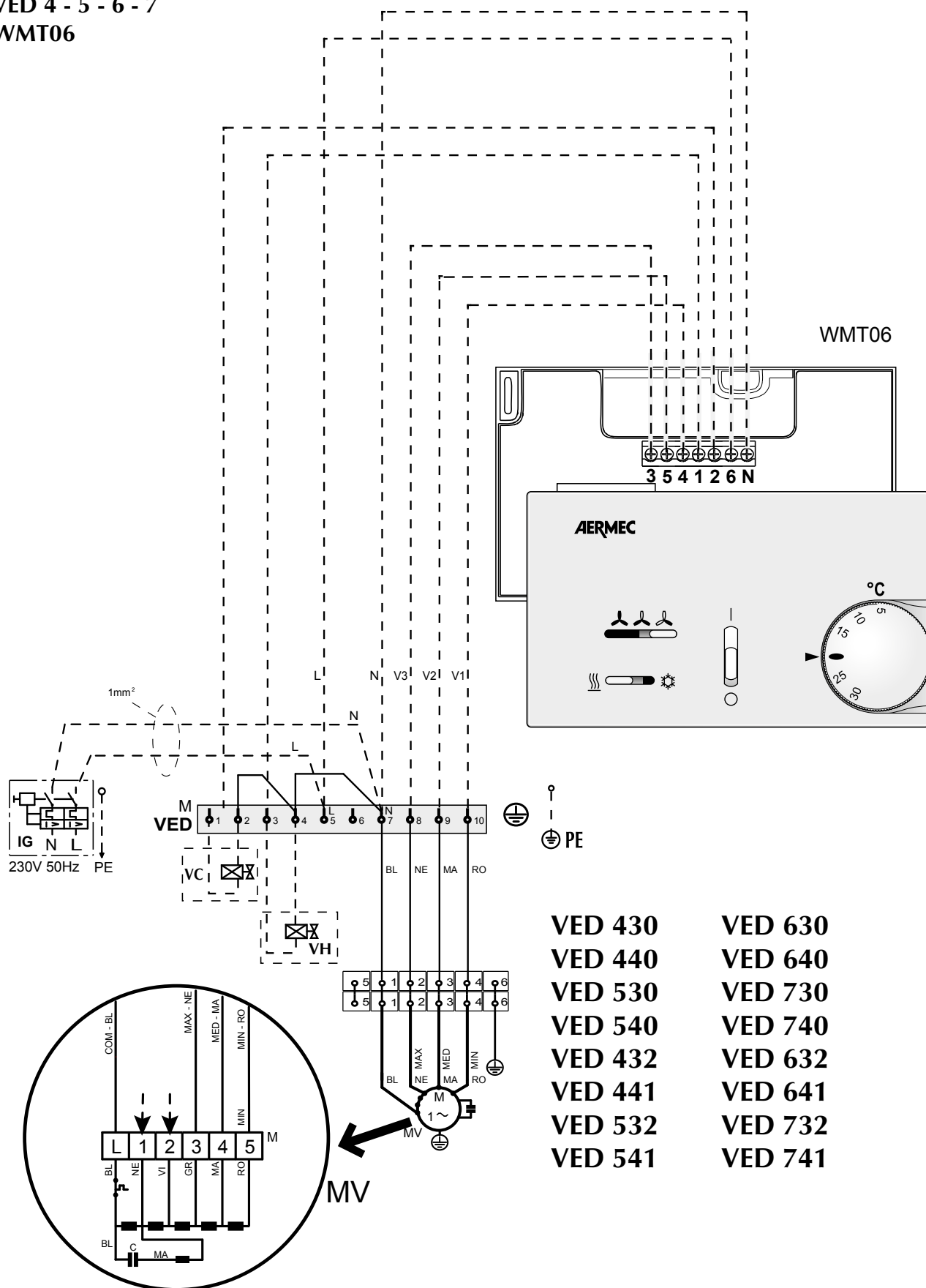
Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

**VED 4 - 5 - 6 - 7**  
**WMT05**



Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

**VED 4 - 5 - 6 - 7**  
**WMT06**



Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina. All wiring diagrams are constantly updated. Please refer to the ones supplied with the unit. Nos schémas électriques étant constamment mis à jour, il faut absolument se référer à ceux fournis à bord de nos appareils. Die Schaltpläne werden ständig aktualisiert, deswegen muss man sich stets auf das mit dem Gerät gelieferte Schaltschema beziehen. El cableado de las máquinas es sometido a actualizaciones constantes. Por favor, para cada unidad hagan referencia a los esquemas suministrados con la misma.

<b>PROBLEMA • PROBLEM PROBLEME • PROBLEM PROBLEMA</b>	<b>PROBABILE CAUSA • PROBABLE CAUSE CAUSE PROBABLE • MÖGLICHE URSACHE CAUSA PROBABLE</b>	<b>SOLUZIONE • REMEDY SOLUTION • ABHILFE SOLUCIÓN</b>
Poca aria in uscita. Feeble air discharge. Il y a peu d'air en sortie. Schwacher Luftstrom am Austritt. Poco aire en salida.	Errata impostazione della velocità sul pannello comandi. Wrong speed setting on the control panel. Mauvaise présélection de la vitesse sur le panneau de commandes. Falsche Geschwindigkeitseinstellung am Bedienpaneel. Programación errada de la velocidad en el tablero de mandos.  Filtro intasato. Blocked filter. Filtre encrassé. Filter verstopft. Filtro atascado.	Scegliere la velocità corretta sul pannello comandi. Select the speed on the control panel. Choisir la vitesse sur la panneau de commandes. Die Geschwindigkeit am Bedienpaneel wählen. Elegir la velocidad correcta en el tablero de mandos.  Pulire il filtro. Clean the filter. Nettoyer le filtre. Filter reinigen. Limpiar el filtro.
Non fa caldo. It does not heat. Pas de chaleur. Keine Heizung. No hace calor.	Ostruzione del flusso d'aria (entrata e/o uscita). Obstruction of the air flow (inlet and/or outlet). Obstruction du flux d'air (entrée/sortie). Luftstrom behindert (Eintritt bzw. Austritt). Obstrucción del chorro del aire (entrada y/o salida).  Mancanza di acqua calda. Poor hot water supply. Il n'y a pas d'eau chaude. Kein Warmwasser. Falta de agua caliente.	Rimuovere l'ostruzione. Remove the obstruction. Enlever l'objet faisant obstruction. Verstopfung beseitigen. Quitar la obstrucción. Controllore la caldaia. Control the boiler. Vérifier la chaudière. Kaltwasserseitigen Wärmeaustauscher kontrollieren. Comprobar el calentador.
Non fa freddo. It does not cool. Pas de froid. Keine Kühlung. No hace frío.	Impostazione errata del pannello comandi. Wrong setting on control panel. Mauvaise présélection sur le panneau de commandes. Falsche Einstellung am Bedienpaneel. Programación errada del tablero de mandos.  Mancanza di acqua fredda. Poor chilled water supply. Il n'y a pas d'eau froide. Kein Kaltwasser. Falta de agua fría.	Impostare il pannello comandi. See control panel settings. Présélectionner au panneau de commandes. Richtige Einstellung am Bedienpaneel vornehmen. Programar el tablero de mandos. Controllore il refrigeratore. Control the chiller. Vérifier le réfrigérateur. Kaltwasserseitigen Wärmeaustauscher kontrollieren. Comprobar el refrigerador.
Il ventilatore non gira. The fan does not turn. Le ventilateur ne tourne pas. Ventilator Arbeitet nicht. El ventilador no gira.	Impostazione errata del pannello comandi. Wrong setting on control panel. Mauvaise présélection sur le panneau de commandes. Falsche Einstellung am Bedienpaneel. Programación errada del tablero de mandos.  Mancanza di corrente. No current. Il n'y a pas de courant. Kein Strom. Falta de corriente.  L'acqua non ha raggiunto la temperatura d'esercizio.  The water has not reached operating temperature.  L'eau n'a pas atteint la température de service.  Das Wasser hat die Betriebstemperatur nicht erreicht.  El agua no ha alcanzado la temperatura de ejercicio.	Impostare il pannello comandi. See control panel settings. Présélectionner au panneau de commandes. Richtige Einstellung am Bedienpaneel vornehmen. Programar el tablero de mandos. Controllore la presenza di tensione elettrica. Control the power supply. Contrôler l'alimentation électrique. Kontrollieren, ob Spannung anliegt. Comprobar la presencia de tensión eléctrica. Controllore la caldaia o il refrigeratore. Controllore il settaggio del termostato. Please check up the boiler or the chiller. Check up the thermostat settings. Contrôler la chaudière ou le refroidisseur. Contrôler le réglage du thermostat. Das Heiz- oder Kühlaggregat überprüfen. Die Einstellungen des Temperaturreglers überprüfen. Comprobar el calentador o el refrigerador. Comprobar la programación del termostato.
Fenomeni di condensazione sulla struttura esterna dell'apparecchio. Condensation on the unit cabinet. Phénomènes de condensation sur la structure extérieure de l'appareil. Kondenswasserbildung am Gerät. Fenómenos de condensación en la estructura externa del aparato.	Sono state raggiunte le condizioni limite di temperatura e umidità descritte in "MINIMA TEMPERATURA MEDIA DELL'ACQUA". The limit conditions of temperature and humidity indicated in "MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE" have been reached. On a atteint les conditions limite de température et d'humidité indiquées dans "TEMPERATURE MINIMALE MOYENNE DE L'EAU". Erreichen der maximalen Temperatur- und Feuchtigkeitswerte (siehe Abschnitt "DURCHSCHNITTliche MINDEST - WASSERTEMPERATUR"). Se han alcanzado las condiciones límites de temperatura y humedad descritas en "MÍNIMA TEMPERATURA MEDIA DEL AGUA".	Innalzare la temperatura dell'acqua oltre i limiti minimi descritti in "MINIMA TEMPERATURA MEDIA DELL'ACQUA". Increase the water temperature beyond the minimum limits indicated in "MINIMUM AVERAGE WATER TEMPERATURE". Elever la température de l'eau au-delà des limites minimales indiquées dans "TEMPERATURE MINIMALE MOYENNE DE L'EAU". Wassertemperatur über die im Abschnitt "DURCHSCHNITTliche MINDEST - WASSERTEMPERATUR" angegebenen min. Werte erhöhen. Aumentar la temperatura del agua por encima de los límites descritos en "Mínima temperatura media del agua".

**Per anomalie non contemplate, interpellare tempestivamente il Servizio Assistenza.**

**For anomalies don't hesitate, contact the aftersales service immediately.**

**Pour toute anomalie non répertoriée, consulter le service après-vente.**

**Sich bei hier nicht aufgeführten Störungen umgehend an den Kundendienst wenden.**

**En el caso de anomalías no contempladas, ponerse en contacto de inmediato con el Servicio de Asistencia.**



### GARANZIA DI 3 ANNI

La garanzia è valida solo se l'apparecchio è venduto ed installato sul territorio italiano. Il periodo decorre dalla data d'acquisto comprovata da un documento che abbia validità fiscale (fattura o ricevuta) e che riporti la sigla commerciale dell'apparecchio. Il documento dovrà essere esibito, al momento dell'intervento, al tecnico del Servizio Assistenza Aermec di zona.

Il diritto alla garanzia decade in caso di:

- interventi di riparazione effettuati sull'apparecchiatura da tecnici non autorizzati;
- guasti conseguenti ad azioni volontarie o accidentali che non derivino da difetti originari dei materiali di fabbricazione.

AERMEC Spa effettuerà la riparazione o la sostituzione gratuita, a sua scelta, delle parti di apparecchiatura che dovessero presentare difetti dei materiali o di fabbricazione tali da impedirne il normale funzionamento. Gli eventuali interventi di riparazione o sostituzione di parti dell'apparecchio, non modificano la data di decorrenza e la durata del periodo di garanzia. Le parti difettose sostituite resteranno di proprietà della AERMEC Spa.

Non è prevista in alcun caso la sostituzione dell'apparecchio. La garanzia non copre le parti dell'apparecchio che risultassero difettose a causa del mancato rispetto delle istruzioni d'uso, di un'errata installazione o manutenzione, di danneggiamenti dovuti al trasporto, di difetti dell'impianto (es: scarichi di condensa non efficienti). Non sono coperte, infine, le normali operazioni di manutenzione periodica (es: la pulizia dei filtri d'aria) e la sostituzione delle parti di normale consumo (es: i filtri d'aria).

**Le agenzie di Vendita Aermec ed i Servizi di Assistenza Tecnica Aermec della vostra provincia sono negli Elenchi telefonici dei capoluoghi di provincia - vedi "Aermec" - e nelle Pagine Gialle alla voce "Condizionatori d'aria - Commercio".**



AERMEC partecipa al Programma EUROVENT: **FCU**  
I prodotti interessati figurano sul sito [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

AERMEC participe au programme EUROVENT : **FCU**  
Les produits concernés figurent sur le site [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

AERMEC nimmt am Programm EUROVENT teil: **FCU**  
Die betroffenen Produkte werden auf der Website [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com) dargestellt

AERMEC participa del Programa EUROVENT: **FCU**  
Los productos aludidos se encuentran en el sitio [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

AERMEC is involved in the Eurovent programme: **FCU**  
Products covered by the programme can be found on the site [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

I dati tecnici riportati nella presente documentazione non sono impegnativi.

AERMEC S.p.A. si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Les données mentionnées dans ce manuel ne constituent aucun engagement de notre part. Aermec S.p.A. se réserve le droit de modifier à tous moments les données considérées nécessaires à l'amélioration du produit.

Technical data shown in this booklet are not binding.

Aermec S.p.A. shall have the right to introduce at any time whatever modifications deemed necessary to the improvement of the product.

Im Sinne des technischen Fortschrittes behält sich Aermec S.p.A. vor, in der Produktion Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen.

ILos datos técnicos indicados en la presente documentación no son vinculantes.

Aermec S.p.A. se reserva el derecho de realizar en cualquier momento las modificaciones que estime necesarias para mejorar el producto.

#### AERMEC S.p.A.

I-37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Via Roma, 996 - Tel. (+39) 0442 633111

Telefax (+39) 0442 93730 - (+39) 0442 93566

[www.aermec.com](http://www.aermec.com)